

# *the Barista Express™ Impress*

BES876/SES876



**EN** QUICK GUIDE

**DK** HURTIG VEJLEDNING

**SE** SNABBGUIDE

**NO** HURTIGVEILEDNING

**FI** PIKAOPAS

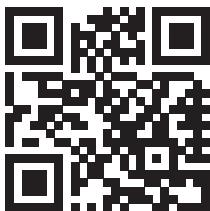
**Sage®**



## Contents

- 2 Sage® Recommends Safety First
- 6 Features
- 7 Components
- 9 Assembly
- 10 Functions
- 22 Care & Cleaning
- 28 Guarantee

For Troubleshooting Guide:  
go to [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)



## SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

**At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind. In addition, we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE

- Remove and discard any packaging materials safely before use.
- Ensure the product is properly assembled before first use and fully unwind the power cord before operating.
- Before using for the first time, please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance (220-240 V ~ 50-60 Hz 1560-1850 W). If you have any concerns, please contact your local electricity company.
- The installation of a residual current safety switch is recommended to provide additional safety when using all electrical appliances. Safety switches with a rated operating current not more than 30mA are recommended. Consult an electrician for professional advice.

- Regularly inspect the power cord, plug and actual appliance for any damage. If found to be damaged in any way, immediately cease use of the appliance, and return the entire appliance to the nearest authorised Sage® Service Centre for examination, replacement, or repair.
- Do not let the power cord hang over the edge of a counter or table. Do not let the power cord touch hot surfaces or become knotted.
- Do not touch hot surfaces. Always ensure the appliance has been allowed to cool; if the appliance is to be: – left unattended, cleaned, moved, assembled, or stored, always switch off the espresso machine by pressing the POWER button to OFF. Switch off and unplug from the power outlet.
- Children must not play with the appliance. Do not leave the appliance unattended when in use. Do not move the appliance whilst in operation.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understands the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. To eliminate a choking hazard for young children, discard the protective cover fitted to the power plug safely.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the counter edge, and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven, or gas hob.
- Do not operate the appliance in an enclosed space, or inside a cupboard.
- Do not use attachments other than those provided with the appliances. The use of attachments not sold or recommended by Sage® may cause fire, electric shock, or injury.

- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended purpose. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors.  
**Misuse may cause injury.**
- Servicing should only be performed by an authorised service representative.
- Improper use of the appliance incorrectly operated or unprofessionally repaired. In such a case, any warranty claim is void. No warranty for any damages can be accepted.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Use caution when operating machine as metal surfaces are liable to get hot during use. Heating element is subject to residual heat after use.
- The steam wand must be positioned over the drip tray and away from persons before turning the steam dial to ON.
- Do not put fingers into the tamping chute when pushing down the tamping lever.
- Do not open the programming port, this is exclusively for authorised service personnel only.
- Do not operate the grinder without the hopper lid in position. Keep fingers, hands, hair, clothing, and utensils away from the hopper during operation.
- Do not fill water tank with hot water.
- Never use the appliance without water in the water tank.
- Wipe the outer surface with a soft, damp cloth and then polish with a soft, dry cloth. Keep the appliance and accessories clean. Follow the cleaning instructions provided.



## CAUTION

To prevent damage to the appliance, do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent.

 The symbol shown indicates that this appliance  
should not be disposed of in normal household waste.

It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.

 To protect against electric shock, do not immerse the power cord, power plug or appliance in water or any other liquid.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS



## Features

### **THERMOCOIL PRECISION HEATING SYSTEM**

Integrated stainless steel water coil that accurately controls water temperature.

### **PRECISION CONICAL BURR GRINDER**

Precision conical burrs maximise ground coffee surface area for a full espresso flavour.

### **LESS MESS**

The portafilter remains secure in the same position as you grind, dose and tamp, reducing any potential grinds mess on your drip tray and bench top.

### **PID TEMPERATURE CONTROL**

Electronic PID temperature control for increased temperature stability.

### **DEDICATED HOT WATERSPOUT**

For making Long Blacks and pre-heating cups.

### **MANUAL MICRO-FOAM TEXTURING WAND**

360° swivel action steam wand that easily adjust to perfect position for milk texturing.

### **THE IMPRESS PUCK™ SYSTEM**

Simplifies the steps needed to grind, dose, and tamp to create an impressive puck. Less mess. Less fuss.

#### **Intelligent Dosing with Central Grinds Loading**

Dose is automatically calculated based on last grind, and coffee is centre loaded to promote an even dose.

#### **Assisted Tamping with a Barista Twist Finish**

Precise 10kg impression with a professional 7 degree barista twist for a polished puck.

#### **Precision Measurement Auto Corrects the Next Dose**

Gauge indicates when correct level is achieved, and the system automatically remembers the adjustment for the next time.



# Components



- A. 250g Bean Hopper
- B. Dose Button (Grind Start) – Illuminates when portafilter is properly inserted. 'A Bit More' – when flashing.
- C. Tamp Indicator – Flashes when ready to tamp.
- D. Automatic / Manual Dose Light Indicators
- E. Assisted Tamp Lever
- F. Dose Level Indicator
- G. Manual Dose Adjust Dial – Press to change to auto / manual dose mode. Rotate to adjust the manual dose amount.
- H. Group Head
- I. Removable Tamp Cover
- J. Grinding Cradle
- K. Filter button – Single or double filter basket.
- L. Espresso Extraction Pressure Gauge – Monitors extraction pressure.
- M. 2L Removable Water Tank
- N. 1 CUP, 2 CUP Buttons
- O. POWER Button
- P. Steam / Hot Water Dial
- Q. Maintenance Light Indicator
- R. Water / Steam / Heating Light Indicator
- S. Hot Water Outlet
- T. 54mm Stainless Steel Portafilter
- U. Steam Wand
- V. Drip Tray  
Tool storage tray – houses accessories when not in use. (see next page)



## Rating Information

220-240 V ~ 50-60 Hz 1560-1850 W



## ACCESSORIES

- A. 54mm Stainless Steel Portafilter
- B. Stainless steel milk jug
- C. Water filter holder with filter
- D. 1 CUP & 2 CUP single wall filter baskets
- E. 1 CUP & 2 CUP dual wall filter baskets
- F. Cleaning tablets
- G. The Razor™ precision dose trimming tool
- H. Allen key
- I. Cleaning disc
- J. Cleaning brush
- K. Descaling powder
- L. Cleaning brush



# Assembly

## BEFORE FIRST USE

### Machine Preparation

Remove and discard all labels and packaging materials attached to your espresso machine.

Ensure you have removed all parts and accessories from the box before discarding the packaging.

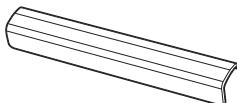
Remove the water tank located at the back of the machine by pulling the water tank handle.

Clean parts and accessories (water tank, portafilter, filter baskets, jug) using warm water and a gentle dish washing liquid. Rinse well then dry thoroughly.



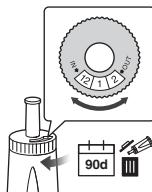
### NOTE

For machines in colour, drip tray protection guard included. DO NOT DISCARD.



## INSTALLING THE WATER FILTER

- Remove the water filter and water filter holder from the plastic bag.
- Set the reminder for next month of replacement. It is recommended replacing the filter every 3 months.



- Soak the filter in cold water for 5 minutes.

H<sub>2</sub>O



⌚ 5m

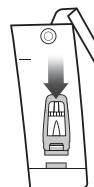
- Rinse the filter holder with cold water.



- Insert the filter into the two parts of the filter holder.



- To install the assembled filter holder into the water tank, align the base of the filter holder with the adapter inside the water tank. Push down to lock into place.



### NOTE

Replacing the water filter every three months will reduce the need to descale the machine. Filters can be purchased at [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)



## Functions

### Filling the Water Tank

- Ensure the water filter is securely fitted inside the water tank.
- Use the handle at the top of the water tank to assist in lifting the water tank and away from the machine.



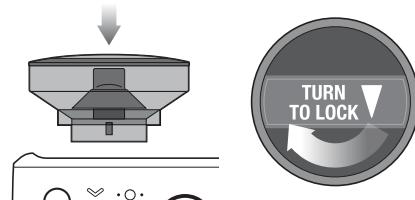
- Fill the water tank with cold potable tap water up to the MAX marking indicated on the side of the water tank.
- Replace the water tank back on the machine, pressing down to ensure that it is properly positioned and attached to the machine.



### NOTE

If the water level in the water tank is below the minimum (MIN) marking, the espresso machine will not operate.

### Attaching the Hopper



- Insert the bean hopper into position on top of the machine.
- Turn the dial to lock the hopper into place.
- Fill the hopper with fresh beans.

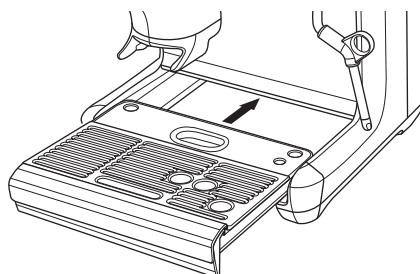
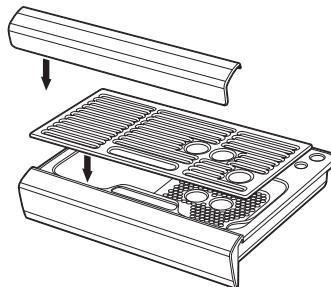


### NOTE

The filter light flashes between single and double basket size when the bean hopper is not correctly locked into position.

### Attaching the Drip Tray

- Place the drip tray grill on top of the drip tray.
- **For machine in colour**, attach the drip tray protection guard cover on the drip tray.
- Slide the drip tray into the machine.



## GENERAL OPERATION

- Check the water tank is filled with cold tap water up to the maximum mark.
- Plug the power cord into the power outlet.
- Press the POWER button. The POWER button will flash while the machine is heating. (Light will flash for up to 55 seconds while the machine is heating.)

When the correct temperature has been reached, the 1 CUP and 2 CUP buttons and the POWER button on the control panel will illuminate.



### First Use Priming and Flushing the Machine

It is recommended to complete a water flushing operation to ensure the machine has been conditioned.

When the machine has reached STANDBY mode, run the following steps.

- Place a cup under the group head and press the 2 CUP button to run hot water through the group head.
- Place a cup under the hot water spout. Rotate the dial to "Hot Water" position and run water through the hot water outlet for 10 seconds.
- Position the steam wand over the drip tray. Rotate the dial to "Steam" position and activate steam for 10 seconds.
- Discard the contents of the cup.
- Repeat this cycle 3 times. Discard the contents of the drip tray and refill the water tank up to the max line.
- Insert the portafilter into the grinding cradle, press and hold 'Dose' button for 3 seconds. Remove the portafilter and discard any grinds.



### NOTE

- Top up the water daily. The water tank should be filled with fresh, cold tap water before each use.

- DO NOT use highly filtered, demineralized, or distilled water in this machine. This may affect the taste of the coffee.

## FILTER BASKETS

This machine includes both single and dual wall, 1 CUP and 2 CUP filter baskets.

Use the 1 CUP filter basket when brewing a single cup and the 2 CUP filter baskets when brewing 2 cups or a stronger single cup or mug.

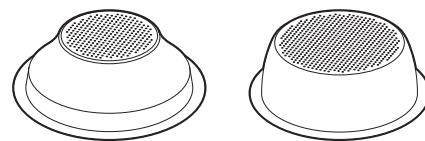
Adjust the grind amount and size if switching from a single basket to a double basket, or vice versa.

The provided filter baskets are designed for:

1 CUP filter basket = 8-11g

2 CUP filter basket = 16-19g

### Single Wall Filter Baskets



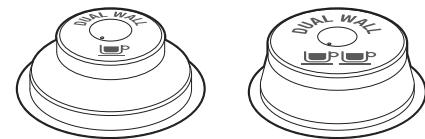
**1 CUP**

**2 CUP**

Single Wall filter baskets should be used when grinding fresh whole coffee beans.

These allows you to experiment with grind and dose to create a more balanced espresso.

### Dual Wall Filter Baskets



**1 CUP**

**2 CUP**

Dual Wall filter baskets should be used when using pre-ground coffee and older beans that are past the 30-day roast date.

These regulate the pressure and helps to optimize the extraction regardless of the grind, dose, or freshness.

## THE GRIND

### Setting the Grind Size



**FINER  
GRIND SIZE**



**COARSER  
GRIND SIZE**

The grind size will affect the rate of water flow through the coffee in the filter basket and the flavour of the espresso. When setting the grind size, it should be fine but not too fine and powdery.

There are 25 settings on the GRIND SIZE dial. To adjust the grind, rotate the dial to the back of the machine to go finer, or rotate the dial towards the front of the machine to go coarser. The smaller the number, the finer the grind size. The larger the number, the coarser the grind size. We recommend you start at the No.16 setting and adjust as required.



### NOTE

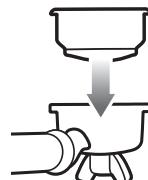
- When making changes to the grind size, the new auto dosing time will be calculated after your next tamp and updated for the dose cycle following that.
- For most bean varieties, the grinder will automatically switch off when the beans get too low to complete a dose.

### TIP

Changing the grind size affects the dose in the portafilter. A finer grind size may cause an under dose requiring "A Bit More". A coarser grind size may cause an over dose. To avoid an over dose, press and hold the 'Filter' button for 3 seconds, reducing the grind time by 3 seconds.

## DOSING

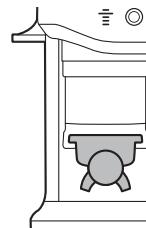
- Ensure the bean hopper is locked on the machine and filled with fresh coffee beans.
- Insert the filter basket required, into the portafilter.



- Press 'Filter' size button to select your filter size (single or double).



- Insert the portafilter securely into the dosing cradle.



- Press 'Dose' button to start grinding. The light blinks until grind cycle is completed.



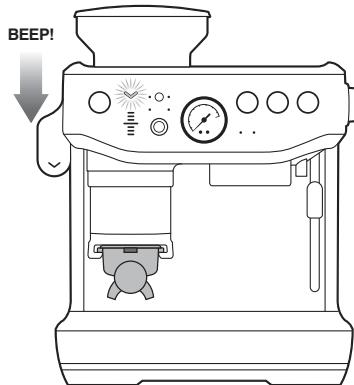
### NOTE

If the Dose button is not illuminated, check that the portafilter is inserted securely in the cradle, the bean hopper is locked in position and the tamp lever is in the up-home position.

## TAMPING

When the grind cycle is completed, the 'Tamp' light indicator blinks.

- Push the lever downwards to the end position until a beep sound plays. This will tamp the coffee grinds in the portafilter using a consistent amount of tamp force. Pushing the lever slowly and consistently will help to improve the puck appearance.



- Release the lever slowly upwards to the home position after tamping.



### TIP

It is recommended to tamp twice to achieve a very polished coffee puck.

Below is a table of DOSE LEVEL indicator bars:

Ideal	Severe Under Dose	Under Dose (under middle bar)	Over Dose (above middle bar)	Severe Over Dose
 <b>TAMP</b>   	 <b>TAMP</b>   	 <b>TAMP</b>   	 <b>TAMP</b>   	 <b>TAMP</b>   
<b>DOSE LEVEL</b>	<b>DOSE LEVEL</b>	<b>DOSE LEVEL</b>	<b>DOSE LEVEL</b>	<b>DOSE LEVEL</b>

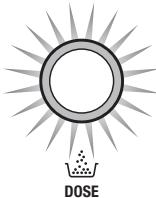
- The ☺ bar on the machine indicates ideal tamp level and the right amount of coffee grind is in the portafilter. This is the level that you are aiming for.

## HOW TO CORRECT AN UNDER OR OVER DOSE?

An under or over dose can occur when fresh beans are added to the hopper; when coffee beans age; a different type of coffee bean is used or if a change is made to the grind size.

### What to do when dose level is below the ideal middle bar?

- When tamp is below the ideal middle bar, the machine is switched to 'A Bit More' mode, the 'Dose' button light will flash.



- Press the 'Dose' button to add 'A Bit More' grinds to the portafilter, then complete a tamp for an updated dose level reading.
- When ideal dose level is reached, the machine will automatically update the auto dose time for the next cycle.

### What to do when dose level is above the ideal middle bar?

- When tamp is above the ideal middle bar, remove the portafilter from the cradle.
- Use the Razor Trimming Tool. (refer to Trimming the Dose section)
- The machine will calculate how much to reduce the auto grind time and apply this for the next cycle.

## DEDUCT TIME FROM AUTO DOSE

When an over dose is anticipated to occur before grinding, due to; changing to a coarser grind size, changing beans, or running out of beans on previous grind cycle; press and hold the 'Filter' button for 3 seconds.

## DOSING MODES

### Automatic Dosing



This is the default dose function of the machine and the mode that will be most commonly used.

The amount of coffee grinds will automatically dose into the portafilter, and the machine will provide guidance on achieving the ideal amount through the Dose Level Gauge.

The machine will adjust the ideal dose on the next grind.

### Under Dose (A Bit More)

After tamping the 'Dose' button will flash to indicate more grinds is needed into the portafilter. Press the 'Dose' button to add 'A Bit More' coffee grinds.

### Dose Top-up

This feature is ideal when the portafilter already has coffee but needs more.

For example, in situations where:

- Removing the portafilter during grinding and failing to re-insert within 5 seconds time out.
- Removing the portafilter after a full grind cycle without tamping skimming off the top of the coffee pile.

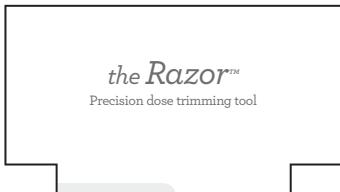
The machine can top up from that amount already in the portafilter basket preventing coffee waste, starting a fresh grind cycle, or updating the auto grind time. To initiate the top up, the portafilter will need to be inserted into the cradle and tamped. If the tamp level displays an under dose, the dose button will blink indicating a top up. Press the 'Dose' button to start the grind and it will dose the right amount to get the ideal level.



## NOTE

- This feature is only available on 'Auto' mode.
- This feature may require 2 to 3 top up cycles to reach an ideal dose.
- The set auto grind time will not be affected by this feature.
- Machine will not start a top up with an over dose or ideal level. Remove the portafilter and trim the excess with the razor.

## Over Dose (Trimming the Dose)



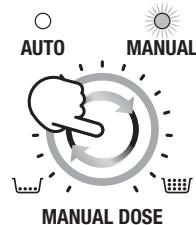
The Razor™ precision dose trimming tool allows you to trim the puck to the right level for a consistent extraction.

Insert the Razor™ into the coffee basket until the shoulders of the tool rest on the rim of the filter basket. The blade of the dosing tool should penetrate the surface of the tamped coffee.

Rotate the Razor™ dosing tool back and forth while holding the portafilter on an angle over the knock box to trim off excess coffee.



## Manual Dosing



Press the manual dose button to switch to manual dose mode. The light around the Manual Dose Dial and the Manual light will illuminate when in manual mode.

Select the dose amount by turning the dial clockwise for more or counter clockwise for less grind time.

## Grinder Purge

It is recommended to purge the retained grinds left in the burrs or chute prior to making the first coffee of the day. Old grinds may affect the in-cup quality and coffee taste. Purging will ensure only fresh coffee makes it into your cup.

To purge, press and hold the 'Dose' button. The grind will start after 0.5 seconds, and it will stop once the 'Dose' button is released.

In auto mode, after doing a purge it is required to remove the portafilter, discard the grind from the basket and re-insert the portafilter into the grinding cradle to return the machine to its standby mode.

## HOW TO MAKE COFFEE

### Purging the Group Head

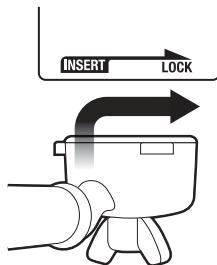
Before placing the portafilter into the group head, run a short flow of water through the group head by pressing the 1 CUP button. This will purge any ground coffee residue from the group head and stabilize the temperature prior to extraction.



### Inserting the Portafilter

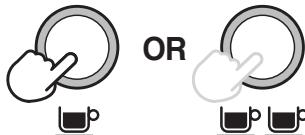
Wipe excess coffee grinds from the rim of the filter basket to ensure a proper seal is achieved in the group head.

Place the portafilter underneath the group head so that the handle is aligned with the INSERT position. Insert the portafilter into the group head and rotate the handle towards the centre until resistance is felt.



### Extracting Espresso

- Place pre-warmed cup(s) beneath the portafilter and press the 1 CUP or 2 CUP button for the required volume.



- As a guide, the espresso will start to flow after 8-12 seconds (infusion time) and should be the consistency of dripping honey.
- If the espresso starts to flow before 7 seconds you have either under dosed the filter basket and/or the grind is too coarse. This is an UNDER-EXTRACTED shot.
- If the espresso starts to drip but doesn't flow after 12 seconds, then you have either over dose the filter basket and/or the grind is too fine. This is an OVER-EXTRACTED shot.

A great espresso is about achieving the perfect balance between sweetness, acidity, and bitterness.

The flavour of your coffee will depend on many factors, such as the type of coffee beans, degree of roast, freshness, coarseness or fineness of the grind, and the dose of ground coffee.

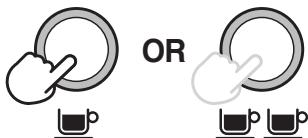
Experiment by adjusting these factors just one at a time to achieve the taste of your preference.

## EXTRACTION GUIDE

	GRIND	GRIND DOSE	SHOT TIME
<b>OVER EXTRACTED</b> BITTER • ASTRINGENT	TOO FINE	TOO MUCH	OVER 35 SEC
<b>BALANCED</b>	OPTIMUM	8-11g (1 CUP) 16-19g (2 CUP)	25-30 SEC
<b>UNDER EXTRACTED</b> UNDERDEVELOPED • SOUR	TOO COARSE	TOO LITTLE	UNDER 20 SEC

## MANUAL PRE-INFUSION

- Press and hold the 1 CUP or 2 CUP button for the desired pre-infusion time.



- Release the button to start the extraction.
- Press the 1 CUP or 2 CUP button again to stop the extraction.



### NOTE

Pressing any button during extraction will stop extraction and the machine will return to standby mode.

## PROGRAMMING SHOT VOLUME

- Press and hold both the 1 CUP and 2 CUP buttons for 3 seconds, the buttons will illuminate and flash.



To set the 1 CUP volume:

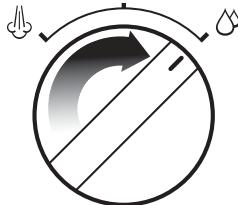
- Press the 1 CUP button to start the extraction.
- Press the 1 CUP button again to stop the extraction. The modified volume will be saved.

To set the 2 CUP volume, follow the above steps but select the 2 CUP button to start and stop the extraction.

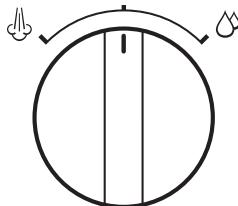
## USING HOT WATER

The machine has a dedicated hot water outlet.

- Turn the dial on the right, from STANDBY to HOT WATER.



- Turn the dial back to STANDBY to stop hot water flow.



- Maximum flow out of hot water volume is 240 ml.



### WARNING

Cup temperature is approximately 90°C (194°F). Be careful in handling hot beverages.

## TEXTURING MILK



There are two phases to texturing milk, stretching, and heating. These two operations should blend into one with the goal being silky smooth textured milk at the correct temperature.

- Start with fresh cold milk of choice.
- Fill the milk jug between the min and max level.
- Position the steam tip over the drip tray and turn the dial from STANDBY to STEAM and wait until the steam is flowing strongly.
- Turn the steam dial to the STANDBY position to pause the steam, then within 8 seconds, insert steam wand tip into milk jug and turn dial back to STEAM position.
- Insert the steam tip 1-2cm below the surface of the milk close to the right-hand side of the jug at the 3 o'clock position.
- Keep the tip just under the surface of the milk until the milk is spinning clockwise, producing a vortex (whirlpool effect).

- With the milk spinning, slowly lower the jug. This will bring the steam tip to the surface of the milk and start to introduce air into the milk. You may have to gently break the surface of the milk with the tip to get the milk spinning fast enough.
- Keep the tip at or slightly below the surface, continuing to maintain the vortex. Texture the milk until sufficient volume is obtained.
- Lower the tip beneath the surface but keep the vortex of milk spinning. The milk is at the correct temperature (60-65°C) when the jug is hot to comfortably touch.
- Move the steam dial to the STANDBY position before taking the tip out of the milk.
- Set the jug to one side, turn dial to STEAM to purge out any residual milk from the steam wand and wipe steam wand with a damp cloth.
- Tap the jug on the bench to collapse any bubbles.
- Swirl the jug to polish and re-integrate the texture.
- Pour milk directly into the espresso.
- The key is to work quickly, before the milk begins to separate.



### CAUTION: BURN HAZARD

Pressurized steam can still be released, even after machine has been switched off. Children must always be supervised.

### Adjusting Water Temperature

Different beans may require different water temperatures to extract their optimum flavour. The temperature can be adjusted +/- 2°C in 1°C increments from the default setting:

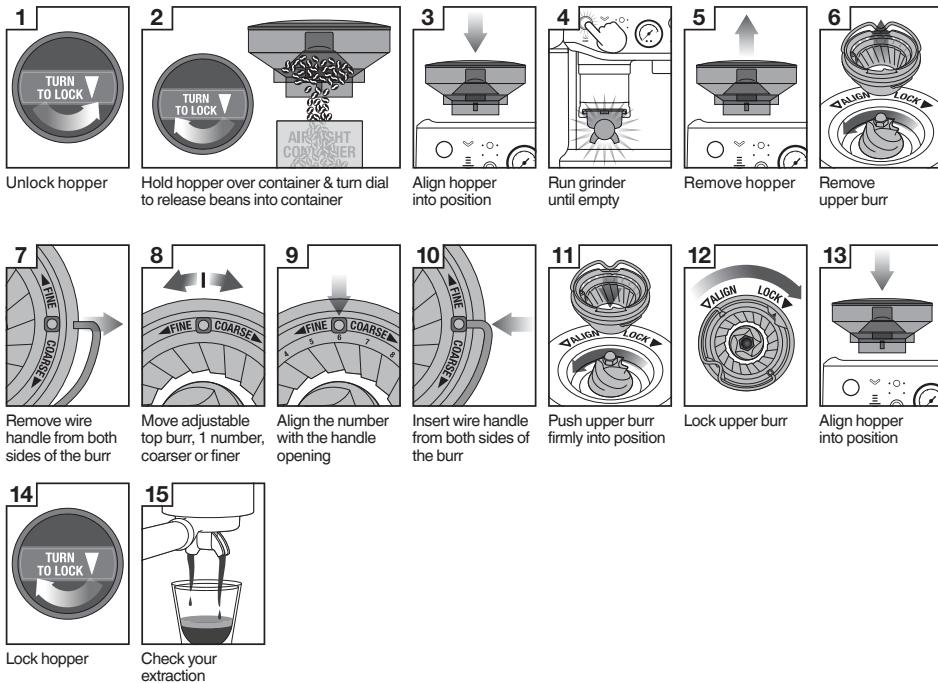
- Turn the machine to OFF.
- Press and hold filter, 1 CUP and 2 CUP then press and hold the POWER button.
- The machine will beep once and display the current temperature.
- Press one of the below buttons within 5 seconds:
  - Increase 1°C – 2 CUP
  - Increase 2°C – POWER
  - Decrease 1°C – Manual Dose
  - Decrease 2°C – Dose

The machine will beep twice to confirm the change and return to standby mode.

- Return to default temperature – press 1 CUP button.

## ADJUSTING CONICAL BURRS

Some types of coffee may require a wider grind range to achieve an ideal extraction or brew. A feature of your Barista Express Impress™ is the ability to extend this range with an adjustable upper burr. We recommend making only one adjustment at a time.



## RESET DEFAULT SETTINGS

### Reset Auto Dose Time

Resetting the auto dose time is recommended if there is a significant change to the grind size or there is an accidental double dose into the portafilter.

The machine must be on STANDBY mode.

- Press and hold 'Manual Dose' button and 'Filter' button for 3 seconds to reset grind time to factory settings.
- The machine will confirm the reset when the control panel lights for filter, grind mode and dial will flash 3 times with beeping sounds.
- The machine will return to STANDBY mode.

### Reset Extraction Time

The machine must be on STANDBY mode.

- Press and hold the 'Filter' and 1 CUP and 2 CUP buttons for 3 seconds.
- The machine will beep 3 times.
- The machine will then go into ready mode on next power on.

## ALERTS

### No Hopper Warning

The filter lights flash between single and double basket size, the hopper is not attached correctly. Check the hopper and ensure the bean hopper is inserted correctly and locked in place.

### Low Coffee Beans Warning

The 'Dose' button and the 'Dose Level' lights will flash two red LEDS and will sound 3 beeps. Add coffee beans to the hopper.

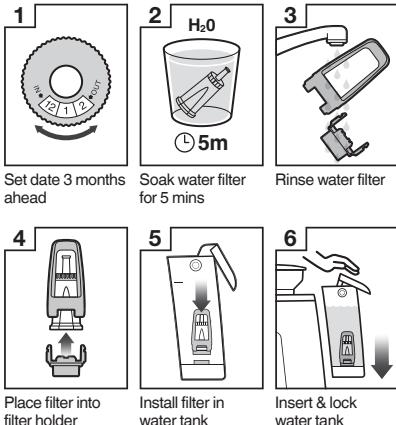
### Tamp Lever Not at Home Position

The machine beeps 3 times and pauses dose cycle. Return the lever to the up or home position and press Dose button to continue.



## Care & Cleaning

### REPLACING THE WATER FILTER IN THE WATER TANK



The provided water filter helps reduce the risk of scale build-up in and on many of the inner functioning components. Replacing the water filter every three months will reduce the need to descale the machine. If you live in a hard water area, it is recommended to change the water filter more frequently.



### WARNING

After regular use, hard water can cause mineral build up in and on many of the inner functioning components, reducing the brewing flow, brewing temperature, power of the machine, and taste of the espresso.

- Remove the filter from the plastic bag, and soak in a cup of water for 5 minutes.
- Rinse the filter under cold running water for 5 seconds.
- Insert the filter into the filter holder.
- Set the date dial 3 months ahead.
- To install, push down the filter to lock into place.



### NOTE

For replacement of water filters contact Sage Customer Service Centre or visit our website at [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

## CLEANING CYCLE



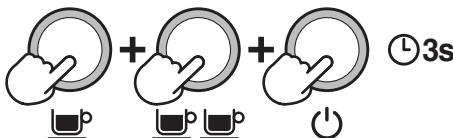
### NOTE

This is a back-flushing cycle and separate from descaling.



The CLEAN / DESCALING light will flash when a cleaning cycle is required.

1. Insert the 1 CUP filter basket into the portafilter, followed by the supplied cleaning disc, followed by one cleaning tablet.
2. Lock the portafilter into the group head and place a large container beneath the portafilter spouts.
3. Ensure the water tank is filled with cold water and the drip tray is empty.
4. Press the POWER button to switch the machine off.
5. **Press and hold** 1 CUP, 2 CUP and the POWER buttons for 3 seconds.



6. The cleaning cycle will commence and last for approximately 5 minutes. During this time, water will intermittently flush into the portafilter to dissolve the cleaning tablet and flush back into the group head.



### NOTE

No water should come through the portafilter.

7. Remove the portafilter and ensure the tablet has completely dissolved. If the tablet has not dissolved; repeat from step 4 of the cleaning cycle until the tablet is dissolved.
8. Once the tablet has completely dissolved, remove the cleaning disc, reinsert the portafilter and press the 2 CUP button to rinse the brew head. It is recommended to place a container under the portafilter spout to avoid water splashing onto the machine. Once complete, make sure to wipe off any splashes with a soft dry cloth.

## DESCALING

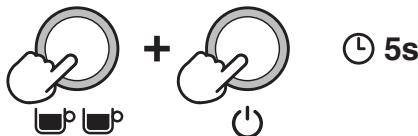


### NOTE

- Ensure that the water filter is removed from the water tank before adding the descaling powder when descaling the machine.
- While the cleaning cycle is important for keeping the brew, head clean from coffee oils; the descaling cycle is essential to ensure that the machine is kept clean on the inside and free from mineral build-up.
- Do not use bottled water when descaling. Most bottled water may contain dissolved solids that can leave deposits inside the machine.

**The CLEAN / DESCAL light will illuminate solid when descaling is required**

1. Fully dissolve one sachet of Sage descaling powder into 1 litre of water then fill the water tank (start the process after fully dissolving the powder).
2. Ensure the machine is OFF; then **press and hold** the 2 CUP and POWER buttons simultaneously for 5 seconds to enter the descale mode.



The unit will heat up as part of commencing the descaling action, during the heating process, the POWER and 2 CUP buttons should flash continuously.

The machine will indicate it is ready for descaling when the POWER button, 2 CUP button, CLEAN / DESCAL indicator and HOT WATER / STEAM indicator are all illuminated solid.

### Descaling the coffee component

3. Press the 2 CUP button to start the descaling for the coffee component of the machine. Descaling coffee component takes approximately 25 seconds. The 2 CUP button should flash continuously and remain constant once the descaling process has finished. To terminate the descaling within 25 seconds, press the 2 CUP button again.

Extraction will run for 25 seconds or the user press the 2 CUP button. The unit will confirm coffee component descale cycle with a beep and the 2 CUP light turns solid.

### Descale the steam and hot water components

Descaling steam and hot water take approximately 13 seconds and 8 seconds respectively. Descaling can be terminated prematurely by turning the steam dial to STANDBY.

4. Descale Steam component by turning the steam dial RIGHT towards the STEAM icon.
5. Descale Hot water component by turning the steam dial to the LEFT towards the HOT WATER icon.

### Repeat processes to complete descaling

After the above processes about half (0.5 litre) of the descale solution should be left in the water tank.

6. Repeat steps 3 to 5 above to complete the descaling process to empty the solution in the tank.

### Descaling Solution Rinse

7. After descaling, remove the water tank and rinse thoroughly then refill with fresh cold water to the maximum capacity (2 litres) and repeat steps 4-6 to further cleanse the machine of any residue of the cleaning solution thoroughly.
8. Press POWER to quit the descaling process. This will be indicated by the LED lights switching off.

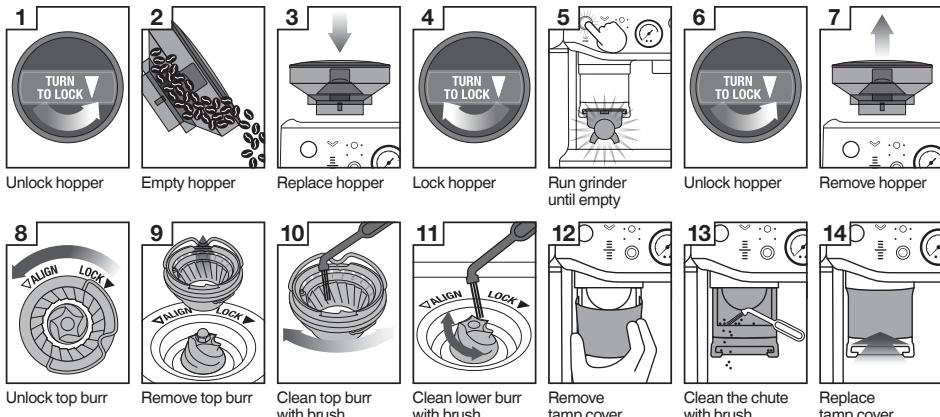


### NOTE

The machine turns off automatically if there is no action for 5 minutes in descaling mode. To resume descaling start from step 2.

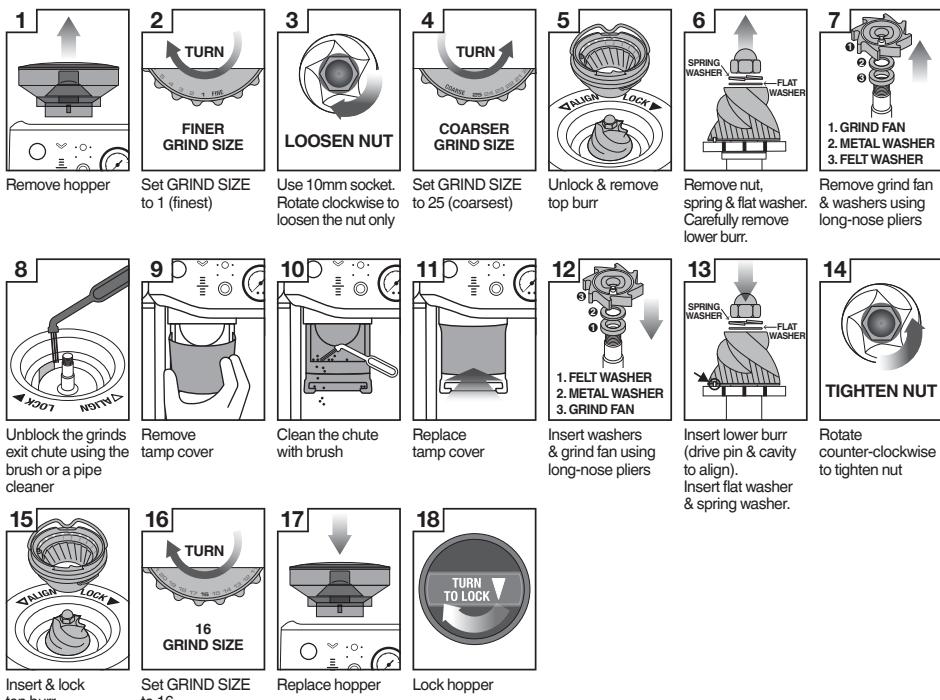
## CLEANING CONICAL BURRS

Regular cleaning helps the burrs achieve consistent grinding results.



## ADVANCED CLEANING FOR THE CONICAL BURR GRINDER

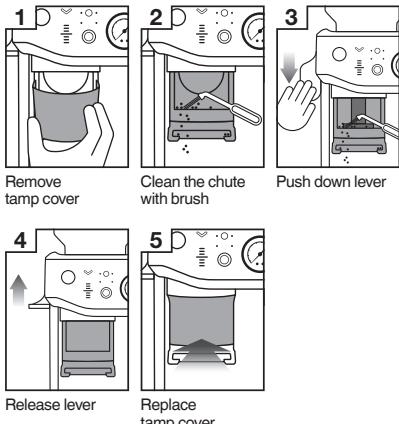
This step is only required if there is a blockage between the grinding burrs and the grinder outlet.



### WARNING

Care should be taken as the grinder burrs are extremely sharp.

## CLEANING THE TAMP SYSTEM



- Remove the tamp cover.
- Brush clean the tamp face and cradle from any dust or grinds.
- Push down and hold the lever down, using the tamp cleaning brush, dust off grind residues in and around the tamp.
- Slowly release the lever back up making sure the cleaning brush is clear and out of the tamp system area.

## CLEANING THE STEAM WAND

- The steam wand should always be cleaned after texturing milk. Wipe the steam wand with a damp cloth. Then with the steam wand tip directed over the drip tray, briefly set the STEAM / HOT WATER dial to the STEAM position. This will clear any remaining milk from inside the steam wand.
- If any of the holes in the tip of the steam wand become blocked, ensure the STEAM / HOT WATER dial is in the STANDBY position. Press the POWER button to switch the machine off and allow to cool. Use the pin on the end of the provided cleaning tool to unblock the hole(s).
- If the steam wand remains blocked, remove the tip using the integrated spanner in the cleaning tool and soak in hot water. Use the pin on the end of the provided cleaning tool to unblock the hole(s) before re-attaching to the steam wand.

## CLEANING THE FILTER BASKETS AND PORTAFILTER

- The filter baskets and portafilter should be rinsed under hot water immediately after use to remove all residual coffee oils.
- If any of the holes in the filter basket become blocked, use the pin on the end of the provided cleaning tool to unblock the hole(s).
- If the hole(s) remain blocked, dissolve a cleaning tablet in hot water and soak filter basket and portafilter in solution for approx. 20 minutes.
- Rinse thoroughly.

## CLEANING THE SHOWER SCREEN

- The group head interior and shower screen should be wiped with a damp cloth to remove any ground coffee particles.
- Periodically purge the machine. Place an empty filter basket and portafilter into the group head.
- Press and hold the 1 CUP button and run a short flow of water to rinse out any residual coffee.

## CLEANING THE DRIP TRAY & STORAGE TRAY

- The drip tray should be removed, emptied, and cleaned at regular intervals, particularly when the drip tray full indicator is showing EMPTY ME!
- Remove the grid from the drip tray. Lift the coffee grind separator and dispose of any coffee grounds. The EMPTY ME! indicator can also be removed from the drip tray by pulling upwards to release the side latches. Wash all parts in warm soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly.
- The storage tray (located behind the drip tray) can be removed and cleaned with a soft, damp cloth. Do not use abrasive cleansers, pads or cloths which can scratch the surface.



### NOTE

All parts should be cleaned by hand using warm water and a gentle dish washing liquid. Do not use abrasive cleansers, pads or cloths which can scratch the surface. Do not clean any of the parts or accessories in the dishwasher.

## CLEANING THE OUTER HOUSING & CUP WARMING TRAY

- The outer housing and cup warming tray can be cleaned with a soft, damp cloth. Polish with a soft, dry cloth. Do not use abrasive cleansers, pads or cloths which can scratch the surface.

## STORING YOUR MACHINE

- Before storing, press the POWER button to off, turn the steam dial to STANDBY switch Off at the power outlet and unplug. Remove unused beans from the hopper, clean the grinder, empty the water tank and the drip tray.
- Ensure the machine is cool, clean, and dry. Insert all accessories into position or into the storage tray. Store upright. Do not place anything on top.



### WARNING

To prevent damage, do not use alkaline cleaning agents when cleaning. Use a soft cloth and a mild detergent.



### WARNING

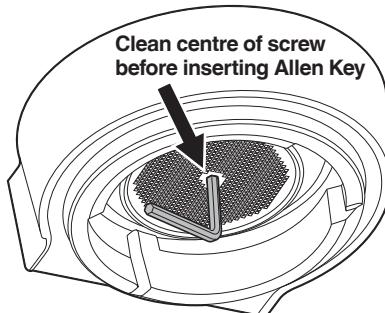
Do not immerse power cord, power plug or appliance in water or any other liquid. The water tank should never be removed or completely emptied during decalcifying.

## USING THE ALLEN KEY

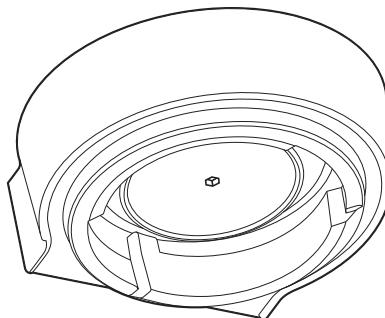
Over time, the silicone seal surrounding the shower screen will need to be replaced to ensure optimum brewing performance.

- Press the POWER button to switch the machine off and unplug the cord from the power outlet.
- Carefully remove the water tank and drip tray, taking particular care if they are full.
- Using a skewer or similar, clean the centre of the screw of any residual coffee.

- Insert the shorter end of the Allen Key into the centre of the screw. Turn counter clockwise to loosen the screw.



- Once loosened, carefully remove, and retain the screw and stainless-steel shower screen. Make note of the side of the shower screen that is facing downwards. This will make re-assembly easier. Wash the shower screen in warm soapy water, then dry thoroughly.
- Remove the silicone seal with your fingers or a pair of long-nose pliers. Insert the new seal, flat side first, so the ribbed side is facing you.



- Re-insert the shower screen, then the screw. With your fingers, turn the screw clockwise for 2-3 revolutions then insert the Allen Key to tighten until the screw is flush with the shower screen.
- Re-insert the drip tray and water tank.



### NOTE

Contact Sage Customer Service or visit [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) for replacement silicone seals or for advice.



## Guarantee

### 2 YEAR LIMITED GUARANTEE

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

# *the Barista Express™ Impress*

BES876/SES876



**DK** HURTIG VEJLEDNING

**Sage®**



## Indhold

- 2 Sage® anbefaler at give sikkerheden den højeste prioritet
- 6 Funktioner
- 7 Komponenter
- 9 Samling
- 10 Funktioner
- 22 Pleje og rengøring
- 28 Garanti

Guide til fejlfinding: gå ind på [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)



## SAGE® ANBEFALER AT GIVE SIKKERHEDEN DEN HØJESTE PRIORITET

Hos Sage® er vi meget sikkerhedsbevidste. Når vi designér og producerer forbrugerprodukter, er det først og fremmest med brugernes sikkerhed for øje. Derudover beder vi om, at du udviser varsomhed og overholder følgende forholdsregler, når du bruger elektriske apparater.

## VIGTIGE SIKKERHEDS- OPLYSNINGER

LÆS HELE  
BRUGSANVISNINGEN, FØR  
APPARATET TAGES I BRUG,  
OG GEM DEN TIL SENERE

- Fjern al emballage og indpakning, før du bruger apparatet.
- Sørg for, at apparatet er korrekt samlet, og sørg for, at ledningen er viklet helt ud, før apparatet tages i brug.
- Før apparatet tages i brug første gang, skal du sikre, at din elforsyning er den samme som vist på mærkaten på undersiden af apparatet (220-240 V ~ 50-60 Hz 1560-1850 W). Hvis du har spørgsmål i den forbindelse, bedes du kontakte dit lokale elselskab.
- Ved brug af alle elektriske apparater anbefales det, at elinstallationen i hjemmet har en automatsisk HPFI-afbryder. Det anbefales at bruge automatsikringer på højst 30 mA. Kontakt en elektriker for at få professionel hjælp.

- Efterse jævnligt ledningen, stikket og selve apparatet for eventuelle skader. Hvis du opdager skader, skal du øjeblikkeligt stoppe med at bruge apparatet og returnere det til det nærmeste autoriserede Sage® Service Centre til undersøgelse, udskiftning eller reparation.
- Sørg for, at ledningen ikke hænger ud over bordkanten. Lad ikke ledningen berøre varme overflader eller blive viklet sammen.
- Rør ikke ved varme overflader. Sørg altid for, at apparatet er kølet helt af, og sluk altid før apparatet ved at slå tænd/sluk-knappen over på OFF (sluk), hvis apparatet skal:
  - efterlades uden opsyn, rengøres, flyttes, samles eller stilles til opbevaring. Sluk for strømmen, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Børn må ikke lege med apparatet. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er i brug. Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Dette apparat må kun bruges af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn. Apparatet og dets ledning skal være uden for rækkevidde for børn under 8 år. Bortskaf beskyttelsesindpakningen omkring stikket på forsvarlig vis, da børn kan blive kvalt, hvis de putter det i munden.
- Placer apparatet på en stabil, varmefast, tør flade væk fra bordkanten, og brug den ikke nær en varmekilde som f.eks. en varmeplade eller et gasblus.
- Brug ikke apparatet, hvis det befinner sig i et lukket rum, f.eks. et skab.
- Brug ikke andet udstyr end det, som følger med apparaterne. Brug af ekstraudstyr, som ikke sælges eller anbefales af Sage®, kan forårsage brand, elektrisk stød eller anden skade.

- Dette apparat er kun til brug i hjemmet. Brug ikke apparatet til andet end det tiltænkte formål. Brug ikke apparatet i køretøjer eller både i bevægelse. Brug ikke apparatet udendørs. **Forkert brug kan medføre skader.**
- Service må kun udføres af en autoriseret servicetekniker.
- Ukorrekt brug af apparatet forkert betjent eller uprofessionelt repareret. I så fald bortfalder ethvert garantikrav. Der kan ikke gives nogen garanti for eventuelle skader.
- Apparatet er ikke beregnet til betjening ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjening.
- Vær forsiktig, når du bruger apparatet, da metaloverfladerne kan blive varme under brug. Varmeelementets overflade kan stadig være varme et stykke tid efter brug.
- Mælkeskummeren skal være placeret over drypbakken og væk fra personer, før du drejer dampknappen til ON (til).
- Sæt ikke fingrene ind i stampeslisken, når du trykker stampehåndtaget ned.
- Du må ikke åbne programmeringsåbningen, da dette kun er forbeholdt autoriseret servicepersonale.
- Kør ikke kværnen, uden at låget på bønnebeholderen sidder på plads. Hold fingre, hænder, hår, tøj og redskaber væk fra bønnebeholderen, når apparatet kører.
- Vandtanken må ikke fyldes med vand, der allerede er blevet varmet op.
- Brug aldrig apparatet uden vand i vandtanken.
- Tør den ydre overflade af med en blød, fugtig klud og poler derefter med en blød, tør klud. Sørg for, at apparatet og tilbehøret altid er rene. Rengøring skal altid udføres ved at følge den medfølgende rengøringsvejledning.



## FORSIGTIG

For at undgå at beskadige apparatet må du ikke bruge alkaliske rengøringsmidler. Brug en blød klud og en mild sæbe.

 Det viste symbol angiver, at dette apparat ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Apparatet skal afleveres på en lokal genbrugsstation eller hos en forhandler, som tilbyder denne service. Kontakt de lokale myndigheder for at få yderligere oplysninger.

 For at undgå elektrisk stød må hverken ledning, stik eller apparatet sænkes i vand eller blive utsat for fugt.

# GEM DISSE INSTRUKTIONER



## Funktioner

### THERMOCOIL-PRÆCITIONS- OPVARMNINGSSYSTEM

Integreret vandspiral i rustfrit stål, der nøjagtigt styrer vandtemperaturen.

### KONISK PRÆCIONSKAFFEKVÆRN

Den koniske præcionskaffekværn maksimerer overfladen på den malede kaffe for en kraftig espressoaroma.

### MINDRE ROD

Portafilteret forbliver sikkert i den samme position, mens du formaler, doserer og stamper, hvilket reducerer risikoen for, at der bliver rodet med grums på din drypbakke og bordplade.

### PID-TEMPERATURSTYRING

Elektronisk PID-temperaturstyring for øget temperaturstabilitet.

### DEDIKERET VARMTVANDSHANE

Til at lave long black-kaffe og til opvarmning af kopper.

### MANUEL MIKROSKUMMER

360° drejelig mælkeskummer, der nemt kan justeres til den perfekte position til mælketeksturering.

### THE IMPRESS PUCK™ SYSTEM

Forenkler de trin, der er nødvendige for at formale, dosere og stampe for at skabe en imponerende puck. Mindre rod. Mindre besvær.

### Intelligent dosering med central påfyldning af grums

Dosis beregnes automatisk på baggrund af den sidste formaling, og kaffen fyldes i midten for at fremme en jævn dosis.

### Assisteret stampning med en barista twist-afslutning

Præcist 10 kg aftryk med et professionelt 7-graders barista-twist for en poleret puck.

### Præcisionsmåling korrigerer automatisk den næste dosis

Måleren angiver, når det korrekte niveau er nået, og systemet husker automatisk justeringen til næste gang.



# Komponenter



- A. 250 g bønnebeholder
  - B. Doseringsknappen (Start maling) – Lyser, når portafilteret er korrekt indsatt. "A Bit More" (en smule mere) – når den blinker.
  - C. Stampeindikator – Blinker, når den er klar til at blive stampet.
  - D. Indikator for automatsk/manual dosering
  - E. Semiautomatisk damphåndtag
  - F. Indikator for doseringsmængde
  - G. Justeringsknap for manuel dosering – Tryk for at skifte mellem automatisk og manuel doseringstilstand. Drej for at justere doseringsmængden manuelt.
  - H. Gruppehoved
  - I. Aftageligt dæksel til stampning
  - J. Portafilterholder
  - K. Filterknap – Enkelt eller dobbelt filterkurv.
  - L. Trykmåler til espressoekstraktion – Manometer til ekstraktionstryk.
  - M. 2 liters aftagelig vandtank
  - N. 1 CUP, 2 CUP-knapper
  - O. Tænd/sluk-knap
  - P. Knap til damp/varmt vand
  - Q. Indikator for vedligeholdelse
  - R. Indikator for vand/damp/opvarmning
  - S. Udløb for varmt vand
  - T. 54 mm filterholder i rustfrit stål
  - U. Mælkeskummer
  - V. Drypbakke
- Opbevaringsbakke til værktøj – opbevarer tilbehør, når det ikke er i brug. (se næste side)



## TILBEHØR

- A. 54 mm filterholder i rustfrit stål
- B. Mælkekande i rustfrit stål
- C. Vandfilterholder med filter
- D. 1 kop og 2 kopper enkeltfilterkurve
- E. Dual Wall-filterkurve til 1 CUP og 2 CUP
- F. Rensetabletter
- G. The Razor™ – doseringsværktøj
- H. Unbrakonøgle
- I. Rengøringsværktøj til mælkeskummers spids
- J. Rensedisk
- K. Afkalkningspulver
- L. Rensebørste



## Samling

### FØR FØRSTE BRUG

#### Klargøring af maskinen

Fjern alle mærkater og emballage på og omkring espressomaskinen.  
Kontrollér, at du har fjernet alle dele og alt tilbehør fra æsken, inden du smider emballagen ud.

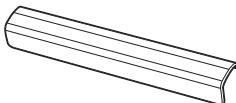
Fjern vandtanken, der er placeret bag på maskinen, ved at trække i håndtaget til vandtanken.

Rengør dele og tilbehør (vandtank, filterholder, filterkurve, mælkekande) med varmt vand og mild flydende sæbe. Skyl og tør omhyggeligt.



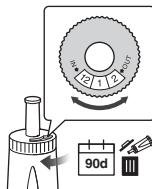
#### BEMÆRK

Til maskiner i farver, med tilhørende beskyttelse til drypbakken. MÅ IKKE KASSERES.



### INSTALLATION AF VANDFILTERET

- Fjern vandfiltret og vandfilterholderen fra plasticposen.
- Indstil en påmindelse om udskiftning næste måned. Det anbefales at udskifte filteret hver 3. måned.



- Læg filtret i blød i koldt vand i 5 minutter.



⌚ 5 m

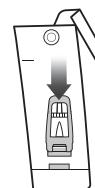
- Skyl filterholderen med koldt vand.



- Indsæt filtret i filterholderens to dele.



- For at montere den samlede filterholder i vandtanken skal du justere filterholderens bund med adapteren inde i vandtanken. Tryk ned for at låse på plads.



#### BEMÆRK

Hvis du udskifter vandfiltret efter tre måneder, reduceres behovet for afkalkning af maskinen. Filter kan købes hos [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



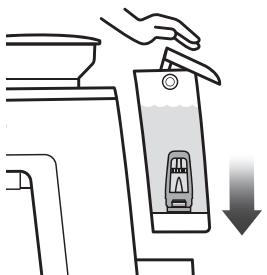
## Funktioner

### Påfyldning af vandtanken

- Sørg for at vandfiltret sidder ordentligt fast inde i vandtanken.
- Brug håndtaget øverst på vandtanken til at løfte vandtanken op og væk fra maskinen.



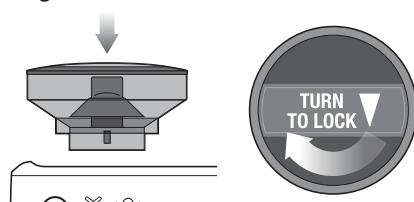
- Fyld vandbeholderen med koldt drikkevand op til det maksimumsmærket (MAX), der er angivet på siden af vandtanken.
- Sæt vandtanken tilbage på maskinen, og tryk ned for at sikre, at den er korrekt placeret og monteret på maskinen.



### BEMÆRK

Hvis vandstanden i vandtanken er under minimumsmærket (MIN), vil espressomaskinen ikke fungere.

### Fastgørelse af bønnebeholderen



- Sæt bønnebeholderen på plads oven på maskinen.
- Drej for at låse beholderen på plads.
- Fyld friske bønner i bønnebeholderen.

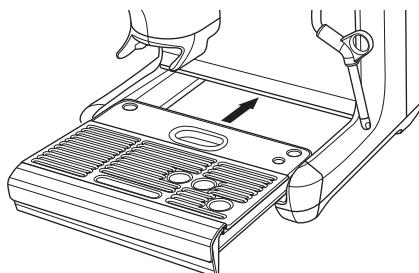
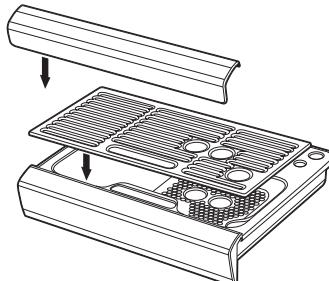


### BEMÆRK

Filterlampen blinker mellem enkelt og dobbelt kurvstørrelse, når bønnebeholderen ikke er korrekt fastgjort.

### Fastgørelse af drypbakken

- Placer drypbakkens grill oven på drypbakken.
- **Til maskine i farver**, monteres beskyttelsesdækslet til beskyttelse af drypbakken på drypbakken.
- Sæt drypbakken på plads i maskinen.



## GENEREL BETJENING

- Kontroller, at vandtanken er fyldt med koldt drikkevand op til maksimumgrænsen.
- Sæt stikket i stikkontakten.
- Tryk på knappen POWER (tænd/sluk). Tænd/sluk-knappen blinker, mens maskinen varmer op. (Lyset blinker i op til 55 sekunder, mens maskinen opvarmes.)

Når maskinen har nået den korrekte temperatur, vil indikatorerne rundt om knapperne 1 CUP, 2 CUP og POWER på kontrolpanelet lyse op.



### Priming og skyldning til første brug af maskinen

Det anbefales at udføre en gennemskyldning af maskinen, for at gøre maskinen klar til brug.

Når maskinen er i STANDBY-tilstand, skal du udføre følgende trin.

- Placer en kop under gruppehovedet, og tryk på knappen 2 CUP for at lade varmt vand løbe gennem gruppehovedet.
- Sørg for, at koppen står under varmtvandshanen. Drej drejeknappen til "Hot water"-positionen, og skyd vand igennem varmt vands-udløbet i 10 sekunder.
- Placer mælkeskummeren over drypbakken. Drej drejeknappen til "Steam" position, og aktiver dampen i 10 sekunder.
- Kassér indholdet af bægeret.
- Gentag denne fremgangsmåde 3 gange. Kassér indholdet drypbakken og fyld tanken op til "MAX"-linjen.
- Sæt portafilteret ind i portafilterholderen, tryk på knappen "Dosering" og hold den nede i 3 sekunder. Fjern portafilteret, og kassér eventuelle grums.



### BEMÆRK

- Fyld vand på dagligt. Vandtanken skal fyldes med frisk, koldt vand fra hanen før hver brug.

- Brug IKKE filtreret, demineraliseret, eller destilleret vand i denne maskine. Dette kan påvirke kaffens smag.

## FILTERKURVE

Dette apparat inkluderer både enkelt- og dual wall-filterkurve til henholdsvis 1 kop og 2 kopper.

Brug 1 CUP-filterkurven, når du brygger en enkelt kop, og 2 CUP-filterkurven, når du brygger 2 kopper eller en stærkere enkelt kop eller krus.

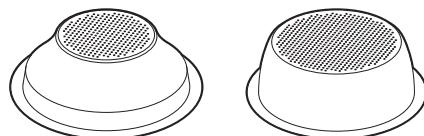
Juster kaffemængden og formalingsgraden, hvis du skifter fra en enkelt til en dobbelt kurv eller omvendt.

De medfølgende filterkurve er beregnet til:

Filterkurv til 1 CUP = 8–11 g

Filterkurv til 2 CUP = 16–19 g

### Enkeltfilterkurve



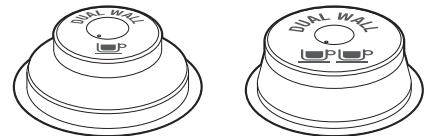
**1 CUP**

**2 CUP**

Single Wall-filterkurve bør bruges med færdigmalet kaffe.

Det gør det muligt for dig at eksperimentere med formalingen af bønnerne og dosis så du kan skabe en mere afbalanceret espresso.

### Dual wall-filterkurve



**1 CUP**

**2 CUP**

Dual Wall-filterkurve skal bruges, når der bruges formalet kaffe og ældre bønner, der har overskredet 30-dages ristningsdato.

Disse regulerer trykket og hjælper med at optimere ekstraktionen uanset formaling, dosis eller friskhed.

## FORMALINGEN

### Indstilling af formalingsgrad



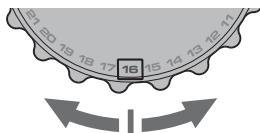
FINERE  
MALINGSGRAD



GROVERE  
MALINGSGRAD

Formalingsgraden vil påvirke, hvor hurtigt vandet flyder gennem kaffen i filterkurven og dermed også smagen af din espresso. Når du indstiller formalingsgraden, skal den være fin, men ikke for fin og pulveragtig.

Der er 25 indstillinger på drejeknappen GRIND SIZE. Du kan justere formalingen ved at dreje drejeknappen mod maskinens bagside for at få finere kvalitet, eller ved at dreje drejeknappen mod maskinens forside for at få grovere kvalitet. Jo mindre tallet er, jo finere er formalingen. Jo større tallet er, jo grovere er formalingen. Vi anbefaler, at du starter med indstilling nr. 16 og justerer efter behov.



### BEMÆRK

- Når du foretager ændringer i formalingsstørrelsen, vil den nye automatiske doseringstid blive beregnet efter din næste stampning og opdateret for den efterfølgende doseringscyklus.
- For de fleste bønnesorter slukker kværen automatisk, når bønnebeholdningen bliver for lav til at fuldføre en dosis.

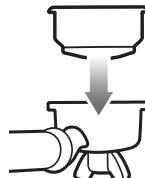


### TIP

Ændring af formalingsstørrelsen påvirker doseringen i portafilteret. En finere formaling kan forårsage en underdosis, der kræver "en smule mere". En grovere formaling kan forårsage overdosering. For at undgå overdosering skal du trykke på knappen "Filter" og holde den nede i 3 sekunder, hvilket reducerer formalingstiden med 3 sekunder.

## DOSERING

- Sørg for, at bønnebeholderen er låst fast på maskinen og fyldt med friske kaffebønner.
- Sæt den krævede filterkurv i portafilteret.



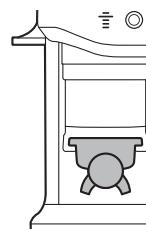
- Tryk om nødvendigt på knappen "Filter size" (filterstørrelse) for at vælge størrelse på filterkurven; enkelt eller dobbelt.



FILTER

FILTER

- Sæt portafilteret sikkert i portafilterholderen.



- Tryk på knappen "Dosing" for at starte formaling. Lyset blinker, indtil formalingscyklussen er afsluttet.



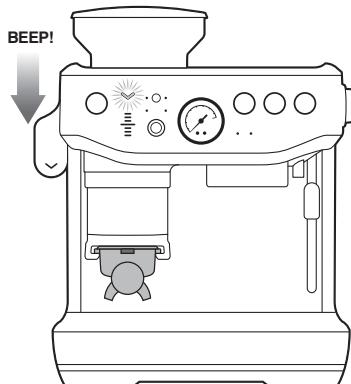
### BEMÆRK

Hvis knappen Dosing ikke er tændt, skal du kontrollere, at portafilteret er sat sikkert i holderen, at bønnebeholderen er låst fast i positionen, og at stamperhåndtaget er i startpositionen "opad".

## STAMPNING

Når formalingscyklussen er afsluttet, blinker indikatoren "Stampning".

- Skub håndtaget nedad til slutpositionen, indtil der lyder en biplyd. Dette vil stoppe kaffegrums i portafilteret ved hjælp af en ensartet mængde stamperkraft. Hvis du trykker langsomt og konstant på håndtaget, vil pucken få et bedre udseende.



- Slip håndtaget langsomt opad til startpositionen efter stampning.



Det anbefales at stemple to gange for at opnå en meget poleret kaffepuck.

Nedenfor er en tabel med indikatorstreger for DOSE LEVEL (dosering niveau):

Ideel	Alvorlig underdosering	Alvorlig overdosering (under den midterste streg)	Overdosering (over den midterste streg)	Alvorlig overdosering
<b>DOSE LEVEL</b>	<b>DOSE LEVEL</b>	<b>DOSE LEVEL</b>	<b>DOSE LEVEL</b>	<b>DOSE LEVEL</b>

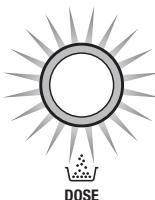
- Den ☺ streg på maskinen viser det ideelle stampniveau, og at den rigtige mængde kaffegrums er i portafilteret. Dette er det niveau, du skal sigte efter.

## HVORDAN KORRIGERER MAN EN UNDER- ELLER OVERDOSERING?

En under- eller overdosering kan opstå, når der tilsættes friske bønner til beholderen, når kaffebønnerne ældes, når der anvendes en anden type kaffebønner, eller hvis der ændres på formalingsgraden.

### Hvad skal man gøre, når dosisniveauet ligger under den ideelle midterste streg?

- Når stampningen er under den ideelle midterste streg, skifter maskinen til "En smule mere", og knappen "Dosering" blinker.



- Tryk på knappen "Dosering" for at tilføje "en smule mere" grums til portafilteret, og afslut derefter en stampning for at få en opdateret doseringsniveaualæsning.
- Når det ideelle dosisniveau er nået, opdaterer maskinen automatisk den automatiske doseringstid for den næste cyklus.

### Hvad skal man gøre, når dosisniveauet ligger over den ideelle midterste streg?

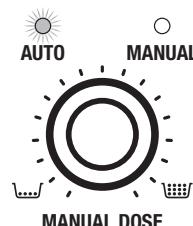
- Når stampningen er over den ideelle midterste streg, skal du fjerne portafilteret fra vuggen.
- Brug Razor-værktøjet. (se afsnittet om trimming af dosis)
- Maskinen beregner, hvor meget den skal reducere den automatiske slibetid og anvender dette til den næste cyklus.

## TRÆK TID FRA AUTOMATISK DOSERING

Når der forventes en overdosis før formalingen på grund af skift til en grovere formalingsstørrelse, udskiftning af bønner eller mangel på bønner i den foregående formalingscyklus, skal du trykke på knappen "Filter" og holde den nede i 3 sekunder.

## DOSERINGSTILSTANDE

### Automatisk dosering



Dette er maskinens standarddosisfunktion og den tilstand, der oftest anvendes.

Mængden af kaffegrums doseres automatisk i portafilteret, og maskinen vejleder dig om at opnå den ideelle mængde via doseringsniveaumåleren.

Maskinen justerer den ideelle dosis ved den næste formalning.

### Underdosering (en smule mere)

Efter stampning blinker knappen "Dosering" for at angive, at der skal mere grums i portafilteret. Tryk på knappen "Dosering" for at tilføje "En smule mere" kaffegrums.

### Genopfyldning af dosering

Denne funktion er ideal, når portafilteret allerede har kaffe, men har brug for mere.

For eksempel i situationer, hvor:

- Fjernelse af portafilteret under formalning og undladelse af at genindsætte det inden for 5 sekunder resulterer i timeout.
- Fjernelse af portafilteret efter en fuld formalingscyklus uden at stampe og uden at skumme toppen af kaffen.

Maskinen kan fyldes op fra den mængde, der allerede er i portafilterkurven, hvilket forhindrer kaffespild, start af en ny formalingscyklus eller opdatering af den automatiske formalingsstid.

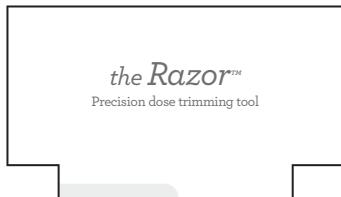
For at starte påfyldningen skal portafilteret sættes ind i holderen og stampes. Hvis stampningsniveauet viser en underdosering, blinker doseringsknappen for at angive, at der skal fyldes op. Tryk på knappen "Dosering" for at starte formalingen, og den vil dosere den rigtige mængde for at opnå det ideelle niveau.



## BEMÆRK

- Denne funktion er kun tilgængelig i "Auto"-tilstand.
- Denne funktion kan kræve 2 til 3 opfyldningscyklusser for at opnå en ideel dosis.
- Den indstillede automatiske formalingstid påvirkes ikke af denne funktion.
- Maskinen vil ikke starte en opfyldning med en overdosering eller et ideelt niveau. Fjern portafilteret, og skær det overskydende af med Razor-værktøjet.

### Overdosering (Trimning af doseringen)



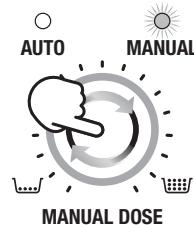
Med doseringsværktøjet Razor™ kan du trimme pucken til det rette niveau for at opnå en konsistent ekstraktion.

Sæt Razor™ i kaffekurven, så kanten af værktøjet hviler på kanten af filterkurven. Bladet på doseringsværktøjet skal nå gennem overfladen på den stampede kaffe.

Fjern overskydende kaffe ved at dreje Razor™-værktøjet frem og tilbage, mens du holder filterholderen i en vinkel over en knock box.



### Manuel dosering



Tryk på knappen for manuel dosering for at skifte til manuel doseringstilstand. Lyset omkring den manuelle doseringsknap og lyset Manual lyser, når du er i manuel tilstand.

Vælg doseringsmængden ved at dreje drejeknappen med uret for mere eller mod uret for mindre formalingstid.

### Rensning af kværn

Det anbefales at rense det sidste grums, der er tilbage i kværnen eller røret, inden du laver dagens første kaffe. Gamle grums kan påvirke kaffekvaliteten og kaffesmagen i koppen.

Udrensning sikrer, at kun frisk kaffe havner i din kop.

For at rense skal du trykke på knappen "Dosering" og holde den nede. Formalingen starter efter 0,5 sekunder og stopper, når du slipper knappen "Dosering".

I autotilstand skal du efter en rensning fjerne portafilteret, kassere grums fra kurven og genindsætte portafilteret i portafilterholderen for at sætte maskinen tilbage i standbytilstand.

## HVORDAN MAN LAVER KAFFE

### Afskylling af gruppehoved

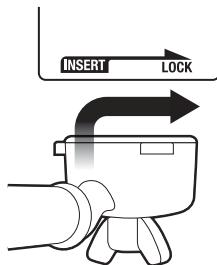
Før du placerer filterholderen i gruppehovedet, bør en mindre mængde vand køres gennem gruppehovedet ved at trykke på 1 CUP-knappen. Dette vil fjerne eventuelle rester af malet kaffe fra gruppehovedet og stabilisere temperaturen før ekstraktionen.



### Indsætning af portafilteret

Tør overskydende kaffegrums væk fra filterkurvens kant, så den kan sættes korrekt fast til gruppehovedet.

Placer portafilteret under gruppehovedet, så håndtaget er justeret i forhold til positionen INSERT (indsæt). Sæt portafilteret ind i bryggehovedet, og drej håndtaget mod midten, indtil det møder modstand.



### Ekstraktion af espresso

- Placer den/de forvarmede kop(er) under portafilteret, og tryk på knappen 1 CUP eller 2 CUP for den ønskede mængde.



• Som hovedregel vil espressoen begynde at flyde efter 8-12 sekunder (infusionstiden) og skal have en konsistens som dryppende honning.

- Hvis espressoen begynder at flyde efter mindre end 7 sekunder, har du enten underdoseret filterkurven og/eller den malede kaffe er for grov. Dette er et **UNDEREKSTRAHERET** shot.
- Hvis espressoen begynder at dryppe men ikke flyder efter 12 sekunder, har du enten overdoseret filterkurven og/eller den malede kaffe er for fin. Dette er et **OVEREKSTRAHERET** shot.

En god espresso har den perfekte balance mellem sødme, syre og bitterhed.

Kaffens smag afhænger af mange faktorer, såsom typen af kaffebønner, grad af ristningsfriskhed, grovhed eller finhed i malingen, dosis af malet kaffe.

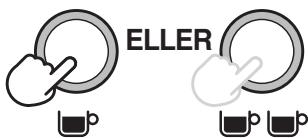
Prøv dig frem ved at justere disse faktorer en ad gangen for at opnå den smag, du bedst kan lide.

## EKSTRAKTIONSVEJLEDNING

	GRIND	DOSIS AF MALET KAFFE	SHOT-TID
OVEREKSTRAHERET BITTER • SKARP	FOR FIN	FOR MEGET	OVER 35 SEK
AFBALANCERET	OPTIMAL	8-11 g (1 CUP) 16-19 g (2 CUP)	25-30 SEK
UNDEREKSTRAHERET UNDERUDVIKLET • SUR	FOR GROV	FOR LIDT	UNDER 20 SEK

### MANUEL PRE-INFUSION

- Tryk på knappen 1 CUP eller 2 CUP for den ønskede pre-infusionstid.



- Slip knappen for at starte ekstraktionen.
- Tryk på knappen 1 CUP eller Knappen til 2 kopper igen for at stoppe ekstraktionen.



### BEMÆRK

Hvis du trykker på en hvilken som helst knap under ekstraktionen, stopper ekstraktionen, og maskinen vender tilbage til standbytilstand.

### PROGRAMMERING AF SHOTSTØRRELSE

- Hold knapperne til brygning af 1 og 2 kopper nede i 3 sekunder, hvorefter knapperne lyser og blinker.



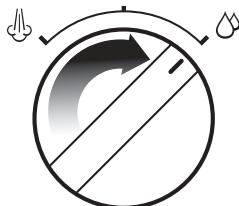
Sådan indstilles mængden på 1 CUP:

- Tryk på knappen 1 CUP for at starte ekstraktionen.
- Tryk på knappen 1 CUP igen for at stoppe ekstraktionen. Den ændrede mængde gemmes.

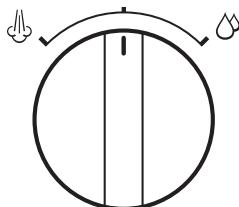
For at indstille mængden på 2 kopper skal du følge ovenstående trin men vælge knappen til brygning af 2 kopper for at starte og stoppe ekstraktionen.

## BRUG AF VARMT VAND

- Maskinen har en dedikeret varmtvandsudløb.
- Drej drejeknappen til højre, fra STANDBY til  HOT WATER (varmt vand).



- Drej drejeknappen tilbage til STANDBY for at stoppe det varme vand.



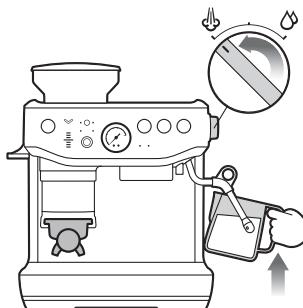
- Maksimal udstrømning af varmt vand er 240 ml.



## ADVARSEL

Koptemperaturen er ca. 90 °C. Vær forsiktig ved håndtering af varme drikke.

## SKUMMING AF MÆLK



Der er to faser i skumming af mælk, nemlig strækning og opvarmning. Disse to operationer bør gå i ét med det formål at opnå en silkeblød mælk med en glat konsistens ved den rette temperatur.

- Start med frisk kold mælk.
- Fyld mælkekanden til et sted mellem MIN- og MAX-mærket.
- Placer mælkeskummerens spids over drypbakken, og drej drejeknappen fra STANDBY til STEAM (damp), og vent, indtil dampen strømmer kraftigt.
- Drej dampknappen til STANDBY-positionen for at sætte dampen på pause, og inden for 8 sekunder skal du sætte spidsen af mælkeskummeren ind i mælkekanden og dreje knappen tilbage til STEAM (damp)-positionen.
- Nedsænk mælkeskummerens spids 1-2 cm under mælkens overflade tæt på højre side af kanden ved kl. 3-urspositionen.
- Hold spidsen lige under mælkens overflade, indtil mælken begynder at dreje med uret og danner en hvirvelstrøm.

- Samtidig med at mælken drejer rundt, skal du langsomt sænke kanden. Dette vil bringe spidsen af mælkeskummeren op til mælkeoverfladen og sende luft ind i mælken. Du skal muligvis forsigtigt bryde overfladen på mælken med spidsen for at få mælken til at hvirle hurtigt nok rundt.
- Hold spidsen i eller lige under overfladen, så hvirvelstrømmen fortsætter. Skum mælken indtil den har opnået en passende volumen.
- Sænk spidsen ned under overfladen, men hold mælkehvirvelstømmen i gang. Mælken har den rette temperatur (60-65°C), når kanden er for varm til behageligt at røre ved.
- Sæt dampknappen i positionen STANDBY, før du tager spidsen ud af mælken.
- Stil kanden til side, drej drejeknappen til STEAM for at fjerne eventuelle mælkerester fra mælkeskummeren, og tør mælkeskummeren af med en fugtig klud.
- Bank kanden på bænken for at få eventuelle bobler til at falde sammen.
- Vend kanden for at polere og genintegre konsistensen.
- Hæld mælk direkte i espressoen.
- Det gælder om at arbejde hurtigt, før mælken begynder at skille.

## FORSIGTIG: FORBRÆNDINGSFARE

Der kan stadig blive udløst damp under højt tryk, selv efter at maskinen er blevet slukket. Hold altid øje, hvis der er børn i nærheden.

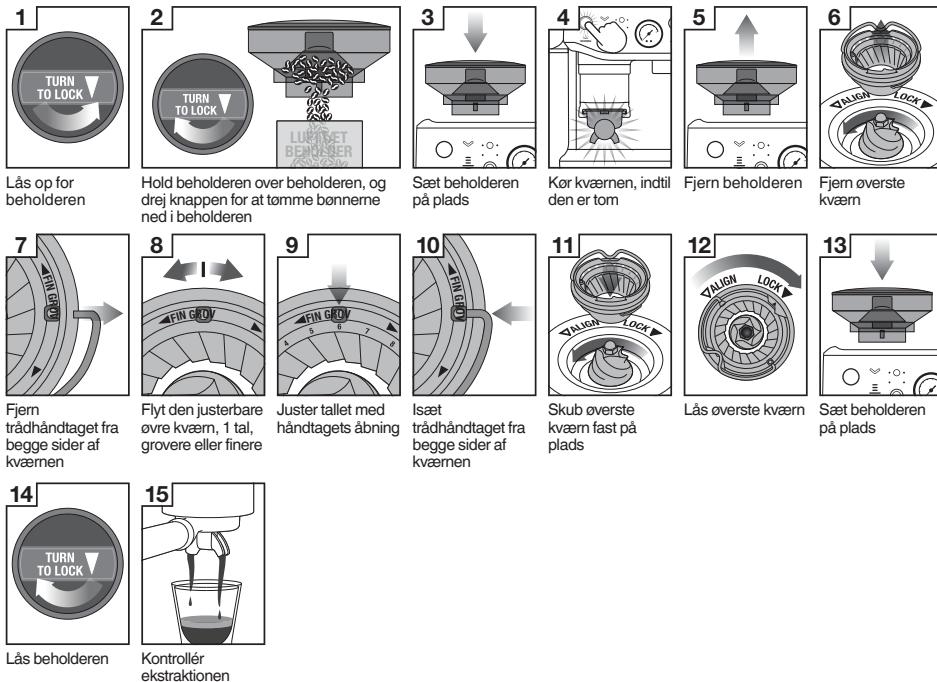
## Justering af vandtemperatur

Forskellige bønner kan kræve forskellige vandtemperaturer for at få deres optimale smag frem. Temperaturen kan justeres +/- 2 °C i intervaller på 1 °C fra standardindstillingen:

1. Sæt maskinen på OFF (fra).
2. Tryk og hold filter, 1 CUP og 2 CUP nede, og tryk derefter på Tænd/sluk-knappen og hold den nede.
3. Maskinen bipper en gang og viser den aktuelle temperatur.
4. Tryk på en af nedenstående knapper inden for 5 sekunder:
  - Forøgelse med 1 °C – 2 CUP
  - Forøgelse med 2 °C – POWER
  - Sænkning med 1 °C – Manual Dose
  - Sænkning med 2 °C – Dose
 Maskinen bipper to gange for at bekræfte ændringen og vender tilbage til standbytilstand.
5. Vend tilbage til standardtemperaturen – tryk på knappen 1 CUP.

## JUSTERING AF DE KONISKE KVÆRNE

Nogle typer kaffe kræver en anden formalingsgrad for at kunne opnå en ideel ekstraktion eller brygning. En af funktionerne i Barista Express Impress™ er muligheden for at udvide dette interval med en justerbar øvre kværn. Vi anbefaler, at du kun foretager én justering ad gangen.



## NULSTIL STANDARDINDSTILLINGER

### Nulstil automatisk doseringstid

Det anbefales at nulstille den automatiske doseringstid, hvis der sker en væsentlig ændring i formalingsgraden, eller hvis der ved et uheld er sket en dobbeltdosis i portafilteret.

Maskinen skal være i STANDBY-tilstand.

- Tryk og hold knappen "Manuel dosering" og knappen "Filter" nede i 3 sekunder for at nulstille malingstiden til fabriksindstillingerne.
- Maskinen bekræfter nulstillingen, når kontrolpanelets lys for filter, formalingstilstand og drejeknappen blinker 3 gange med en biplyd.
- Maskinen vender tilbage til STANDBY-tilstand.

### Nulstil ekstraktionstid

Maskinen skal være i STANDBY-tilstand.

- Hold knapperne til brygning af 1 og 2 kopper og "filter" nede i 3 sekunder.
- Maskinen bipper 3 gange.
- Maskinen vil derefter være i klar tilstand næste gang den tændes.

## ALARMER

### Advarsel – ingen beholder

Filterlamperne blinker mellem enkelt og dobbelt kurvstørrelse, så bønnebeholderen er ikke korrekt fastgjort.

Kontrollér beholderen, og sørge for, at bønnebeholderen er sat korrekt i og låst på plads.

### Advarsel om lavt indhold af kaffebønner

Knappen "Dosering" og lysene "Dosisniveau" blinker med to røde LED'er og laver 3 biplyde. Tilføj kaffebønner i beholderen.

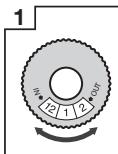
### Stamperhåndtag ikke i udgangsposition

Maskinen bipper 3 gange og sætter doseringscyklussen på pause. Sæt håndtaget tilbage i positionen opad eller startpositionen, og tryk på knappen Dosering for at fortsætte.



## Pleje og rengøring

### UDSKIFTNING AF VANDFILTER IVANDTANKEN



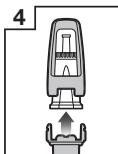
Sæt datoen 3  
måneder frem



Læg filteret i blød  
i 5 min



Skyl vandfilter



Placer filteret i  
filterholderen



Monter filteret i  
vandtanken



Indsæt og lås  
vandtanken

Det medfølgende vandfilter er med til at forhindre kalkaflejringer i og på mange af de indvendige komponenter. Hvis du udskifter vandfiltret efter tre måneder, reduceres behovet for afkalkning af maskinen. Hvis du bor i et område med hårdt drikkevand, anbefales det, at du udskifter vandfilteret endnu oftere.



### ADVARSEL

Når maskinen har været brugt i et stykke tid, kan hårdt vand forårsage forkalkning i og på mange af de indre komponenter, hvilket kan reducere bryggefловet, bryggetemperaturen, maskinens funktionalitet og smagen af espressoen.

- Tag filteret ud af plasticposen, og læg den i blød i en kop vand i 5 minutter.
- Skyl filteret under koldt vand i 5 sekunder.
- Indsæt filtret i filterholderen.
- Indstil datoknappen 3 måneder frem.
- For at installere filteret skal du trykke det nedad for at låse det på plads.



### BEMÆRK

For udskiftning af vandfiltre skal du kontakte Sage kundeservicecenter eller besøg vores websted på [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

## RENGØRINGSCYKLUS

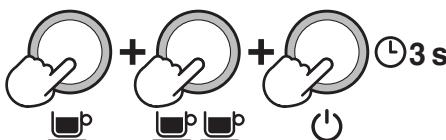


### BEMÆRK

Dette er en returskyldning og er adskilt fra afkalkning.

Lyset CLEAN/DESCALE  blinks, when there is a need for a cleaning cycle.

- Indsæt 1 CUP-filterkurven i portafilteret, efterfulgt af den medfølgende rensedisk, efterfulgt af 1 rensetablet.
- Lås portafilteret fast i gruppehovedet, og placer en stor beholder under portafilterhanen.
- Sørg for, at vandtanken er fyldt med koldt vand, og at drypbakken er tømt.
- Tryk på knappen POWER (tænd/sluk) for at slukke for maskinen.
- Tryk og hold** 1 CUP, 2 CUP og POWER-knapperne i 3 sekunder.



- Rengøringscyklussen vil starte og være i ca. 5 minutter. I løbet af denne tid vil vandet ind i mellem strømme ind i portafilteret for at op løse rensetableten og strømme tilbage i bryggehovedet.



### BEMÆRK

Der må ikke komme vand gennem portafilteret.

- Fjern portafilteret, og kontrollér, at tabletten er helt opløst. Hvis tabletten ikke er opløst; skal du gentage fra trin 4 af rengøringscyklussen, indtil tabletten er opløst.
- Når tabletten er helt opløst, fjern rensedisken, genindsæt portafilteret, og tryk på 2 CUP-knappen for at skylle bryghovedet. Det anbefales at placere en beholder under portafilterets hane for at undgå, at vand sprøjter ud af maskinen. Når det er gjort, skal du tørre stænk af med en blød, tør klud.

## AFKALKNING



### BEMÆRK

- Sørg for, at vandfiltret er fjernet fra vandtanken, før afkalkningspulveret til sættes.
- Rengøringscyklussen er vigtig for at holde bryggehovedet fri for kaffeolier, og afkalkningscyklussen er afgørende for at sikre, at maskinen holdes ren indvendigt og fri for mineralphobning.
- Brug ikke flaskevand under afkalkning. Det meste flaskevand kan indeholde opløste stoffer, der kan aflejre sig indeni maskinen.

**Lyset CLEAN/DESCALE lyser konstant, når afkalkning er påkrævet**

1. Opløs et brev Sage-afkalkningspulver i en liter vand, og fyld så vandtanken (start processen efter at have opløst pulveret helt).
2. Sørg for, at maskinen er slukket; derefter **tryk og hold** 2 CUP- og POWER-knapperne samtidigt i 5 sekunder for at gå i afkalkningstilstand.



Enheden vil varme op som del af igangsætning af afkalkningen. Under opvarmningen skal POWER-og 2 CUP-knapperne blinke konstant. Maskinen vil angive, at den er klar til afkalkning, når POWER-knappen, 2 CUP-knappen, CLEAN/DESCALE-indikatoren og HOT WATER (varmt vand)/STEAM (damp)-indikatoren alle lyser konstant.

### Afkalkning af kaffekomponenten

3. Tryk på knappen 2 CUP for at starte afkalkningen af maskinens kaffekomponent. Afkalkning af kaffekomponenten tager ca. 25 sekunder. 2 CUP-knappen blinker og forbliver konstant tændt, når afkalkningen er færdig. Tryk på knappen 2 CUP igen for at afslutte afkalkningen indenfor 25 sekunder.

Ekstraktionen kører i 25 sekunder, eller brugeren trykker på 2 CUP-knappen. Enheden bekræfter afkalkningscyklussen for kaffekomponenten med et bip, og lampen 2 CUP lyser konstant.

### Afkalk damp- og varmt vands-komponenter

Afkalkning af damp- og varmt vands-komponenter tager hhv. ca. 13 sekunder og 8 sekunder. Afkalkning kan afsluttes tidligere ved at dreje dampknappen hen på STANDBY.

4. Afkalkning af dampkomponent ved at dreje dampknappen til HØJRE hen mod STEAM-ikonet.
5. Afkalkning af varmt vands-komponent ved at dreje dampknappen til VENSTRE mod VARMT VAND-ikonet.

### Gentag proces for at afslutte afkalkning

Efter den ovenstående proces bør der være omkring halvdelen (0,5 l) af afkalkningsopløsningen tilbage i vandtanken.

6. Gentag trin 3 til 5 ovenfor for at afslutte afkalkningsprocessen og tømme tanken.

### Skylleopløsning til afkalkning

7. Efter afkalkning skal du fjerne vandtanken og skylle den grundigt, før du fylder frisk, koldt vand på den op til maksimumkapaciteten (2 liter). Gentag trin 4-6 for igen grundigt at rense maskinen for rester af rengøringsopløsningen.
8. Tryk på POWER for at afslutte afkalkningsprocessen. Dette vil blive angivet ved at LED-lysene slukkes.

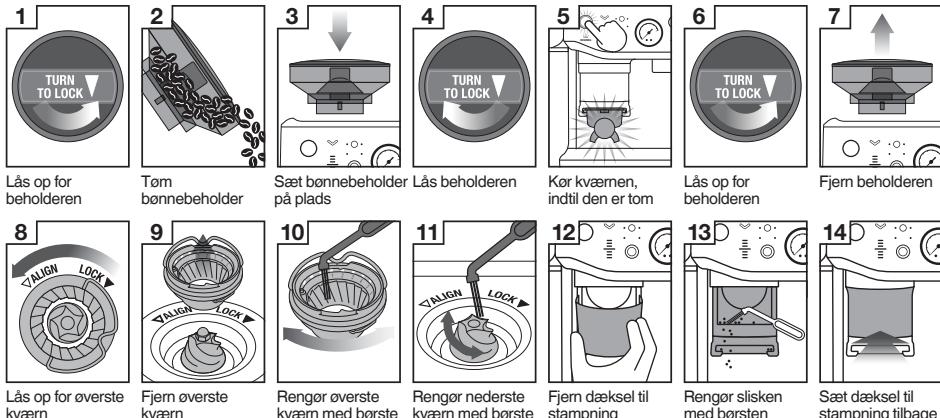


### BEMÆRK

Maskinen slukker automatisk, hvis der ikke sker noget i 5 minutter i afkalkningstilstand. For at fortsætte afkalkning, start fra trin 2.

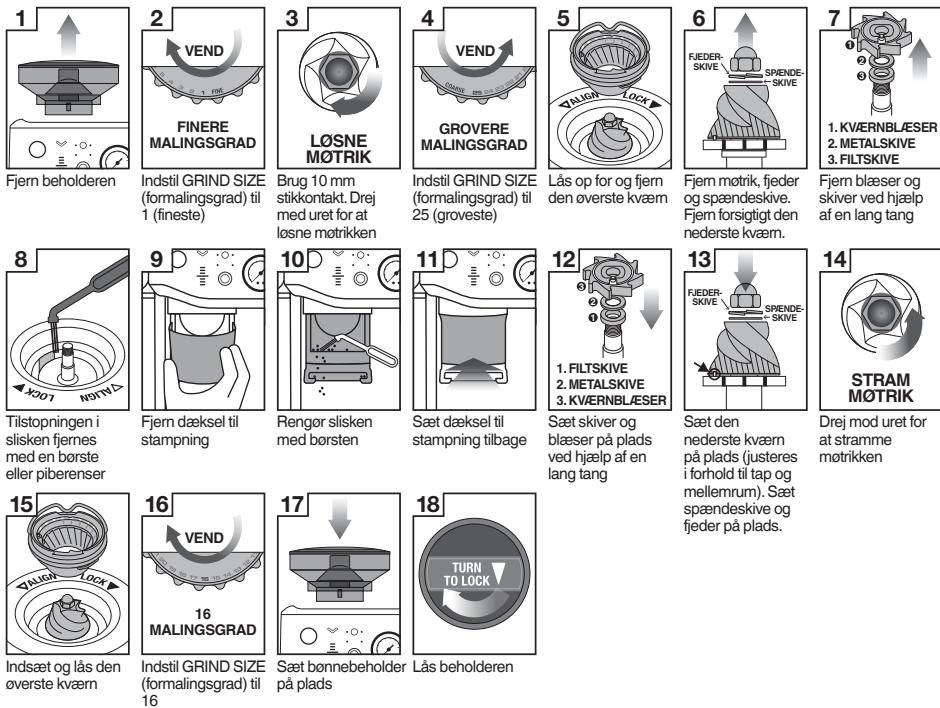
# RENGØRING AF DE KONISKE KVÆRNE

Regelmæssig rengøring af kværnene giver mere et mere ensartet formalingsresultat.



## AVANCERET RENGØRING AF DEN KONISKE KAFFEKVÆRN

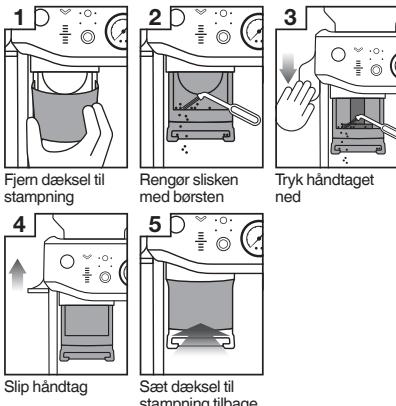
Dette trin er kun nødvendigt, hvis der er en tilstopning mellem kværen og kværnens udløb.



## **ADVARSEL**

Vær forsiktig, da bladene i kværnen er ekstremt skarpe.

## RENGØRING AF STAMPNINGSSYSTEM



- Tag dæksel til stampning af.
- Rengør stampfladen og holderen for stov og grums ved hjælp af en børste.
- Tryk håndtaget nedad og hold det nede, og brug rengøringsbørsten til at støve grums af i og omkring stamperen.
- Slip langsomt håndtaget igen og sørg for, at rengøringsbørsten er fri og ude af stampesystemets område.

## RENGØRING AF MÆLKESKUMMEREN

- Mælkeskummen skal altid rengøres efter skumning af mælk. Tør mælkeskummen af med en fugtig klud. Indstil kortvarigt STEAM/ HOT WATER-knappen til STEAM, mens du holder mælkeskummenens spids direkte over drypbakken. Dette vil fjerne resterende mælk inden i mælkeskummen.
- Hvis nogle af hullerne i spidsen af mælkeskummen stopper til, skal du kontrollere, at STEAM/HOT WATER-knappen er i STANDBY-positionen. Tryk på knappen POWER for at slukke for maskinen og lade den køle af. Brug nålen for enden af det medfølgende rengøringsværktøj til at fjerne fastsiddende kaffe i hullerne.
- Hvis mælkeskummen stadig er tilstoppet, skal du skru spidsen løs vha. den skruenøgle, der sidder i midten af værktojet, og ned sænke den i varmt vand. Brug nålen for enden af det medfølgende rengøringsværktøj til at fjerne fastsiddende kaffe i hullerne, for den sættes fast på mælkeskummen igen.

## RENGØRING AF FILTERKURVE OG PORTAFILTER

- Filterkurvene og portafilteret skal skyldes under varmt vand umiddelbart efter brug for at fjerne resterende kaffeolier.
- Hvis nogle af hullerne i filterkurven er tilstoppet, kan du bruge nålen for enden af det medfølgende rengøringsværktøj til at fjerne fastsiddende kaffe i hullerne.
- Hvis hullerne stadig er tilstoppet, skal du oplöse en rengøringstablet i varmt vand og lægge filterkurv og portafilter i blød i denne opløsning i ca. 20 minutter.
- Skyl grundigt.

## RENGØRING AF AFSKÆRMNINGEN

- Iundersiden af bryggehovedet og afskærmningen skal tørres af med en fugtig klud for at fjerne eventuelle kaffepartikler.
- Rengør maskinen regelmæssigt. Placer en tom filterkurv og filterholder i gruppehovedet.
- Tryk og hold knappen 1 CUP, og kør lidt vand igennem for at skyde resterende kaffe ud.

## RENGØRING AF DRYPBAKKEN OG OPBEVARINGSBAKKEN

- Drypbakken skal jævnligt fjernes, tømmes og rengøres, især hvis indikatoren for fuld bakke viser EMPTY ME! (tøm mig!)
- Fjern risten fra drypbakken. Løft kaffekværnseparatoren, og smid kafferester ud. Indikatoren EMPTY ME! (tøm mig!) kan også fjernes fra drypbakken ved at trække opad for at frigøre låseanordningerne i siderne. Vask alle delene i varmt sæbevand med en blød klud. Skyl og tør grundigt.
- Opbevaringsbakken (placeret bag drypbakken) kan fjernes og rengøres med en blød, fugtig klud. Brug ikke grove børster, svampe eller klude, som kan ridse overfladen.



### BEMÆRK

Alle dele skal vaskes i hånden i varmt vand med en mild sæbe. Brug ikke grove børster, svampe eller klude, som kan ridse overfladen. Rengør ikke nogen af delene eller tilbehøret i opvaskemaskinen.

## RENGØRING AF DET YDRE KABINET OG BAKKE TIL OPVARMNING AF KOPPER

- Det ydre kabinet og bakken til opvarmning af kopper kan rengøres med en blød, fugtig klud. Poler med en blød, tør klud. Brug ikke grove børster, svampe eller klude, som kan ridse overfladen.

## OPBEVARING AF MASKINEN

- Før du opbevarer apparatet, skal du trykke på Tænd-/sluk-knappen for at slukke, dreje dampskejehjulet til STANDBY-knappen. Sluk for stikkontakten og trække stikket ud af kontakten. Fjern ubrugte bønner fra beholderen, rengør kværnen, tøm vandtanken og drypbakken.
- Sørg for, at maskinen er kold, ren og tør. Sæt alle komponenter på plads i maskinen, eller læg dem i opbevaringsbakken. Maskinen opbevares stående. Placer ikke andre ting oven på maskinen.



### ADVARSEL

For at undgå skade må du ikke bruge alkaliske rengøringsmidler. Brug en blød klud og en mild sæbe.



### ADVARSEL

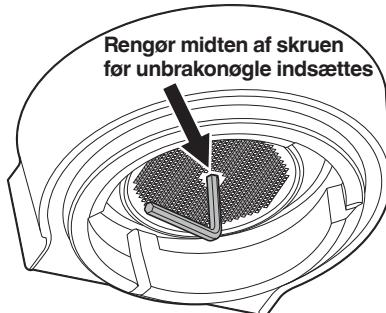
Ledningen, stikket eller selve apparatet må ikke ned sænkes i vand eller anden væske. Vandtanken må ikke fjernes eller tømmes under afkalkning.

## BRUG AF UNBRAKONØGLE

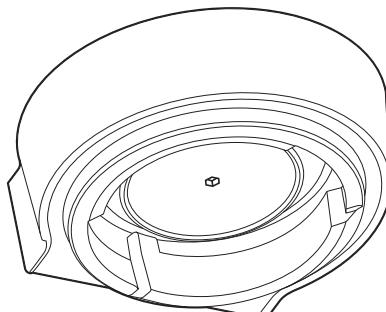
Over tid vil silikonepakningen rundt om afskærmningen skulle udskiftes for at sikre optimal bryggeelevne.

- Tryk på knappen POWER for at slukke for maskinen, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Fjern forsigtigt vandtanken og drypbakken, og pas især på, hvis de er fulde.
- Rengør midten af skruen for kafferester vha. et spyd eller lignende.

- Indsæt den korte ende af unbrakonøglen i midten af skruen. Drej mod uret for at løsne skruen.



- Når den er løsnet, skal du forsigtigt fjerne og beholde skruen og afskærmningen i rustfrit stål. Bemærk at den side af afskærmningen, der vender nedad. Dette vil gøre monteringen nemmere. Vask afskærmningen i varmt sæbevand, og tør så grundigt.
- Fjern silikonepakningen med dine fingre eller en tang. Indsæt den nye pakning med den flade side først, så den ribbede side vender mod dig.



- Sæt afskærmningen igen, dernæst skruen. Drej skruen 2-3 omgange med uret med dine fingre, indsæt unbrakonøglen, og stram til, indtil skruen flugter med afskærmningen.
- Indsæt igen drypbakken og vandtanken.



### BEMÆRK

Kontakt vores kundeservice, eller besøg [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) for ekstra silikonepakninger eller for gode råd.



## Garanti

### 2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Sage Appliances giver garanti på dette produkt til hjemlig brug i de angivne områder i 2 år fra købsdato på fejl, der skyldes fabrikations- eller materialefejl. Under denne garantiperiode vil Sage Appliances reparere, udskifte eller refundere alle defekte produkter (efter skøn fra Sage Appliances).

Alle juridiske garantirettigheder underlagt national lovgivning bliver respekteret og vil ikke blive svækket af vores garanti. Besøg [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) for at se de komplette vilkår og betingelser samt alle instruktioner om, hvordan man indgiver en skadesanmeldelse.

# *the Barista Express™ Impress*

BES876/SES876



SE SNABBGUIDE

**Sage®**



## Innehåll

- 2 Sage® sätter alltid säkerheten först
- 6 Egenskaper
- 7 Komponenter
- 9 Montering
- 10 Funktioner
- 22 Skötsel och rengöring
- 28 Garanti

Gå till [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) för att se en felsökningsguide



## SAGE® SÄTTER ALLTID SÄKERHETEN FÖRST

På Sage® tar vi säkerheten på allvar. Vi designar och tillverkar produkter med din, vår kunds, säkerhet som högsta prioritet. Vi ber dig därför att vara försiktig när du använder elektriska apparater och hålla dig till följande försiktighetsåtgärder.

## VIKTIGA SÄKERHETS- ÅTGÄRDER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER  
INNAN DU ANVÄNDER  
APPARATEN OCH SPARA DEM

- Ta bort och kassera allt förpackningsmaterial på ett säkert sätt innan du använder apparaten.
- Se till att produkten är korrekt monterad före första användningen och veckla alltid ut strömsladden helt innan du använder den.
- Se till att ditt eluttag stämmer överens med siffran som står angiven på en etikett på undersidan av apparaten innan du använder den för första gången (220–240 V ~ 50–60 Hz 1560–1850 W). Kontakta ditt elbolag om du har några funderingar.
- Vi rekommenderar installation av en säkerhetsbrytare för restström för ytterligare säkerhet vid användning av alla elektriska apparater. Jordfelsbrytare på högst 30 mA rekommenderas. Kontakta en elektriker för professionell rådgivning.

- Kontrollera regelbundet strömsladden, kontakten och själva apparaten efter eventuella skador. Om du hittar någon skada ska du omedelbart sluta använda apparaten och returnera hela apparaten till närmaste auktoriserade Sage® Service Center för undersökning, byte eller reparation.
- Låt inte strömsladden hänga över en bords- eller bänkkant. Låt inte strömsladden röra vid heta ytor eller bli tilltrasslad.
- Vridrör inte heta ytor. Försäkra dig alltid om att apparaten har fått tid att svalna; om apparaten ska: – lämnas utan uppsikt, rengöras, flyttas, sättas ihop eller förvaras ska du alltid stänga av espressomaskinen genom att trycka på knappen POWER till OFF. Stäng av och dra ur nätkontakten ur vägguttaget.
- Barn får inte leka med apparaten. Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används. Flytta inte apparaten när den är i drift.
- Apparaten kan användas av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller med brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner angående hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med användningen. Låt inte barn rengöra och utföra underhåll på apparaten såvida de inte är minst 8 år och övervakas. Apparaten och sladden ska hållas utom räckhåll för barn under 8 år. Släng transportskyddet som sitter på nätkontakten för att undvika kvävningsrisk för små barn.
- Placera apparaten på en stabil, värmebeständig, jämn, torr yta en bit från bordets eller bänkens kant och använd inte på eller nära en värmekälla, exempelvis en spisplatta, ugn eller gasspis.
- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme eller i ett skåp.
- Använd inte andra tillbehör än de som medföljer apparaterna. Användning av tillbehör som inte säljs eller rekommenderas av Sage® kan ge upphov till brand, elektriska stötar eller personskador.

- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Apparaten får inte användas för något annat ändamål än vad den är avsedd för. Använd inte i fordon eller båtar i rörelse. Använd inte apparaten utomhus. **Felanvändning kan orsaka skada.**
- Service ska endast utföras av en godkänd servicerepresentant.
- Vid felaktig användning av apparaten, felaktig drift eller reparation som inte utförts på ett fackmannamässigt sätt är alla garantianspråk ogiltiga. Inga garantianspråk för eventuella skador kan accepteras.
- Apparaten är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- Var försiktig när du använder apparaten eftersom metallytorna blir heta. Värmeelementet utsätts för restvärme efter användning.
- Ångröret måste placeras över spillbrickan och får inte vara riktad mot någon när STEAM-reglaget vrids till ON.
- Stick inte in fingrarna i packningsrännan när du ska trycka ner packningsspaken.
- Öppna inte programmeringsporten – den är endast avsedd för auktoriserad servicepersonal.
- Använd inte kvarnen utan att bönbekållarens lock sitter på. Håll fingrar, händer, hår, kläder och köksredskap borta från bönbekållaren under drift.
- Fyll inte vattenbehållaren med varmt vatten.
- Använd aldrig apparaten utan vatten i vattentanken.
- Torka av utsidan med en mjuk, fuktig trasa och polera sedan med en mjuk, torr trasa. Håll apparaten och tillbehören rena. Följ rengöringsanvisningarna i denna manual.



## VARNING

Använd inte alkaliska rengöringsmedel när du rengör, eftersom de kan skada apparaten. Använd en mjuk trasa och ett milt diskmedel.



Denna symbol visar att apparaten inte får kastas i hushållssoporna. Den ska tas till en återvinningscentral, eller till en återförsäljare som ger sådan service. Kontakta kommunen för ytterligare information.



Nätsladden, nätkontakten och apparaten får inte nedsänkas i vatten eller annan vätska eftersom det medför risk för stötar.

# SPARA DESSA INSTRUKTIONER



## Egenskaper

### VÄRMESYSTEM MED THERMOCOILPRECISION

Integrerad vattenspole i rostfritt stål som kontrollerar vattentemperaturen noggrant.

### KONISK PRECISIONSMALKVARN

Koniska precisionsmalkvarnar maximerar ytan på malna kaffebönor för en full espressosmak.

### MINDRE SPILL

Portafiltret säkras i samma position när du maler, doserar och pressar, vilket minskar eventuellt malningsspill på din spillbricka och bänkskiva.

### PID-TEMPERATURSTYRNING

Elektronisk PID-temperaturstyrning för ökad temperaturstabilitet.

### DEDIKERAD VARMVATTENPIP

För att göra long blacks och förvärma koppar.

### RÖR FÖR MANUELL MIKROSKUMSTEXTURERING

Ångrör med 360 graders svängvidd som enkelt kan justeras till perfekt läge för skumning av mjölk.

### THE IMPRESS PUCK™ SYSTEM

Förenklar stegen som krävs för malning, dosering och packning för att skapa en imponerande puck. Mindre spill. Mindre röra.

#### Intelligent dosering med centrerad malningsladdning

Dosen beräknas automatiskt baserat på den tidigare malningen, och kaffet laddas centrerat för att få en jämn dos.

#### Assisterad packning med en baristavriden finish

Exakt 10 kg-tryckning med en professionell baristavridning på 7 grader för en polerad puck.

#### Precisionsmätning korrigeras nästa dos automatiskt

Mätaren indikerar när rätt nivå har uppnåtts och systemet kommer automatiskt ihåg justeringen till nästa gång.



# Komponenter



- A. Bönbehållare på 250 g  
 B. Doseringsknapp (malningsstart) – tänds när portafiltret är korrekt isatt. "Lite till" – när den blinkar.  
 C. Packningsindikator – blinkar när det är dags för packning.  
 D. Indikatorlampor för automatisk/manuell dosering  
 E. Spak för assisterad packning  
 F. Indikatorlampa för doseringsnivå  
 G. Vred för manuell dosjustering – tryck för att ändra till automatiskt/manuellt doseringsläge. Vrid för att justera den manuella doseringsmängden.  
 H. Brygghuvud  
 I. Avtagbart packningshöjde  
 J. Portafilterhållare  
 K. Filterknapp – enkel eller dubbel filterkorg.  
 L. Tryckmätare för espresso – övervakar extraktionstrycket.  
 M. Avtagbar vattenbehållare på 2 l  
 N. Knapparna 1 CUP, 2 CUP  
 O. POWER-knapp  
 P. Reglaget ånga/varmvatten  
 Q. Indikatorlampor för underhåll  
 R. Indikatorlampor för vatten/ånga/värmling  
 S. Varmvattenutlopp  
 T. 54 mm portafilter i rostfritt stål  
 U. Ångrör  
 V. Spillbricka
- Förvaringsfack för verktyg – för förvaring av tillbehören när de inte används. (se nästa sida)



## TILLBEHÖR

- |    |   |    |                                    |
|----|---|----|------------------------------------|
| A. | 54 mm portafilter i rostfritt stål              | G. | Razor™-precisionsdoseringsverktyg  |
| B. | Mjölkbehållare i rostfritt stål                 | H. | Insexnyckel                        |
| C. | Vattenfilterhållare med filter                  | I. | Rengöringsverktyg för ångrörsspets |
| D. | Single wall-filterkorgar för 1 CUP och<br>2 CUP | J. | Rengöringsskiva                    |
| E. | Dual wall-filterkorgar för 1 CUP och 2 CUP      | K. | Avkalkningspulver                  |
| F. | Rengöringstabletter                             | L. | Rengöringsborste                   |



# Montering

## FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

### Förberedelse av maskinen

Ta bort och kassera alla etiketter och förpackningsmaterial på och runt espressomaskinen.

Se till att du har packat upp alla delar och tillbehör från lådan innan du slänger förpackningen.

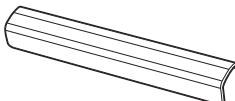
Avlägsna vattentanken från apparatens baksida genom att dra i vattentankens handtag.

Rengör delar och tillbehör (vattentanken, portfiltret, filterkorgarna och mjölkkanan) med varmt vatten och skonsamt diskmedel. Skölj väl och torka ordentligt.



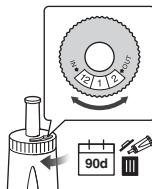
### OBS!

För färgade apparater ingår ett skydd för spillbrickan. KASSERA INTE.



## INSTALLATION AV VATTENFILTER

- Ta vattenfiltret och vattenfilterhållaren ur plastpåsen.
- Ställ in en påminnelse för nästa filterbyte. Filtret bör enligt rekommendation bytas var tredje månad.



- Blötlägg filtret i kallt vatten i 5 minuter.



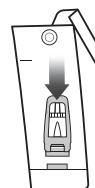
- Skölj filterhållaren i kallt vatten.



- Sätt i filtret i filterhållarens två delar.



- Justera filterhållarens botten i linje med adaptern inuti vattentanken för att sätta in den ihopsatta filterhållaren i vattentanken. Tryck nedåt för att sätta den på plats.



### OBS!

Ersätt vattenfiltret var tredje månad för att minimera apparatens behov av avkalkning. Filter kan köpas på [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



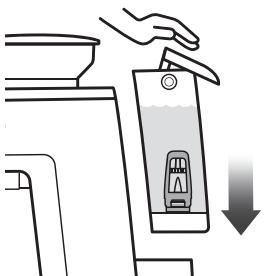
# Funktioner

## Påfyllning av vattentanken

- Se till att vattenfiltret är ordentligt monterat inuti vattentanken.
- Använd handtaget högst upp på vattentanken för att lyfta upp vattentanken och lyfta bort den från apparaten.



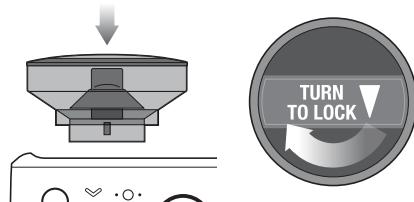
- Fyll vattentanken med kallt dricksvatten upp till den MAX-markeringen som anges på sidan av vattentanken.
- Sätt tillbaka vattentanken mot apparatens baksida, tryck ner för att säkerställa att den är ordentligt placerad och ansluten till apparaten.



## OBS!

Om vattennivån i vattentanken är under minimimarkeringen (MIN) kommer espressomaskinen inte att fungera.

## Fastsättning av behållare



- Sätt i bönbehållaren på apparatens ovansida.
- Vrid om vredet för att låsa behållaren på plats.
- Fyll behållaren med färsk kaffeboörn.

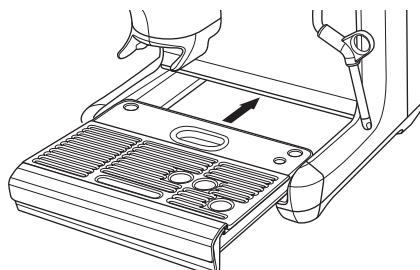
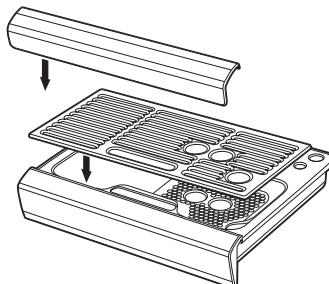


## OBS!

Filtret blinkar mellan enkel och dubbel korgstorlek när bönbehållaren inte är låst i korrekt läge.

## Fastsättning av spillbricka

- Placera spillbrickans halster ovanpå spillbrickan.
- **För en färgad apparat** ska du fästa spillbricksskyddet på spillbrickan.
- Skjut in spillbrickan i apparaten.



## ALLMÄN DRIFT

- Se till att vattenbehållaren är fylld med kallt kranvatten till maxgränsen.
- Anslut nätsladden till ett uttag.
- Tryck på POWER-knappen. Knappen POWER blinkar när apparaten värmes upp. (Lampan blinkar i upp till 55 sekunder när apparaten värmes upp.)

När rätt temperatur har nåtts börjar knapparna för 1 CUP och 2 CUP samt POWER-knappen på kontrollpanelen att lysa.



## Förberedelse och spolning av apparaten före första användningen

Vi rekommenderar att du spolar apparaten med vatten för att säkerställa att den har konditionerats. Utför följande steg när apparaten är i STANDBY-läge.

- Placera en kopp under brygghuvudet och tryck på 2 CUP-knappen för att spola varmvatten genom brygghuvudet.
- Placera en kopp under varmvattenpipen. Vrid reglaget till läget "Varmvatten" och låt vatten rinna genom varmvattenutloppet i 10 sekunder.
- Placera ångröret över spillbrickan. Rotera reglaget till läget "Ånga" och aktivera ånga i 10 sekunder.
- Släng innehållet i koppen.
- Upprepa steget tre gånger. Släng innehållet på spillbrickan och fyll på vattentanken upp till maxlinjen.
- Placera portafiltret i portafilterhållaren och tryck på och håll doseringsknappen intryckt i 3 sekunder. Ta bort portafiltret och släng eventuella malningsrester.



### OBS!

- Fyll på med vatten dagligen. Vattentanken ska fyllas med färskt, kallt kranvatten före varje användning.

- Använd INGET starkt filtrerat, avjoniserat eller destillerat vatten i den här apparaten. Detta kan påverka kaffets smak.

## FILTERKORGAR

Apparaten har både single wall- och dual wall-filterkorgar för 1 CUP och 2 CUP.

Använd 1 CUP-filterkorgen när du brygger en enda kopp, och 2 CUP-filterkorgen när du brygger 2 koppar eller en starkare enkel kopp eller mugg.

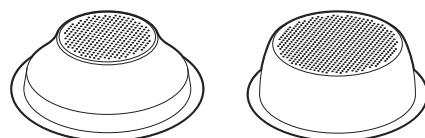
Justera kaffemängden om du byter från en enkel korg till en dubbel korg eller tvärform.

De medföljande filterkorgarna är utformade för:

1 CUP-filterkorg = 8–11 g

2 CUP-filterkorg = 16–19 g

### Single wall-filterkorgar



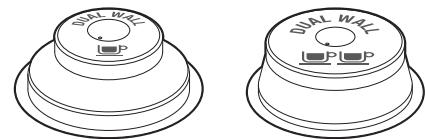
**1 CUP**

**2 CUP**

Single wall-filterkorgar ska användas vid malning av färskt hela kaffebönor.

De låter dig experimentera med malning och dosering för att skapa en mer balanserad espresso.

### Dual wall-filterkorgar



**1 CUP**

**2 CUP**

Dual wall-filterkorgar ska användas vid användning av förmalt kaffe och äldre bönor som har passerat rostdatumet med 30 dagar.

De reglerar trycket och hjälper till att optimera extraktionen oberoende av malningen, doseringen eller färskheten.

## MALNINGEN

### Inställning av malningsgrad



FINARE  
MALNINGSSGRAD



GRÖVRE  
MALNINGSSGRAD

Malningsgraden påverkar såväl hur mycket vatten som strömmar genom kaffet i filterkorgen som espressons smak. När du ställer in malningsgraden bör den vara fin men inte för fin.

Det finns 25 lägen på malningsgradsreglaget. För att justera malningsgraden ska du vrida reglaget mot apparatens baksida för en finare malning och mot framsidan för en grövre malning. Ju lägre nummer, desto finare malningsgrad. Ju högre nummer, desto grövre malningsgrad. Vi rekommenderar att du börjar på storlek 16 och justerar efterhand.



### OBS!

- När du ändrar malningsstorleken kommer den nya automatiska doseringstiden att beräknas efter din nästa packning och uppdateras för doseringscykeln som följer.
- För de flesta bönsorter kommer kvarnen automatiskt att stängas av när bönmängden blir för låg för att en dos ska slutföras.

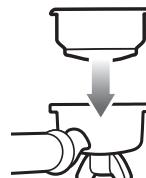


### TIPS

Ändrar du malningsgraden påverkar det dosen i portafiltret. En finare malningsgrad kan orsaka en för liten dos som kräver "Lite till". En grövre malningsgrad kan orsaka en överdosering. För att undvika en överdosering kan du trycka på och hålla in filterknappen i 3 sekunder, vilket minskar malningstiden med 3 sekunder.

## DOSERING

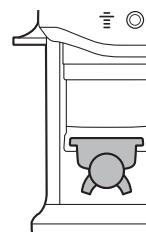
- Säkerställ att bönbehållaren är låst på apparaten och fylld med färsk kaffebönor.
- Sätt in nödvändig filterkorg i portafiltret.



- Tryck på knappen "Filterstorlek" för att välja filterstorlek (enkel eller dubbel).



- Sätt in portafiltret på ett säkert sätt i doseringshållaren.



- Tryck på knappen "Dosering" för att börja malningen. Ljuset blinkar tills malningscykeln är slutförd.



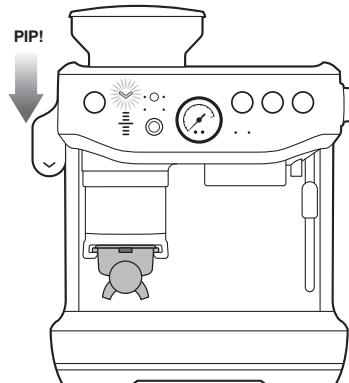
### OBS!

Om doseringsknappen inte lyser ska du kontrollera att portafiltret är säkert placerat i hållaren, att bönbehållaren är i låst position och att packningsspaken är i upp-hemma-läge.

## PACKNING

När malningscykeln är slutförd ska ljusindikatorn för "Packning" blinka.

- Dra spaken nedåt till ändläget tills du hör ett pip. Detta kommer att packa det malda kaffet i portafiltret med en jämn mängd tryckkraft. Drar du ner spaken långsamt och stadigt kommer det att hjälpa till att förbättra puckens form.



- Släpp försiktigt spaken uppåt så den långsamt återgår till hemmaläget efter packningen.



### TIPS

Vi rekommenderar att kaffepucken pressas två gånger så att den får en mer förfinad form.

Nedan är en tabell med indikatorstaplar för doseringsnivå:

Ideal	Rejäl underdosering (under mittenstapeln)	Underdosering (under mittenstapeln)	Överdosering (över mittenstapeln)	Rejäl överdosering
  <b>TAMP</b>     	  <b>TAMP</b>     	  <b>TAMP</b>     	  <b>TAMP</b>     	  <b>TAMP</b>     

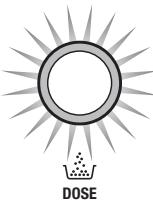
- ☺-stapeln på apparaten visar ideal packningsnivå och rätt mängd malet kaffe i portafiltret. Det här är nivån du ska försöka få till.

## HUR KORRIGERAR MAN EN UNDER- ELLER ÖVERDOSERING?

En under- eller överdosering kan göras om behållaren fylls med färsk kaffebönor, när kaffebönorna åldras, när en annan typ av kaffebönor används eller om malningsstorleken ändras.

### Vad gör man när doseringsnivån är under den ideala mittenstapeln?

- När packningen är under den ideala mittenstapeln växlar apparaten till "Lite till"-läget och ljuset för doseringsknappen börjar blinca.



- Tryck på knappen "Dosing" för att lägga till lite mer malet kaffe i portafiltret, och slutför packningen för en ny läsning av doseringsnivån.
- När den ideala doseringsnivån har nåtts kommer apparaten att uppdatera den automatiska doseringstiden för nästa cykel.

### Vad gör man när doseringsnivån är över den ideala mittenstapeln?

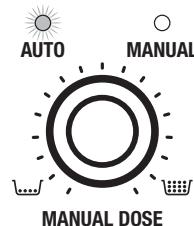
- När packningen är över den ideala mittenstapeln ska du ta bort portafiltret från hållaren.
- Använd Razor-doseringssverktyget. (se avsnittet om trimning av dosen)
- Apparaten beräknar hur mycket den automatiska malningstiden ska minskas och tillämpar detta för nästa cykel.

## MINSKA TID FRÅN AUTOMATISK DOSERING

När en överdosering förväntas ske innan malning, till följd av att man bytt till en grövre malningsgrad eller bytt bönor, eller på grund av att bönorna tagit slut under den föregående malningscykeln, ska du trycka på och hålla in "Filter"-knappen i 3 sekunder.

## DOSERINGSLÄGEN

### Automatisk dosering



Det här är apparatens standardfunktion för dosering och det läge som kommer att användas mest.

Mängden malet kaffe doseras automatiskt till portafiltret, och apparaten ger vägledning för hur den ideala mängden ska nås med hjälp av dosnivåmätaren.

Apparaten justerar den ideala dosen för nästa malning.

### Underdosering (Lite till)

Efter pressningen blinkar doseringsknappen för att indikera att mer malet kaffe behöver läggas till i portafiltret. Tryck på doseringsknappen för att lägga till "Lite mer" malet kaffe.

### Påfyllning av dos

Den här funktionen är ideal när portafiltret redan har en del kaffe men behöver mer.

Till exempel i situationer när:

- Du tar bort portafiltret under malningen och inte lyckas sätta tillbaka det inom 5 sekunders timeout.
- Du tar bort portafiltret efter en hel malningscykel utan att stryka av toppen av kaffehögen.

Apparaten kan göra en påfyllning från den mängden redan i portafilterkorgen och förhindra kaffesvinn, påbörja en ny malningscykel eller uppdatera den automatiska malningstiden.

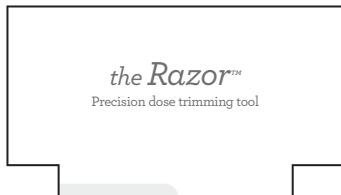
För att påbörja påfyllningen måste portafiltret placeras i hållaren och packas. Om packningsnivån visar en underdosering, kommer doseringsknappen att blinka för att indikera behovet av en påfyllning. Tryck på doseringsknappen för att påbörja malningen, så doseras rätt mängd för att få till den ideala nivån.



## OBS!

- Den här funktionen är endast tillgänglig i det automatiska läget.
- Denna funktion kan kräva två till tre påfyllningscykler för att uppnå en ideal dos.
- Den inställda automatiska malningstiden kommer inte att påverkas av denna funktion.
- Apparaten kommer inte att påbörja en påfyllning med en dos som är för stor eller har en ideal nivå. Ta bort portafiltret och trimma överflödet med hyveln.

## Överdosering (trimming av dosen)



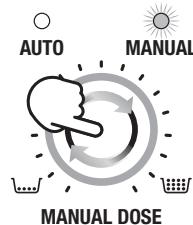
Med Razor™-precisionsdoseringsverktyget kan du trimma pucken till rätt nivå för en jämn extraktion.

För in Razor™ i kaffekorgen tills verktygets axlar vilar på korgens kant. Doseringsverktygets blad ska penetrera ytan på det pressade kaffet.

Rotera Razor™-doseringsverktyget fram och tillbaka medan du håller portafiltret i en vinkel över Knock Box för att trimma bort överskott av kaffe.



## Manuell dosering



Tryck på den manuella doseringsknappen för att växla till manuellt doseringsläge. Ljuset runt det manuella doseringsreglaget och det manuella ljuset lyser upp i manuellt läge.

Välj doseringsmängden genom att vrida reglaget medurs för mer och moturs för mindre malningstid.

## Rensning av kvarnen

Vi rekommenderar att du tömmer kvarnhjulen och rånnan på malningsrester innan du gör dagens första kaffe. Gamla malningsrester kan påverka kvaliteten på den interna koppen och kaffets smak. Genom att göra en tömning sätter du att det endast kommer nytt kaffe i koppen.

Tryck och håll in doseringsknappen för att göra en tömning. Malningen startar efter 0,5 sekunder och stoppas så fort doseringsknappen släpps.

Efter att en tömning har gjorts i automatiskt läge måste du ta bort portafiltret, kassera det malda kaffet från korgen och sätta in portafiltret i portafilterhållaren på nytt för att sätta apparaten i standbyläge igen.

## SA HÄR GÖR DU KAFFE

### Spola ur brygghuvudet

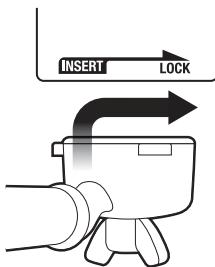
Innan du sätter i portafiltret i bryggruppen bör du spola lite vatten genom bryggruppen genom att trycka på 1 CUP. Detta spolar bort eventuella kafferester från brygghuvudet och stabiliseras temperaturen före extraktion.



### Insättning av portafiltret

Torka bort överflödigt malt kaffe från kanten på filterkorgen så att den sitter ordentligt tätt i brygghuvudet.

Placera portafiltret under brygghuvudet så att handtaget är i linje med INSERT-läget. Sätt in portafiltret i brygghuvudet och vrid handtaget mot mitten tills du känner ett motstånd.



### Extraktion av espresso

- Placera den eller de förvärmda kopparna under portafiltret och tryck på 1 CUP-knappen eller 2 CUP-knappen för önskad volym.



- Som en riktlinje: espresson börjar rinna ut efter 8–12 sekunder (infusionsstid) och den bör ha samma konsistens som droppande honung.
- Om espresson börjar rinna inom mindre än 7 sekunder har du antingen underdoserat filterkorgen och/eller så är malningsgraden för grov. Det är en UNDEREXTRAHERAD kopp.
- Om espresson börjar droppa men inte rinner ut efter 12 sekunder har du antingen överdoserat filterkorgen och/eller så är malningsgraden för fin. Det är en ÖVEREXTRAHERAD kopp.

En god espresso handlar om att uppnå den perfekta balansen mellan sötma, surhet och bitterhet.

Smaken på ditt kaffe beror på många faktorer, såsom typen av kaffebönor, rostningsgraden, rostningens färskhet, malningens grovhetsgrad eller finhet och dosen malet kaffe.

Experimentera genom att justera dessa faktorer en i taget för att uppnå din föredragna smak.

## EXTRAKTIONSGUIDE

	MALA	MALNINGSDOS	VARAKTIGHET
ÖVEREXTRAHERAT BITTERT • STRÄVT	FÖR FINT	FÖR MYCKET	ÖVER 35 SEK
BALANSERAD	OPTIMALT	8–11 g (1 CUP) 16–19 g (2 CUP)	25–30 SEK
UNDEREXTRAHERAT UNDERUTVECKLAT • SURT	FÖR GROVT	FÖR LITE	UNDER 20 SEK

### MANUELL FÖRINFUSION

- Tryck ner och håll in knappen 1 CUP eller 2 CUP för den önskade förinfusionstiden.



- Släpp knappen för att påbörja extraktionen.
- Tryck på 1 CUP-knappen eller 2 CUP-knappen igen för att stoppa extraktionen.



#### OBS!

Trycker du på någon knapp under extraktionen avbryts den, och apparaten återgår till standbyläge.

### PROGRAMMERA VOLYM FÖR KOPP

- Tryck på och håll ner båda knapparna 1 CUP och 2 CUP i 3 sekunder så tänds lamporna och blinkar.



Så här ställer du in volymen för 1 CUP:

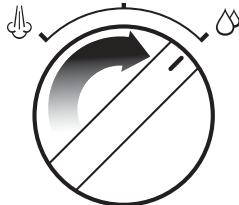
- Tryck på knappen 1 CUP för att starta extraktionen.
- Tryck på knappen 1 CUP igen för att stoppa extraktionen. Den ändrade volymen sparas.

Om du vill ställa in 2 CUP-volymen ska du följa steget ovan, men välja 2 CUP-knappen för att starta och stoppa extraktionen.

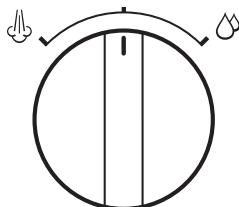
## ANVÄNDNING AV VARMVATTEN

Apparaten har ett dedikerat varmvattenutlopp.

- Vrid reglaget till höger, från STANDBY till  HOT WATER.



- Vrid reglaget tillbaka till STANDBY för att stoppa varmvattenflödet.



- Maxflödet för varmvattenvolymen är 240 ml.

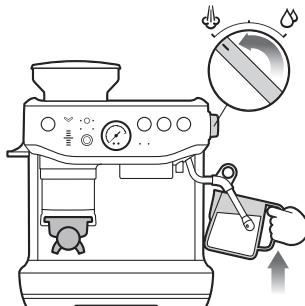


### VARNING

Kopptemperaturen är ungefär 90 °C (194 °F).

Var försiktig när du hanterar varma drycker.

## MJÖLKSUMMING



Det finns två faser för texturering av mjölk – "stretching" och uppvärmning. Dessa två faser bör gå ihop till en med målet att ge en sammetslen texturerad mjölk med rätt temperatur.

- Börja med valfri färsk kall mjölk.
- Fyll på mjölkkannan till mellan minimi- och maxnivån.
- Placera ångrörrets spets över spillbrickan och vrid reglaget från STANDBY till STEAM och vänta tills ångan flödar ordentligt.
- Vrid ångreglaget till STANDBY-läget för att pausa ångan, vänta sedan i 8 sekunder, för ner ångrörret i mjölkkannan och vrid reglaget tillbaka till STEAM-läget.
- För ner ångrörrets spets 1–2 cm under mjölkens yta, nära kannans högra sida i riktningen kl. 3.
- Håll spetsen strax under mjölkens yta tills mjölken snurrar medsols, vilket skapar en virvel (strömvirvelseffekt).

- Medan mjölken snurrar runt sänker du långsamt kannan. Detta för ångrörets spets till mjölkens yta och den börjar spruta in luft i mjölken. Du kan behöva bryta mjölkens yta försiktigt med spetsen för att få mjölken att snurra tillräckligt snabbt.
- Håll spetsen vid eller något under ytan, fortsätt att bibehålla virveln. Skumma mjölken tills du har fått tillräcklig volym.
- Sänk spetsen under ytan, men fortsätt snurra på mjölkvirveln. Mjölken har rätt temperatur (60–65 °C) när kannan är för varm för att vara bekvämt att röra vid.
- Flytta ångreglaget till STANDBY-läget innan du tar bort spetsen från mjölken.
- När rätt temperatur har nåtts börjar knapparna för 1 CUP och 2 CUP samt POWER-knappen på kontrollpanelen att lysa.
- Knacka med kannan på bänken för att bli av med eventuella bubblor.
- Snurra kannan för att förfina och integrera texturen på nytt.
- Häll mjölken direkt i espresson.
- Nyckeln är att arbeta snabbt – innan mjölken börjar separeras.

## **VARNING: RISK FÖR BRÄNNSKADOR**

Trycksatt ånga kan fortfarande släppas ut, även efter att apparaten har stängts av. Barn måste alltid hållas under uppsikt.

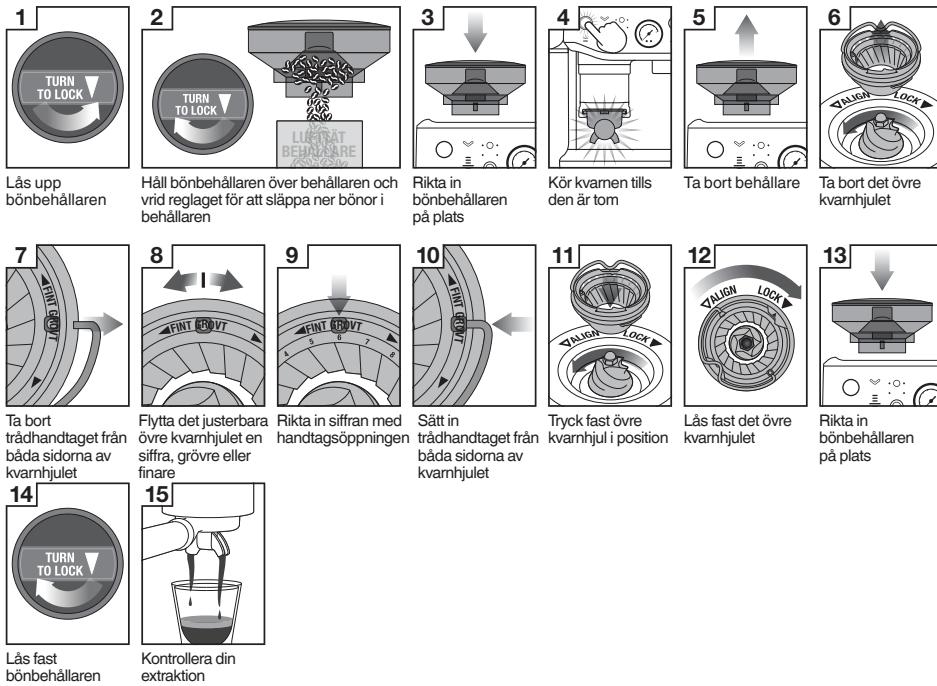
### **Justera vattentemperaturen**

Olika bönor kan kräva olika vattentemperaturer för att deras optimala smak ska extraheras. Temperaturen kan justeras med +/- 2 °C i steg om 1 °C från standardinställningen:

1. Sätt apparaten på OFF.
2. Tryck och håll ner knapparna för filter, 1 CUP och 2 CUP, och tryck sedan på och håll in POWER-knappen.
3. Apparaten piper en gång och visar den aktuella temperaturen.
4. Tryck på en av knapparna nedan inom 5 sekunder:
  - Öka med 1 °C – 2 CUP
  - Öka med 2 °C – POWER
  - Öka med 1 °C – manuell dosering
  - Minska med 2 °C – dosering
 Apparaten piper två gånger för att bekräfta ändringen och återgår till standbyläge.
5. Återgå till standardtemperaturen – tryck på 1 CUP-knappen.

## JUSTERA DE KONISKA KVARNARNA

Vissa typer av kaffe kan behöva ett större malningsintervall för att uppnå en perfekt extraktion eller bryggning. Barista Express Impress™-apparaten har en funktion som gör det möjligt att utöka detta intervall med ett justerbart övre kvarnhjul. Vi rekommenderar att du bara gör en justering i taget.



## ÅTERSTÄLL STANDARDINSTÄLLNINGAR

### Återställ automatisk doseringstid

Det rekommenderas att man återställer den automatiska doseringstiden om det sker en betydande förändring av malningsstorleken eller om det finns en oavsiktlig dubbel dos i portafiltret.

Apparaten måste vara i STANDBY-läge.

- Tryck på och håll in knapparna "Manuell dosering" och "Filter" i 3 sekunder för att återställa malningstiden till fabriksinställningarna.
- Apparaten kommer att bekräfta återställningen när kontrollpanelens ljus för filter, malningsläge och rengöring blinkar tre gånger och avger pipljud.
- Apparaten återgår till STANDBY-läget.

### Återställ extraktionstiden

Apparaten måste vara i STANDBY-läge.

- Tryck på och håll ner knapparna "Filter", 1 CUP och 2 CUP i 3 sekunder.
- Apparaten piper tre gånger.
- Apparaten återgår därmed till redoläget nästa gång strömmen slås på.

## VARNINGAR

### Varning för ingen behållare

Filtret blinkar mellan enkel och dubbel korgstorlek när bönbehållaren inte är låst i korrekt läge.

Kontrollera behållaren och säkerställ att bönbehållaren är korrekt insatt och i låst position.

### Varning för låg nivå kaffebönor

Doseringssknappen och doseringsnivåljusen blinkar med två röda LED-lampor och avger 3 pip. Lägg till kaffebönor i behållaren.

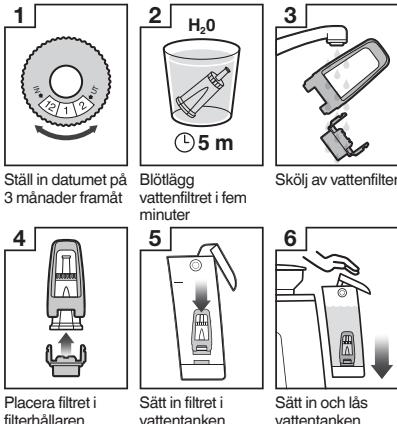
### Packningsspaken ej i hemmaläget

Apparaten piper tre gånger och pausar doseringscykeln. För tillbaka spaken till upp- eller hemmaläget och tryck på doseringssknappen för att fortsätta.



# Skötsel och rengöring

## ERSÄTTA VATTENFILTRET IVATTENTANKEN



Det medföljande vattenfiltret hjälper till att minska risken för kalkavlagring i och på många av de invändiga komponenterna. Ersätt vattenfiltret var tredje månad för att minimera apparatens behov av avkalkning. Om du bor i ett område med hårt vatten rekommenderas det att du byter vattenfiltret oftare än så.



## VARNING

Efter regelbunden användning kan hårt vatten ge upphov till mineralavlagringar i och på många av de invändiga komponenterna, vilket minskar bryggflödet, bryggttemperaturen, apparatens prestanda och espressosmaken.

- Ta ut filtret ur plastpåsen och blötlägg det i en kopp vatten i 5 minuter.
- Skölj filtret i kallt vatten i 5 sekunder.
- Sätt i filtret i filterhållaren.
- Ställ in datumreglaget på 3 månader framåt.
- För att installera ska du trycka filtret nedåt för att låsa det på plats.



## OBS!

För byte av vattenfilter kan du kontakta Sage kundservice eller besöka vår webbplats [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

## RENGÖRINGSPROGRAM

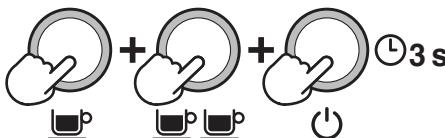


### OBS!

Detta är en bakspolningscykel och inte samma sak som avkalkning.

Lampan CLEAN/DESCALE kommer att lysa upp när rengöringsprogrammet bör köras.

1. Sätt i filterkorgen för 1 CUP i portafiltret, sedan den medföljande rengöringsskivan och till sist en rengöringstablett.
2. Fäst portafiltret i brygghuvudet och placera en större behållare under portafilterpiparna.
3. Se till att vattenbehållaren är fylld med kallvatten och att spillbrickan är tom.
4. Tryck på knappen POWER för att stänga av apparaten.
5. **Tryck på och håll ner** knapparna 1 CUP, 2 CUP och POWER i 3 sekunder.



6. Rengöringsprogrammet startar och pågår i cirka 5 minuter. Under tiden kommer vatten med jämnare mellanrum att spolas in i portafiltret för att lösa upp rengöringstabletten, och rinna tillbaka in i brygghuvudet.



### OBS!

Inget vatten ska komma genom portafiltret.

7. Ta bort portafiltret och kontrollera att tabletten är helt upplöst. Om tabletten inte har lösts upp ska du upprepa från steg 4 i rengöringsprogrammet tills tabletten har lösts upp.
8. Ta bort portafiltret när tabletten är helt upplöst, ta bort rengöringsskivan, sätt in portafiltret igen och tryck på 2 CUP-knappen för att skölja brygghuvudet. Det rekommenderas att du placerar en behållare under portafiltrets pip för att undvika att vatten stänker på apparaten. Torka av eventuellt stänk med en mjuk, torr trasa när du är klar.

## AVKALKNING

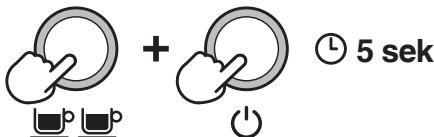


### OBS!

- Se till att ta bort vattenfiltret från vattenbehållaren innan du tillsätter avkalkningspulver när du kalkar av apparaten.
- Rengöringsprogrammet är viktigt för att hålla brygghuvudet rent från kaffeoljer, medan avkalkning är av yttersta vikt för att hålla apparaten ren på insidan och fri från mineralansamlingar.
- Använd inte vatten på flaska vid avkalkning. Mycket flaskvatten kan innehålla upplöst material som kan lämna avlagringar i apparaten.

Lampan CLEAN/DESCALE kommer att lysa med ett fast ljus när det är nödvändigt med avkalkning

1. Lös upp en påse av Sages avkalkningspulver helt i 1 liter vatten och fyll sedan vattenbehållaren (starta processen efter att pulvret lösts upp helt).
2. Säkerställ att apparaten är OFF; sedan trycker du på och håller ner knapparna 2 CUP och POWER samtidigt i 5 sekunder för att slå på avkalkningsläget.



Enheten kommer att värmas upp för att påbörja avkalkningen, och under uppvärmening ska knapparna POWER och 2 CUP blinka kontinuerligt. Apparaten indikerar att den är redo för avkalkning när POWER-knappen, 2 CUP-knappen, indikatorn CLEAN/DESCALE och indikatorn HOT WATER/STEAM alla lyser med ett fast sken.

### Avkalka kaffekomponenten

3. Tryck på 2 CUP-knappen för att påbörja avkalkning av apparatens kaffekomponent. Avkalkning av kaffekomponenten tar cirka 25 sekunder. 2 CUP-knappen ska blinka kontinuerligt och sedan lysa med ett fast sken när avkalkningsprocessen är slutförd. Tryck på 2 CUP-knappen igen för att avsluta avkalkningsprogrammet inom 25 sekunder.

Extraktion görs på 25 sekunder eller så trycker användaren på 2 CUP-knappen. Enheten bekräftar avkalkningscykeln för kaffekomponenter med ett pip och 2 CUP-lampen lyser med ett fast sken.

### Avkalka ång- och varmvattenkomponenterna

Avkalkning av ånga och varmvatten tar cirka 13 respektive 8 sekunder. Avkalkningen kan avbrytas i förtid genom att vrida ångreglaget till STANDBY.

4. Avkalka ångkomponenten genom att vrida ångreglaget till HÖGER mot -ikonen STEAM.
5. Avkalka varmvattenkomponenten genom att vrida ångreglaget till VÄNSTER mot -ikonen HOT WATER.

### Upprepa processerna för att slutföra avkalkningen

Efter ovanstående processer bör ungefär hälften (0,5 liter) av avkalkningslösningen finnas kvar i vattenbehållaren.

6. Upprepa steg 3–5 ovan för att slutföra avkalkningsprocessen och tömma lösningen i behållaren.

### Skölja ut avkalkningslösningen

7. När avkalkningen är slutförd avlägsnar du vattenbehållaren, sköljer den ordentligt och fyller den med nytt kallt vatten till max (2 liter) och upprepår steg 4–6 för att rensa apparaten ytterligare från eventuella rester av rengöringslösningen.
8. Tryck på POWER för att avsluta avkalkningsprocessen. Detta indikeras genom att indikatorlamporna släcks.

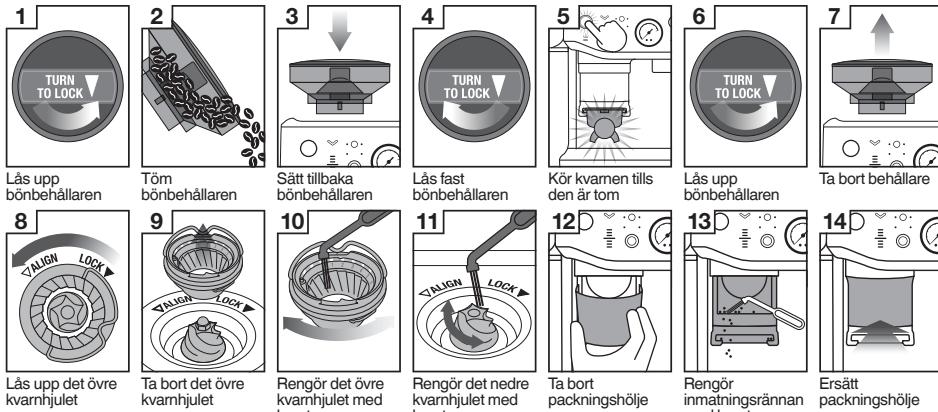


### OBS!

Apparaten stängs av automatiskt om ingen åtgärd vidtas efter 5 minuter i avkalkningsläget. Om du vill återuppta avkalkningen börjar du från steg 2.

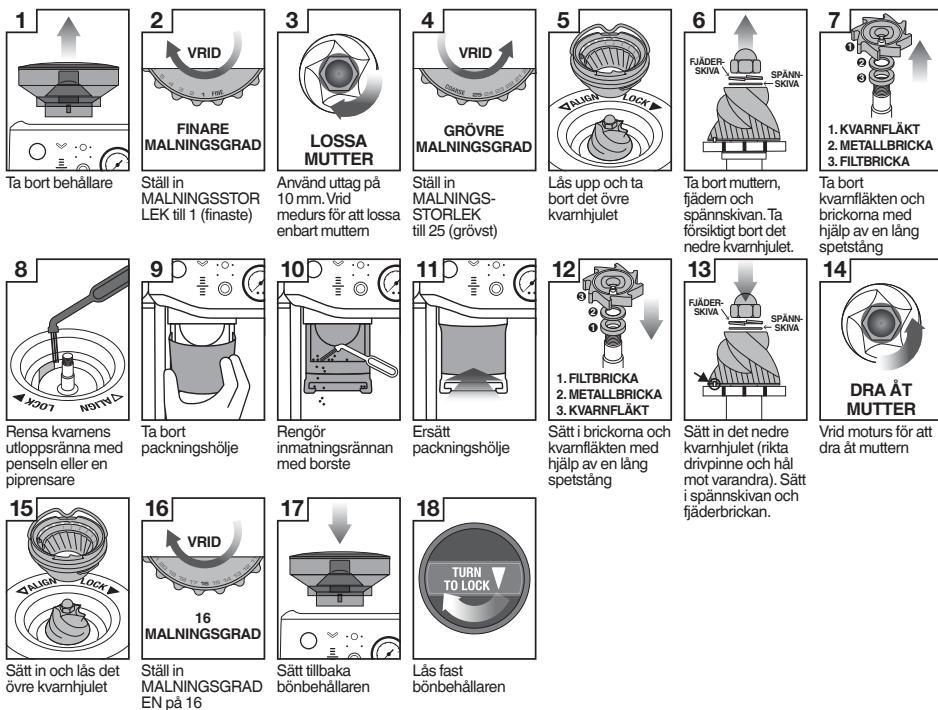
## RENGÖRING AV DE KONISKA KVARNARNA

Regelbunden rengöring av kvarnhjulen ger dig pålitligare resultat vid malning.



## AVANCERAD RENGÖRING AV DEN KONISKA KVARNEN

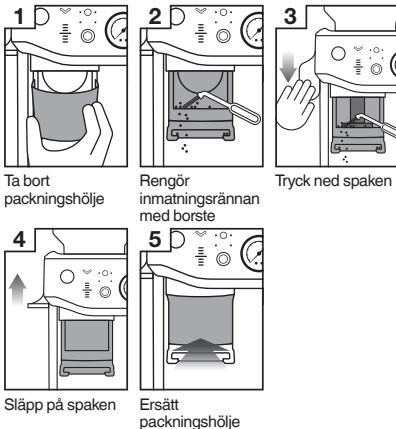
Detta steg krävs endast om det finns en blockering mellan kvarnhjulen och kvarnutloppet.



### VARNING

Var försiktig eftersom kvarnhjulen är extremt vassa.

## RENGÖRING AV PACKNINGSSYSTEMET



- Ta bort packningshöjlet.
- Borsta packningsansiktet och packningshållaren rena från damm och malningsrester.
- Tryck ner och håll ner spaken, och damma bort malningsrester i och runt packningen med en rengöringsborste för packningen.
- Släpp försiktigt spaken och låt den sakta gå uppåt medan du kontrollerar att rengöringsborsten är ren och att den har avlägsnats från packningssystemets område.

## RENGÖRING AV ÅNGRÖRET

- Ångröret ska alltid rengöras efter mjölkskumning. Torka ångröret med en fuktig trasa. Med ångrörets spets riktad över spillbrickan vrider du reglaget STEAM/HOT WATER till läget STEAM en kort stund. Detta rensar bort eventuella mjölkrester från ångrörets insida.
- Om något av hålen i spetsen på ångröret blir blockerat ska du se till att reglaget STEAM/ HOT WATER är i läget STANDBY. Tryck på knappen POWER för att stänga av apparaten och låt svalna. Använd stiftet på änden av det medföljande rengöringsverktyget för att rensa hålen.
- Om ångröret fortfarande är blockerat ska du ta bort spetsen med den integrerade spännyckeln i rengöringsverktyget och nedsänka den i varmt vatten. Använd stiftet i änden av det medföljande rengöringsverktyget för att rensa hålet/hålen innan du fäster det på ångröret igen.

## RENGÖRING AV FILTERKORGAR OCH PORTAFILTRET

- Filterkorgarna och portafiltret bör sköljas under rinnande varmt vatten omedelbart efter användning för att avlägsna alla kvarvarande kaffeoljer.
- Om något av hålen i filterkorgen är blockerat ska du använda stiftet i änden av det medföljande rengöringsverktyget för att rensa hålen.
- Om hålen i filterkorgen fortfarande är blockerade kan du lösa upp en rengöringstablett i hett vatten och lägga filterkorgen och portafiltret i blötlösningen i ca 20 minuter.
- Skölj noggrant.

## RENGÖRA STÄNKSÄRMEN

- Insidan av brygghuvudet och stänksärmens ska torkas av med en fuktig trasa efter användning för att avlägsna partiklar från det malda kaffet.
- Rengör apparaten regelbundet. Placera en tom filterkorg och portafiltret i bryggruppen.
- Tryck på 1 CUP-knappen och kör ett kort vattenflöde för att skölja bort eventuella kafferester.

## RENGÖRING AV SPILLBRICKAN OCH FÖRVARINGSFACKET

- Spillbrickan bör tas av, tömmas och rengöras efter varje användning, i synnerhet när indikeringen för full spillbricka visar "EMPTY ME"!
- Ta bort gallret från spillbrickan. Lyft upp kaffeseparatorn och släng eventuell kaffesump. Indikeringen EMPTY ME kan också tas bort från spillbrickan genom att dra uppåt för att lossa sidospakarna. Tvätta alla delar i varmt vatten med diskmedel med en mjuk trasa. Skölj och torka noggrant.
- Förvaringsfacket (placerat bakom spillbrickan) kan avlägsnas och rengöras med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel, svampar eller dukar som kan repa ytan.



### OBS!

Alla delar ska rengöras för hand med varmt vatten och ett skonsamt diskmedel. Använd inte slipande rengöringsmedel, svampar eller dukar som kan repa ytan. Diska inte någon av delarna eller tillbehören i diskmaskinen.

## RENGÖRING AV YTTERHÖLJE OCH KOPPVÄRMNINGSTRÅG

- Utterhölet och koppvärmevärmningsstråget kan rengöras med en mjuk, fuktig trasa. Polera med en mjuk, torr trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel, svampar eller dukar som kan repa ytan.

## FÖRVARING AV APPARATEN

- Innan förvaring ska du trycka av POWER-knappen, vrida ångreglaget till STANDBY-läget, stänga av vid vägguttaget och dra ur sladden. Ta bort oanvända bönor från behållaren, rengör kvarnen och töm vattenbehållaren och spillbrickan.
- Se till att apparaten förvaras svalt, rent och torrt. Sätt alla tillbehör på plats eller lägg dem i förvaringsfacket. Förvara maskinen upprätt. Placerar inte något ovanpå.



### VARNING

Använd inte alkaliska rengöringsmedel vid rengöring eftersom de kan orsaka skada. Använd en mjuk trasa och ett milt diskmedel.



### VARNING

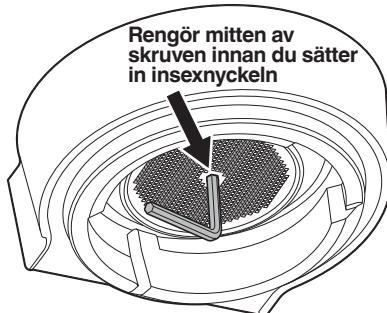
Nätsladden, nätkontakten eller apparaten ska inte nedskänkas i vatten eller någon annan vätska. Du ska aldrig ta bort vattentanken eller tömma den helt under avkalkning.

## ANVÄNDA INSEXNYCKELN

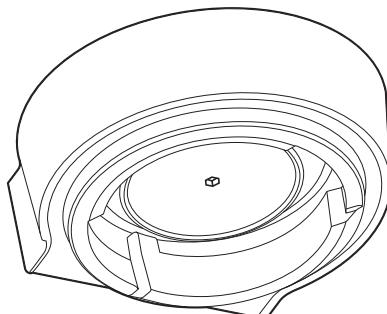
Med tiden måste silikontätningen som omger stänkskärmen bytas ut för att säkerställa optimal bryggprestanda.

1. Tryck på knappen POWER för att stänga av apparaten och dra ut sladden ur eluttaget.
2. Ta försiktigt bort vattenbehållaren och spillbrickan, var särskilt försiktig om de är fulla.
3. Använd ett spett eller liknande för att rensa skruvens mittpunkt från eventuella kafferester.

4. Sätt in den kortare änden av insexnyckeln i mitten av skruven. Vrid moturs för att lossa skruven.



5. När den har lossnat ska du försiktigt ta bort och behålla skruven och stänkskärmen i rostfritt stål. Notera vilken sida av stänkskärmen som är riktad nedåt. Detta gör hopmonteringen enklare. Rengör stänkskärmen i varmt vatten med diskmedel och torka noggrant.
6. Ta bort silikontätningen med fingrarna eller en lång spetsstång. Sätt in den nya tätningen med den platta sidan först, så att den räfflade sidan är vänd mot dig.



7. Sätt in stänkskärmen igen, sedan skruven. Vrid skruven med fingrarna medurs i 2-3 varv och sätt sedan in insexnyckeln för att dra åt tills skruven sitter tätt till stänkskärmen.
8. Sätt tillbaka spillbrickan och vattenbehållaren.



### OBS!

Kontakta Sage kundtjänst eller besök [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) för att få nya silikontätningar eller råd.



## Garanti

### 2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Sage Appliances garanterar denna produkt för hushållsbruk i specificerade områden i 2 år från inköpsdatum mot fel som orsakats av bristande utförande och material. Under denna garantitid kommer Sage Appliances att reparera, ersätta eller återbeta defekta produkter (enligt Sage Appliances eget gottfinnande).

Alla juridiska garantier enligt gällande nationell lagstiftning respekteras och kommer inte att försämras av vår garanti. Se [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) för fullständiga villkor på garantin, samt anvisningar om hur man framställer ett krav.

# *the Barista Express™ Impress*

BES876/SES876



NO HURTIGVEILEDNING

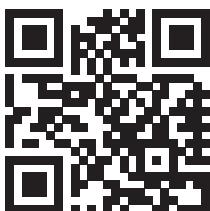
**Sage®**



## Innhold

- 2 Sage® setter sikkerheten først
- 6 Funksjoner
- 7 Komponenter
- 9 Montering
- 10 Funksjoner
- 22 Pleie og rengjøring
- 28 Garanti

Gå til [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) for feilsøkingsguide



# SAGE® SETTER SIKKERHETEN FØRST

Hos Sage® er vi svært sikkerhetsbevisste. Vi utvikler og produserer maskiner med kundens sikkerhet som førsteprioritet. Vi ber deg også om å være forsiktig når du bruker elektriske apparater, og om å overholde følgende forholdsregler.

## VIKTIGE SIKKERHETSAN- VISNINGER

**LES HELE VEILEDNINGEN  
FØR BRUK, OG TA VARE PÅ  
DEN FOR FREMTIDIG BRUK**

- Fjern og avhend all emballasje på sikkert vis før førstegangsbruk.
- Kontroller at produktet er riktig montert, og at strømledningen er viklet helt ut, før bruk.
- Før du bruker apparatet for første gang, må du sørge for at strømforsyningen er den samme som vist på etiketten på undersiden av apparatet (220-240 V ~ 50-60 Hz 1560-1850 W). Hvis du har spørsmål om dette, tar du kontakt med strømleverandøren.
- Installasjon av en jordfeilbryter anbefales for ekstra sikkerhet ved bruk av elektriske apparater. Jordfeilbrytere med en nominell driftsstrøm på maks 30 mA anbefales. Kontakt en elektriker for å få profesjonelle råd.

- Inspiser strømledningen, støpselet og apparatet for skade regelmessig. Hvis du oppdager at apparatet er skadet på noen måte, må du umiddelbart slutte å bruke det og returnere hele apparatet til nærmeste autoriserte Sage®-servicesenter for inspeksjon, utskifting eller reparasjon.
- Ikke la strømledningen henge over kanten på benken eller bordet. Ikke la strømledningen berøre varme overflater eller få knuter.
- Du må ikke berøre varme overflater. Pass på at apparatet er helt avkjølt hvis det skal stå uten tilsyn, rengjøres, flyttes på, monteres eller settes til oppbevaring. Slå alltid AV espressomaskinen ved å trykke på POWER-knappen. Slå av apparatet og koble fra stikkontakten.
- Barn må ikke leke med apparatet. Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk. Ikke flytt på apparatet mens det er i bruk.
- Dette apparatet kan bare brukes av personer med nedsatt funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskaper, hvis de har fått veiledning eller instruksjon om bruk av apparatet på en trygg måte og forstår de involverte farene. Rengjøring og brukervedlikehold skal kun utføres av barn hvis de er over 8 år og har tilsyn. Apparatet og strømledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn under 8 år. For å unngå kvelningsfare for små barn avhender du beskyttelsesdekslet på stikkontakten på en sikker måte.
- Plasser apparatet på en stabil, varmebestandig, flat og tørr overflate i god avstand fra eventuelle kanter, og ikke bruk det på eller nær varmekilder som for eksempel en kokeplate, ovn, eller gasskokeplate.
- Apparatet må ikke brukes i et lukket rom eller inne i et skap.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som ble levert med apparatet. Bruk av ekstra utstyr som ikke selges eller anbefales av Sage®, kan forårsake brann, elektrisk støt eller skade.

- Dette apparatet er kun til husholdningsbruk. Ikke bruk apparatet til noe annet enn dets tiltenkte formål. Skal ikke brukes i kjøretøy eller båter som er i bevegelse. Skal ikke brukes utendørs. **Feil bruk kan føre til personskade.**
- Vedlikehold skal kun utføres av en godkjent servicerepresentant.
- Ved feil bruk av apparatet, feilbetjening eller uprosesjonell reparasjon er ethvert garantikrav ugyldig. Ingen garantikrav for eventuelle skader kan godtas.
- Apparatet er ikke ment å betjenes ved hjelp av et eksternt tidsur eller et separat fjernkontrollsysten.
- Vær forsiktig når du bruker maskinen da metalloverflater kan bli varme under bruk. Varmeelementet kan fortsatt være varmt etter bruk.
- Melkeskummeren må plasseres over dryppbrettet og peke bort fra personer før du vrir dampbryteren til PÅ.
- Ikke stikk fingrene inn i stamperøret når du skyver ned stampespaken.
- Ikke åpne programmeringsporten, dette er kun for autorisert servicepersonell.
- Ikke bruk kvernen uten at dekselet på bønnebeholderen er på. Hold fingre, hender, håر, klær og redskaper unna bønnebeholderen under drift.
- Ikke fyll vannbeholderen med varmt vann.
- Apparatet må aldri brukes uten vann i vanntanken.
- Tørk av dekselet på maskinen med en myk, fuktet klut, og poler den deretter med en myk, tørr klut. Hold apparatet og tilbehøret rent. Følg rengjøringsanvisningene i denne veiledningen.



## FORSIKTIG

For å unngå skader må ikke apparatet rengjøres med alkaliske rengjøringsmidler, men med en myk klut og mildt oppvaskmiddel.

 Symbolet som vises, angir at dette apparatet ikke skal avhendes i vanlig husholdningsavfall. Det bør leveres på et kommunalt avfallsmottak som er ment til dette formålet, eller til en forhandler som tilbyr liknende tjenester. Kontakt kommunekontoret for mer informasjon.

 For å unngå elektrisk støt må du ikke senke strømledningen, stikkontakten eller apparatet ned i vann eller annen væske.

# TA VARE PÅ DENNE VEILEDNINGEN



## Funksjoner

### THERMOCOIL PRESISJONSVARMESYSTEM

Et integrert vannrør i rustfritt stål som kontrollerer vanntemperaturen mer nøyaktig.

### KONISK PRESISJONSKVERN

Den koniske presisjonskvernene maksimerer den malte kaffens overflate for full espresso-smak.

### MINDRE SØL

Portafilteret forblir sikkert i samme posisjon når du maler, doserer og stamper, noe som reduserer potensielt kvernsøl på dryppbrettet og benkplaten.

### PID-TEMPERATURKONTROLL

Elektronisk PID-temperaturkontroll for økt temperaturstabilitet.

### SEPARAT VARMTVANNUTLØP

For tilberedning av svart lungo og forvarming av kopper.

### MANUELL MIKRO-MELKESKUMMER

360° dreibar dampstav som enkelt justeres til perfekt posisjon for melkesumming.

### THE IMPRESS PUCK™ SYSTEM

Forenkler trinnene som trengs for å male, dosere og stampe for å lage en imponerende puck.  
Mindre søl. Mindre styr.

### Intelligent dosering med sentral kaffeforsyning

Dosen beregnes automatisk basert på siste maling, og kaffen fylles i midten for å oppnå en jevn dosering.

### Assistert stamping med en barista-finish

Et presist trykk på 10 kg med en profesjonell 7° dreiebevegelse gir en perfekt puck.

### Presisjonsmåling autokorrigerer neste dose

Måleren viser når riktig nivå er nådd, og systemet husker automatisk justeringen til neste gang.



# Komponenter



- A. 250 g bønnebeholder
  - B. Doseringsknapp –  
Tennes når portafilteret er riktig satt inn.  
'A Bit More' – når den blinker.
  - C. Stampeindikator –  
Blinker når den er klar til stamping.
  - D. Automatiske / manuelle indikatorlamper for dosering
  - E. Assistert stampehåndtak
  - F. Indikator for doseringsnivå
  - G. Dreiebryter for manuell dosejustering –  
Trykk for å bytte til automatisk / manuell  
doseringsmodus. Drei for å justere den  
manuelle doseringsmengden.
  - H. Bryggehode
  - I. Avtakbart stampedeksel
  - J. Portafilterholder
  - K. Filterknapp –  
Enkel eller dobbel filterkurv.
  - L. Manometer for espressoekstraksjon –  
Overvåker ekstraksjonstrykk.
  - M. 2 l avtakbar vanntank
  - N. 1 CUP-, 2 CUP-knapper
  - O. POWER-knapp (av/på)
  - P. Dreiebryter for Steam / Hot water
  - Q. Indikatorlampe for vedlikehold
  - R. Indikatorlampe for vann / damp / oppvarming
  - S. Varmtvannsutløp
  - T. 54 mm portafilter i rustfritt stål
  - U. Melkeskummer
  - V. Dryppbrett
- Oppbevaringsbrett for verktøy – oppbevarer tilbehør når det ikke er i bruk (se neste side)



**Merkedata**

220–240 V ~ 50–60 Hz 1560–1850 W



## TILBEHØR

- A. 54 mm portafilter i rustfritt stål
- B. Melkekanne i rustfritt stål
- C. Vannfilterholder med filter
- D. Filterkurver med single wall for 1 CUP og 2 CUP
- E. Filterkurver med dual wall for 1 CUP og 2 CUP
- F. Rengjøringstabletter
- G. Razor™ doseringsverktøy for presisjonstrimming
- H. Unbrakonøkkel
- I. Rengjøringsverktøy for damprørdyse
- J. Rengjøringsskive
- K. Avkalkningspulver
- L. Rengjøringsbørste



# Montering

## FØR FØRSTE GANGS BRUK

### Klargjøring av maskinen

Fjern og kast alle etiketter og all emballasje som er festet til espressomaskinen.

Påse at du har fjernet alle delene og alt tilbehør fra esken, før du kasserer emballasjen.

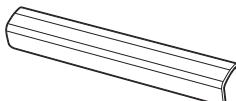
Fjern vannbeholderen på baksiden av maskinen ved å trekke i vannbeholderhåndtaket.

Rengjør deler og tilbehør (vanntank, portafilter, filterkurv, kanne) med varmt vann og skånsomt oppvaskmiddel. Rengjør godt, og tørk dem grundig.



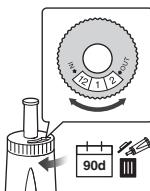
### MERK

Dryppbrettbeskyttelse medfølger for maskiner i farger. IKKE AVHEND.



## MONTERE VANNFILTERET

- Fjern vannfilteret og vannfilterbeholderen fra plastposen.
- Sett en påminnelse om hvilken måned filteret skal byttes ut. Vi anbefaler å bytte filteret hver 3. måned.



- Bløtlegg filteret i kaldt vann i 5 minutter.

H<sub>2</sub>O



⌚ 5 m

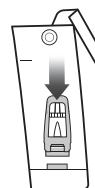
- Skyll filterholderen med kaldt vann.



- Sett filteret inn i de to delene av filterholderen.



- Når du skal sette inn det monterte portafilteret, innretter du basen på portafilteret etter adapteren inne i vanntanken. Skyv ned for å låse den på plass.



### MERK

Hvis du bytter vannfilteret hver tredje måned, reduseres behovet for å avkalke maskinen. Filter kan kjøpes på [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)



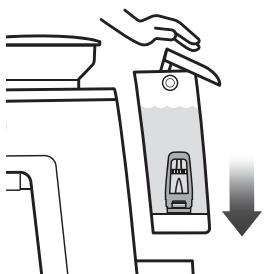
## Funksjoner

### Fylle vanntanken

- Påse at vannfilteret er sikkert festet på innsiden av vanntanken.
- Bruk håndtaket på toppen av vanntanken for å løfte den opp og bort fra maskinen.



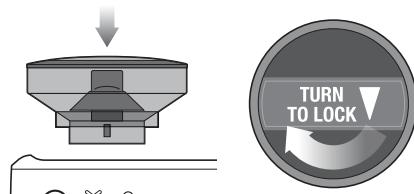
- Fyll vanntanken med kaldt drikkevann opptil MAX-merket som er angitt på siden av vanntanken.
- Sett vanntanken i maskinen igjen, og trykk ned for å sikre at den er riktig plassert og festet til maskinen.



### MERK

Hvis vannnivået i vanntanken er under minimumsmerket (MIN), vil ikke espressomaskinen fungere.

### Montere bønnebeholderen



- Sett inn bønnetrakten øverst på maskinen.
- Drei på dreiebryteren for å låse bønnebeholderen på plass.
- Fyll bønnebeholderen med ferske bønner.

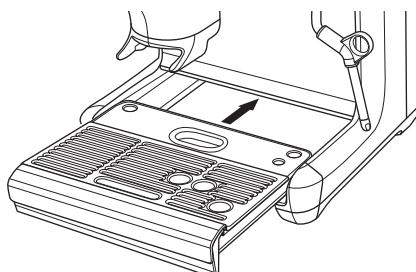
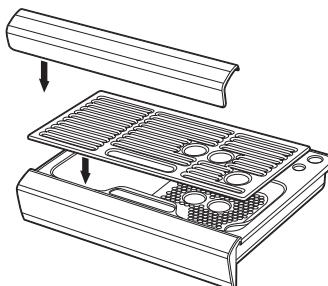


### MERK

Filterlampen blinker mellom enkelt og dobbel kurvstørrelse når bønnebeholderen ikke er riktig låst i posisjon.

### Montere dryppbrettet

- Plasser dryppbrettgrillen på toppen av dryppbrettet.
- **For maskin i farger**, fest dryppbrettets beskyttelsesdeksel på dryppbrettet.
- Skyv dryppbrettet inn i maskinen.



## GENERELL BETJENING

- Sjekk at vanntanken er fylt med kaldt springvann opptil MAX-linjen.
- Sett støpselet i stikkontakten.
- Trykk på POWER-knappen. POWER-knappen blinker mens maskinen varmes opp. (Lampen vil blinke i opptil 55 sekunder mens maskinen varmes opp.)

Når riktig temperatur er nådd, lyser 1 CUP-, 2 CUP- og POWER-kappene på betjeningspanelet.



## Klargjøring ved førstegangsbruk og spyling av maskinen

Vi anbefaler at du skyller maskinen med vann slik at den blir kondisjonert.

Kjør de følgende trinnene når maskinen er i STANDBY-modus.

- Sett en kopp under gruppehodet og trykk på 2 CUP-knappen for å kjøre varmt vann gjennom gruppehodet.
- Sett en kopp under varmtvannstuten. Roter dreiebryteren til «Hot Water»-posisjon og kjør vann gjennom varmtvannsutløpet i 10 sekunder.
- Hold melkeskummen over dryppbrettet. Roter dreiebryteren til «Steam»-posisjon og aktiver damp i 10 sekunder.
- Fjern og avhend innholdet i koppen.
- Gjenta denne syklusen 3 ganger. Avhend innholdet i dryppbrettet og fyll på vanntanken til MAX-linjen.
- Sett inn portafilteret i portafilterholderen og trykk og hold inne «Dose»-knappen i 3 sekunder. Fjern portafilteret og avhend eventuell kaffegrut.



### MERK

- Fyll på vann daglig. Vanntanken skal fylles med ferskt, kaldt vann fra springen før hver bruk.

- IKKE bruk høyfiltrert, demineralisert eller destillert vann i denne maskinen. Dette kan påvirke smaken på kaffen.

## FILTERKURVER

Denne maskinen kommer med 1 CUP- og 2 CUP-filterkurver med både single og dual wall.

Uansett om du bruker filterkurver med enkel vegg eller med dobbel vegg, bruker du filterkurven for 1 CUP når du brygger en enkelt kopp og filterkurven for 2 CUP når du brygger to kopper, eller en sterkere enkeltkopp eller krus.

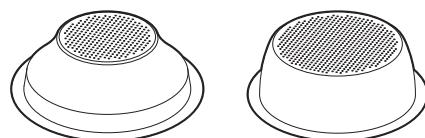
Du må justere kaffemengden og -størrelsen hvis du bytter fra en single wall-kurv til en dual wall-kurv, eller omvendt.

De medfølgende filterkurvene er designet for:

1 CUP filterkurv = 8–11 g

2 CUP filterkurv = 16–19 g

### Filterkurver for filter med enkel vegg



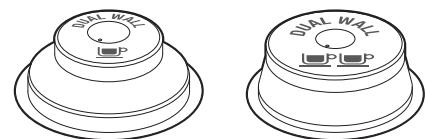
**1 CUP**

**2 CUP**

Filterkurver med single wall skal brukes når du maler ferske, hele kaffebønner.

De lar deg eksperimentere med malingsgrad, dosering og stamping for å lage en mer balansert espresso.

### Filterkurver for filter med dobbel vegg



**1 CUP**

**2 CUP**

Filterkurver med dual wall skal brukes med ferdigmalt kaffe eller bønner som ble ristet før mer enn 30 dager siden.

Disse kurvene regulerer trykket og bidrar til å optimalisere ekstraksjonen uansett malingsgrad, dosering eller friskhet.

## MALINGSGRADEN

### Stille inn malingsgrad



FINERE  
MALINGSGRAD



GROVERE  
MALINGSGRAD

Malingsgraden vil påvirke hastigheten til vannet som strømmer gjennom den malte kaffen i filterkurven, og smaken på espressoen. Når du angir malingsgraden, bør den være fin, men ikke for pulveraktig.

Det er 25 innstillinger på GRIND SIZE-dreiebryteren. Hvis du vil justere malingsgraden, roterer du dreiebryteren mot baksiden av maskinen for finere og mot forsiden for grovere malingsgrad. Jo mindre tall, desto finere malingsgrad. Jo større tall, jo grovere malingsgrad. Vi anbefaler at du starter med innstilling 16 og justerer den etter behov.



### MERK

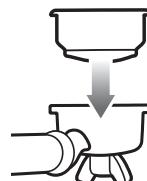
- Når du endrer malingsgraden, vil innstillingen for automatisk dosering beregnes etter neste stamping og oppdateres for den påfølgende syklusen.
- For de fleste bønnevarianter vil kvernen automatisk slå seg av når det ikke er nok bønner til å fullføre en dosering.

### TIPS

Endring av malingsgraden påvirker doseringen i portafilteret. En finere malingsgrad kan forårsake en for lav dosering som krever «A Bit More». En grovere malingsgrad kan føre til en for høy dosering. Trykk og hold inne Filter-knappen i 3 sekunder for å redusere malingstiden med 3 sekunder for å unngå en for høy dosering.

## DOSERING

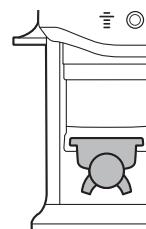
- Sørg for at bønnebeholderen er låst på maskinen og fylt med ferske kaffebønner.
- Sett filterkurven i portafilteret.



- Trykk på knappen for filterstørrelse for å velge filterstørrelse (enkel eller dobbel).



- Sett portafilteret sikkert inn i portafilterholderen.



- Trykk på Dose-knappen for å starte kvernen. Lampen blinker til malingssyklusen er fullført.



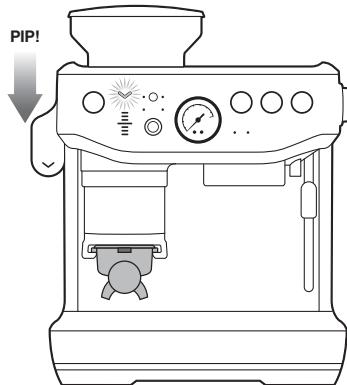
### MERK

Hvis Dose-knappen lyser, sjekker du at portafilteret er sikkert montert i portafilterholderen, at bønnebeholderen er låst på plass og av stampespaken er i oppreist posisjon.

## STAMPING

Tamp-lampen blinker når malingssyklusen er ferdig.

- Skyv spaken nedover til sluttposisjonen til du hører en pipelyd. Dette vil stampe den malte kaffen i portafilteret med en jevn mengde stampekraft. Hvis du skyver spaken sakte og konsekvent kan du forbedre puckens utseende.



- Slipp spaken sakte oppover til utgangsposisjon etter stamping.



### TIPS

Vi anbefaler å stampa to ganger for å oppnå en veldig polert kaffepuck.

Nedenfor er en tabell over indikatorstolper for DOSERINGSNIVÅ:

Ideell	Alt for lav dosering	For lav dosering (under midtre stolpe)	Overdosering (over midtre stolpe)	Alt for høy dosering
 <b>TAMP</b>    <b>DOSE LEVEL</b>	 <b>TAMP</b>     <b>DOSE LEVEL</b>	 <b>TAMP</b>      <b>DOSE LEVEL</b>	 <b>TAMP</b>      <b>DOSE LEVEL</b>	 <b>TAMP</b>      <b>DOSE LEVEL</b>

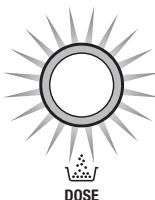
- Søylen ☺ på maskinen indikerer ideelt stampenivå og riktig mengde malt kaffe i portafilteret. Dette er nivået du sikter mot.

## HVORDAN KORRIGERE EN FOR LAV ELLER HØY DOSERING?

Under- eller overdosering kan oppstå når ferske bønner legges til i bønnebeholderen; når kaffebønner eldes; en annen type kaffebønne brukes, eller hvis det gjøres endringer i malingsgraden.

### Hva skal jeg gjøre når doseringsnivået er under den ideelle midterste linjen?

- Når stamperen er under den ideelle midterste linjen, byttes maskinen til A Bit More-modus, og lampen på Dose-knappen vil blinke.



- Trykk på Dose-knappen for å tilsette A Bit More kaffe i portafilteret, og gjennomfør en stamping for en oppdatert avlesning av doseringsnivå.
- Når det ideelle doseringsnivået er nådd, vil maskinen automatisk oppdatere tiden for automatisk dosering for neste syklus.

### Hva skal jeg gjøre når doseringsnivået er over den ideelle midterste linjen?

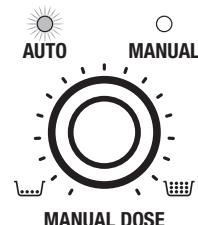
- Fjern portafilteret fra portafilterholderen når stampen er over den ideelle midtlinjen.
- Bruk doseringsverktøyet the Razor (se delen Trimming av dose)
- Maskinen vil beregne hvor mye den automatiske malingstiden skal reduseres og bruke denne for neste syklus.

## TREKK TID FRA AUTOMATISK DOSERING

Når det forventes at dosen blir for høy før maling, på grunn av endring til en grovere malingsgrad, bytte av bønner, eller at det begynner å bli fritt for bønner i forrige malesyklus, trykker og holder du ikke Filter-knappen i 3 sekunder.

## DOSERINGSMODUS

### Automatisk dosering



Dette er maskinens standard doseringsfunksjon og modusen som vil bli mest brukt.

Mengden kvernet kaffe vil automatisk doseres inn i portafilteret, og maskinen vil gi veiledning for å oppnå ideell mengde gjennom the Dose Level Gauge.

Maskinen vil justere den ideelle dosen ved neste maling.

### For lav dosering (A Bit More)

Etter stamping vil Dose-knappen blinke for å indikere at det trengs mer malt kaffe i portafilteret. Trykk på Dose-knappen for å legge til litt ekstra malt kaffe.

### Dosepåfylling

Denne funksjonen er ideell når portafilteret allerede har kaffe, men trenger mer.

For eksempel i følgende situasjoner:

- Fjerning av portafilteret under maling uten å sette det inn igjen innen 5 sekunders timeout.
- Fjerning av portafilteret etter en full malesyklus uten å stampa for å fjerne toppen av kaffehaugen.

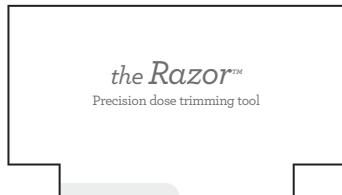
Maskinen kan fylle på mengden som allerede er i portafilterkurven for å forhindre kaffesvinn, starte en ny malingssyklus eller oppdatere den automatiske malingstiden. Portafilteret må settes inn i beholderen og stamps for å starte påfyllingen. Hvis stampenivået viser en for lav dosering, vil doseringsknappen blinke for å indikere påfyll. Trykk på Dose-knappen for å starte malingen, og den vil dosere riktig mengde for å oppnå ideelt nivå.



## MERK

- Denne funksjonen er kun tilgjengelig i Auto-modus.
- Denne funksjonen kan kreve 2 til 3 påfyllingssykler for å oppnå en ideell dose.
- Den innstilte automatiske malingstiden vil ikke bli påvirket av denne funksjonen.
- Maskinen starter ikke etterfylling med en for høy dosering eller ideelt nivå. Fjern portafilteret og fjern overflødig kaffe med the Razor.

### For høy dosering (trimming av dose)



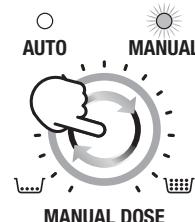
Med Razor™ doseringsverktøy for presisjonsstrimming kan du trimme kaffe-pucken til riktig nivå for å få jevn brygging.

Sett the Razor™ inn i filterkurven til verktøyet hviler på kurvens kant. Doseringsverktøyets blad skal trenge inn i overflaten av den pressede kaffen.

Drei Razor™-doseringsverktøyet frem og tilbake mens du holder portafilteret i vinkel over en beholder, for å fjerne overflødig kaffe.



### Manuell dosering



Trykk på knappen for manuell dosering for å bytte til manuell doseringsmodus. Lampen rundt dreiebryteren for manuell dosering og Manual-lampen lyser når de er i manuell modus.

Velg doseringsmengden ved å vri dreiebryteren med klokken for mer eller mot klokken for mindre malingstid.

### Rensning av kvern

Vi anbefaler å fjerne kaffegrut som er igjen i kvernene eller røret før du lager dagens første kaffe. Gammel grut kan påvirke kvaliteten i koppen og kaffesmaken. Rensning vil sikre at du bare får fersk kaffe i koppen.

Trykk og hold inne Dose-knappen for å klargjøre. Malingen starter etter 0,5 sekunder, og den stopper når Dose-knappen slippes.

I automodus, etter å ha utført en rensing, er det nødvendig å fjerne portafilteret, kaste kaffegruten fra kurven og sette portafilteret inn i portafilterholderen igjen for å returnere maskinen til standby-modus.

## SLIK LAGER DU KAFFE

### Skylle gruppehodet

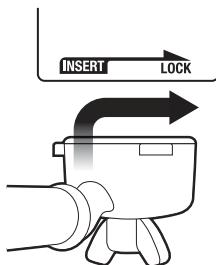
Før du setter portafilteret i gruppehodet kjører du en kort vannskylling gjennom gruppehodet ved å trykke på 1 CUP-knappen. Dette vil fjerne eventuell kaffegrut fra gruppehodet og stabilisere temperaturen før ekstraksjon.



### Sette inn portafilteret

Tørk overflødig kaffegrut av kanten på filterkurven for å sikre riktig tetning i gruppehodet.

Plasser portafilteret under gruppehodet slik at håndtaket er justert etter INSERT-posisjonen. Sett portafilteret inn i bryggehodet og drei håndtaket mot midten til du føler litt motstand.



### Brygge Espresso

- Plasser forvarmede kopper under portafilteret og trykk på 1 CUP- eller 2 CUP-knappen for ønsket volum.



- Som regel begynner espressoen å flyte ut etter 8–12 sekunder (infusjonstid) og bør ha konsistensen av dryppende honning.
- Hvis espressoen begynner å flyte etter mindre enn 7 sekunder, har du enten underdosert filterkurven og/eller malingsgraden er for grov. Dette er en **UNDEREKSTRAHERT** shot.
- Hvis espressoen begynner å dryppe, men ikke strømmer etter 12 sekunder, har du enten for høy dose i filterkurven og/eller kaffen er for finmalt. Dette er en **OVEREKSTRAHERT** shot.

En god espresso kjennetegnes av en perfekt balanse mellom søthet, surhet og bitterhet.

Kaffesmaken avhenger av mange faktorer, for eksempel typen kaffebonner, hvor ferske de ristede bønnene er, hvor grov malingsgraden er og doseringen av malt kaffe.

Eksperimenter ved å justere en av disse faktorene om gangen til du oppnår den smaken du ønsker.

## EKSTRAKSJONSVEILEDNING

	MALT KAFFE	DOSERING	SHOT-TID
<b>OVEREKSTRAHERT</b> BITTER • STERK	FOR FINMALT	FOR MYE	OVER 35 SEK
BALANSERT	OPTIMAL	8–11 g (1 CUP) 16–19 g (2 CUP)	25–30 SEK
<b>UNDEREKSTRAHERT</b> UNDERUTVIKLET • SUR	FOR GROV	FOR LITE	UNDER 20 SEK

### MANUELL PRE-INFUSJON

- Trykk og hold inne 1 CUP- eller 2 CUP-knappen for ønsket pre-infusjonstid.



- Slipp opp knappen for å starte ekstraksjonen.
- Trykk på 1 CUP- eller 2 CUP-knappen igjen for å stoppe ekstraksjonen.



#### MERK

Hvis du trykker på hvilken som helst knapp under ekstraksjonen, vil ekstraksjonen stoppe og maskinen går tilbake i standby-modus.

### PROGRAMMERING AV SHOTVOLUM

- Trykk og hold inne både 1 CUP- og 2 CUP-knappene i 3 sekunder, og knappene tennes og begynner å blinke.



Slik stiller du inn 1 CUP-volumet:

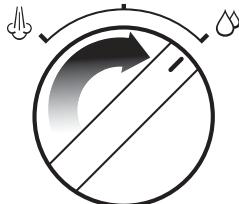
- Trykk på 1 CUP-knappen for å starte ekstraksjonen.
- Trykk på 1 CUP-knappen igjen for å stoppe ekstraksjonen. Det endrede volumet lagres.

Hvis du vil stille inn 2 CUP-volumet, følger du trinnene ovenfor, men velger 2 CUP-knappen for å starte og stoppe ekstraksjonen.

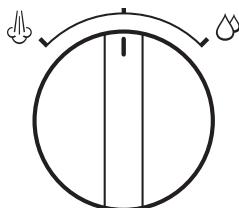
## BRUKE VARMT VANN

Maskinen har et varmtvannsutløp.

- Vri dreiebryteren til høyre, fra STANDBY til  HOT WATER.



- Drei bryteren tilbake til STANDBY for å stoppe flyten av varmt vann.



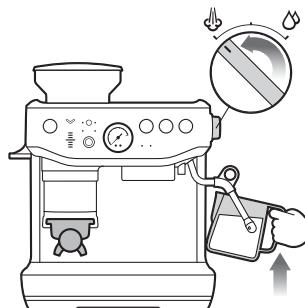
- Maksimal strøm ut av varmtvannsvolum er 240 ml.



## ADVARSEL

Kopptemperaturen er ved ca. 90 °C. Vær forsiktig ved håndtering av varme drikker.

## SKUMME MELK



Det er to faser for teksturering av melk, strekking og oppvarming. Disse to operasjonene skal smelte sammen med målet om silkemykt og glatt melkeskum ved riktig temperatur.

- Begynn med frisk, kald melk etter ønske.
- Fyll melkekannen til nivået mellom MIN- og MAX-merkene.
- Sett dampdysen over dryppbrettet og drei dreiebryteren fra STANDBY til STEAM og vent til at dampen er sterk.
- Vri damphjulet til STANDBY-posisjon for å sette dampen på pause, og sett deretter melkeskummerdysen inn i melkekannen innen 8 sekunder og vri bryteren tilbake til STEAM-posisjon.
- Sett dampdysen 1–2 cm under melkeoverflaten, nær høyre side av kannen i klokken 3-posisjon.
- Hold dysen like under melkeoverflaten til melken spinner med klokken og danner en virvel (boblebadeffekt).

- Senk kannen langsomt mens melken spinner. Dette tar dampdysen til melkeoverflaten og den begynner å introdusere luft i melken. Du må kanskje bryte melkeoverflaten forsiktig med dysen før å få melken til å spinne raskt nok.
- Hold dysen på eller litt under overflaten og hold virvelen gående. Skum melken til du når ønsket volum.
- Senk dysen under overflaten, men hold virvelen gående. Melken har riktig temperatur (60–65 °C) når kannen er for varm å ta i.
- Flytt dreiebryteren for damp til STANDBY-posisjon før du tar dysen ut av melken.
- Sett kannen til side, vri dreiebryteren til STEAM for å rense ut eventuelle rester av melk fra melkeskummeren og tørk av den med en fuktig klut.
- Slå kannen mot benkeplaten for å fjerne eventuelle bobler.
- Snurr på kannen for å finjustere og gjenintegrasjon teksturen.
- Hell melk direkte i espressoen.
- Nøkkelen er å jobbe raskt, før melken begynner å skille seg.



## FORSIKTIG: BRANNFARE

Damp under trykk kan fortsatt slippes ut, selv etter at maskinen er slått av. Barn må alltid overvåkes.

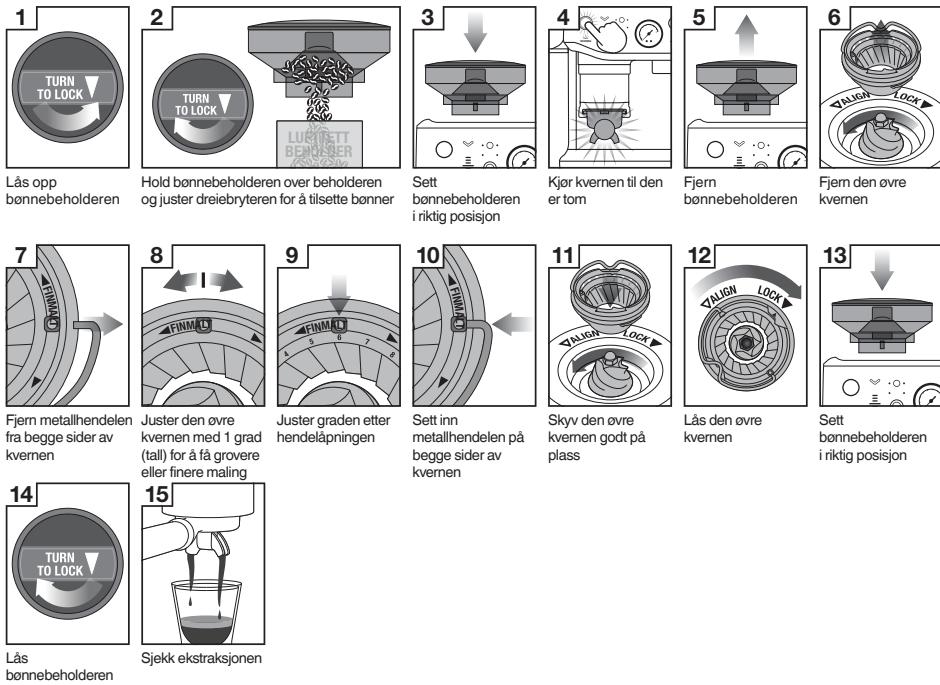
### Justere vanntemperaturen

Ulike bønner kan kreve forskjellige vanntemperaturer for å trekke ut optimal smak. Temperaturen kan justeres +/- 2 °C i trinn på 1 °C fra standardinnstillingen:

1. Slå maskinen AV.
2. Trykk og hold inne knappene Filter, 1 CUP og 2 CUP, og trykk og hold inne POWER-knappen.
3. Maskinen piper én gang og viser gjeldende temperatur.
4. Trykk på en av knappene nedenfor innen 5 sekunder:
  - Øk 1 °C – 2 CUP
  - Øk 2 °C – POWER
  - Reduser 1 °C – Manuell dose
  - Reduser 2 °C – Dose
 Maskinen piper to ganger for å bekrefte endringen og går tilbake i standbymodus.
5. Gå tilbake til standardtemperatur – trykk på 1 CUP-knappen.

## JUSTERE KONISKE KVERNER

Noen kaffetyper krever eventuelt et større kverneområde for å oppnå ideell ekstraksjon eller brygging. En funksjon av Barista Express Impress™ er evnen til å utvide dette området med en justerbar øvre kvern. Vi anbefaler at du bare gjør én justering av gangen.



## TILBAKESTILLE TIL STANDARDINNSTILLINGER

### Tilbakestille tid for automatisk dosering

Det anbefales å tilbakestille den automatiske doseringstiden hvis det er en betydelig endring i malingsgraden eller det er en utilsiktet dobbel dose i portafilteret.

Maskinen må være i STANDBY-modus.

- Trykk og hold inne Manual dose-knappen og Filter-knappen i 3 sekunder for å tilbakestille malingstiden til fabrikkinnstillingene.
- Maskinen vil bekrefte tilbakestillingen når betjeningspanelet lyser for filter, slipemodus og dreiebryteren vil blinke 3 ganger med pipelyder.
- Maskinen går tilbake til STANDBY-modus.

### Tilbakestille tid for ekstraksjon

Maskinen må være i STANDBY-modus.

- Trykk og hold inne Filter-, 1 CUP- og 2 CUP-knappene i 3 sekunder.
- Maskinen piper 3 ganger.
- Maskinen går deretter tilbake til Ready-modus ved neste oppstart.

## VARSLINGER

### Advarsel om ingen bønnebeholder

Filterlampen blinker mellom enkel og dobbel kurvstørrelse når bønnebeholderen ikke er riktig festet.

Sjekk at bønnebeholderen er satt inn riktig og sitter godt fast.

### Varsel om for lite kaffebønner

Dose-knappen og Dose Level-lampene vil blinke med to røde lysdioder og avgı 3 pip. Tilsett kaffebønner i bønnebeholderen.

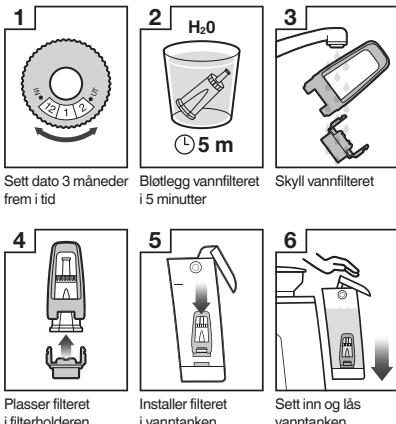
### Stampespeke ikke i hjemposisjon

Maskinen piper 3 ganger og setter doseringssyklen på pause. Sett spaken tilbake til opp- eller hjemposisjon og trykk på Dose-knappen for å fortsette.



## Pleie og rengjøring

### BYTTE VANNFILTERET IVANNTANKEN



Det medfølgende vannfilteret bidrar til å forhindre kalkavleiringer i og på mange av de indre komponentene. Hvis du bytter vannfilteret hver tredje måned, reduseres behovet for å avkalke maskinen. Hvis du bor på et sted hvor vannet er hardt, anbefaler vi at vannfilteret skiftes oftere.



### ADVARSEL

Ved jevnlig bruk kan hardt vann føre til mineralavleiringer i og på mange av de indre komponentene. Det reduserer bryggeflyten, bryggetemperaturen, maskinens effekt og smaken på espressoen.

- Ta filteret ut av plastposen og bløtlegg det i en kopp med vann i 5 minutter.
- Skyll det deretter under rennende, kaldt vann i 5 sekunder.
- Sett filteret i filterholderen.
- Still datoën til 3 måneder frem i tid.
- For å installere må du skyve filteret ned for å låse det på plass.



### MERK

For utskifting av vannfiltre kontakter du Sages kundeservicesenter eller besøker vår nettside på [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

## RENGJØRINGSSYKLUS



### MERK

Dette er en tilbakespilingssyklus og atskilt fra avkalking.

CLEAN / DESCALING-lampen blinker når rengjøringssyklus er nødvendig.

- Sett filterkurven for 1 CUP inn i portafilteret og legg i den medfølgende rengjøringsskiven. Deretter tilsetter du en rengjøringstablett.
- Lås portafilteret inn i gruppehodet og sett en stor beholder under portafilterdysene.
- Påse at vanntanken er fylt med kaldt vann og at dryppskålen er tom.
- Trykk på POWER-knappen for å slå av maskinen.
- Trykk og hold inne 1 CUP-, 2 CUP- og POWER-knappene i 3 sekunder.**



- Rengjøringssyklusen starter og varer i ca. 5 minutter. I løpet av denne tiden skylles vann periodisk gjennom portafilteret for å løse opp rengjøringstabletten. Deretter skylles vannet tilbake til gruppehodet.



### MERK

Det skal ikke komme vann gjennom portafilteret.

- Fjern portafilteret og kontroller at tabletten er helt oppløst. Hvis tabletten ikke er oppløst, gjentar du prosessen fra trinn 4 til tabletten er oppløst.
- Når tabletten er helt oppløst, fjerner du rengjøringsskiven, setter inn portafilteret igjen og trykker på 2 CUP-knappen for å rense bryggehodet. Vi anbefaler at du plasserer en beholder under portafiltertutten for å unngå vannsprut på maskinen. Når du er ferdig, tørker du av eventuelt sør med en myk, tørr klut.

## AVKALKING



### MERK

- Når du avkalker maskinen, må du huske å fjerne vannfilteret fra vanntanken før du tilsetter avkalkingspulveret.
- En rengjøringssyklus er viktig for å holde bryggehodet rent og fritt for kaffeoljer, mens avkalkingssyklusen er avgjørende for å holde maskinen ren på innsiden og fri for minerallavleiringer.
- Ikke bruk flaskevann ved avkalking. De fleste typer flaskevann kan inneholde oppløste faste stoffer som kan etterlate avleiringer inne i maskinen.

**CLEAN / DESCALe-lampen lyser fast når avkalking er nødvendig.**

1. Løs opp en pose med Sages avkalkingspulver i én liter vann, og fyll opp vanntanken (start prosessen når pulveret er helt oppløst).
2. Sikre at maskinen er AV, og **trykk og hold inne 2 CUP- og POWER-knappene samtidig i 5 sekunder** for å gå over i avkalkingsmodus.



Enheten varmes opp for å starte avkalkingssyklusen. Under oppvarmingsprosessene skal POWER- og 2 CUP-knappene blinke kontinuerlig.

Maskinen angir at den er klar for avkalking når POWER-knappen, 2 CUP-knappen, CLEAN / DESCALe-indikatoren og HOT WATER / STEAM-indikatoren alle lyser fast.

### Avkalking av kaffekomponenten

3. Trykk på 2 CUP-knappen for å starte avkalkingen av kaffekomponenten i maskinen. Avkalking av kaffekomponenten tar omrent 25 sekunder. 2 CUP-knappen skal blinke kontinuerlig og lyse permanent når avkalkingsprosessen er ferdig. Hvis du vil avslutte avkalkingen innen 25 sekunder, trykker du på 2 CUP-knappen igjen. Ekstraksjon vil kjøre i 25 sekunder eller brukeren trykker på 2 CUP-knappen. Enheten vil bekrefte kaffekomponentens avkalkingssyklus med et pip og 2 CUP-lampen lyser fast.

### Avkalking av damp- og varmtvannskomponenter

Avkalking av damp- og varmtvannskomponentene tar henholdsvis ca. 13 og 8 sekunder. Du kan avslutte avkalkingen tidligere ved å dreie dampbryteren til STANDBY.

4. Avkalk dampkomponenten ved å dreie dampbryteren til HØYRE mot dampikonet (STEAM).
5. Avkalk varmtvannskomponenten ved å dreie dampbryteren til VENSTRE mot varmtvannsikonet (HOT WATER).

### Gjenta prosessene for å fullføre avkalkingen

Når disse prosessene er ferdige, bør omrent halparten (0,5 liter) av avkalkingsløsningen være igjen i vanntanken.

6. Gjenta trinn 3 til 5 ovenfor for å fullføre avkalkingsprosessen og tømme tanken.

### Avkalkingsløsning

7. Etterpå tar du ut vanntanken og skyller den grundig. Deretter fyller du på med ferskt kaldtvann til maks. kapasitet (2 liter) og gjentar trinn 4 til 6 for å rense maskinen grundig og fjerne eventuelle rester av rengjøringsløsningen.
8. Trykk på POWER-knappen for å avslutte avkalkingsprosessen. Dette angis ved at LED-lampene slukkes.

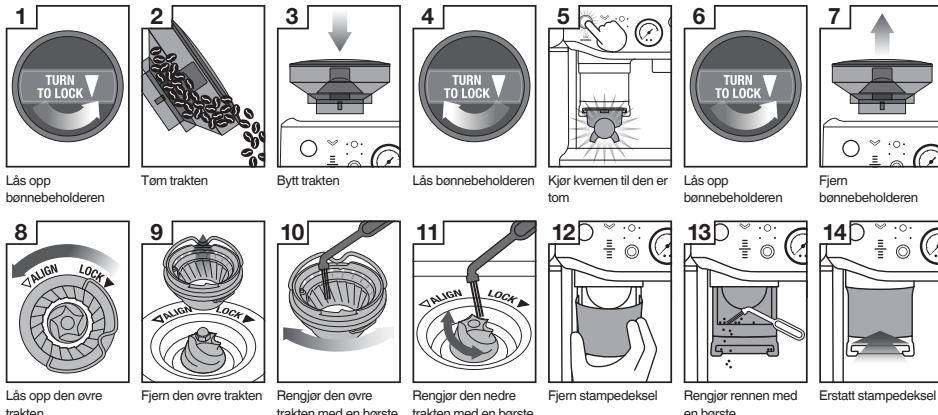


### MERK

Maskinen slås automatisk av hvis det ikke utføres noen handling etter 5 minutter i avkalkingsmodus. Hvis du vil gjenoppta avkalkingen, må du starte fra trinn 2.

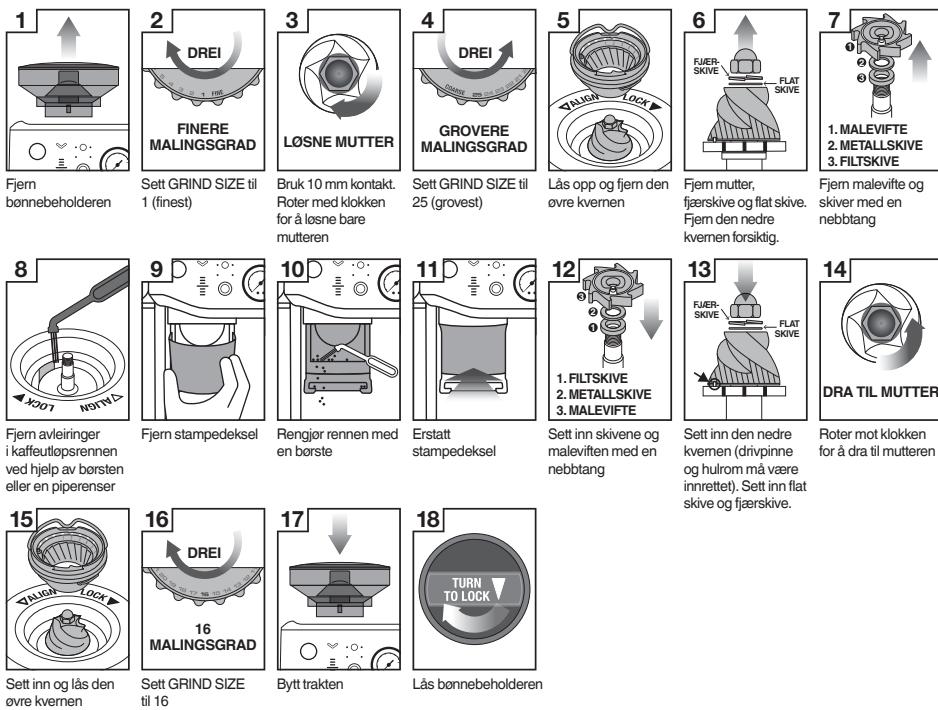
## RENGJØRE KONISKE KVERNER

Regelmessig rengjøring bidrar til at kaffekvernene oppnår konsekvente malingsresultater.



## AVANSERT RENGJØRING AV DEN KONISKE KAFFEKVERNEN

Dette trinnet kreves bare hvis det finnes en blokering mellom malekomponentene og kvernutløpet.



### ADVARSEL

Vær forsiktig! Malekomponentene i kvernene er ekstremt skarpe.

## RENGJØRE STAMPESYSTEMET



- Fjern stampedekelet.
- Børst stampeoverflaten og beholderen fri for stov og malt kaffe.
- Trykk ned og hold spaken nede, og tørk av rester etter kaffe i og rundt stamperen med rengjøringsbørsten.
- Slipp spaken sakte opp igjen og sorg for at rengjøringsbørsten er klar og ute av stampesystemområdet.

## RENGJØRE MELKESKUMMEREN

- Damprøret bør alltid rengjøres etter at du har skummet melk. Tørk av melkeskummeren med en fuktet klut. Deretter holder du melkeskummerdyssen direkte over dryppbrettet og setter bryteren for STEAM / HOT WATER til STEAM. Det fjerner eventuelle gjenværende melkerester fra innsiden av melkeskummeren.
- Hvis noen av hullene i melkeskummerdyssen blokkeres, må du sørge for at bryteren for STEAM / HOT WATER er satt til STANDBY. Trykk på POWER-knappen for å slå av maskinen. Bruk nålen på enden av rengjøringsverktøyet til å fjerne blokkeringer i hullene.
- Hvis melkeskummeren fortsatt er blokkert, fjerner du selve dysen med den integrerte nøkkelen i rengjøringsverktøyet og bløtlegger den i varmt vann. Bruk nålen på enden av rengjøringsverktøyet til å fjerne blokkeringer i hullene før du monterer dysen på melkeskummeren igjen.

## RENGJØRE FILTERKURVER OG PORTAFILTER

- Filterkurver og portafilter skal skylles under varmt vann umiddelbart etter bruk for å fjerne alle resterende kaffeoiler.
- Hvis noen av hullene i filterkurven blokkeres, bruker du nålen på enden av det medfølgende rengjøringsverktøyet til å fjerne blokkeringene i hullene.
- Hvis hullene fortsatt er blokkert, løser du opp en rengjøringsstavle i varmt vann og legger filterkurven og portafilteret i opplosningen i ca. 20 minutter.
- Skyll grundig.

## RENGJØRE DUSJHODEFILTERET

- Innsiden av bryggehodet og dusjhodefiltret skal tørkes av med en fuktet klut for å fjerne eventuelle partikler av malt kaffe.
- Rengjør maskinen regelmessig. Sett en tom filterkurv og et portafilter i gruppehodet.
- Trykk på 1 CUP-knappen og kjør en kort vannskylling for å skylle ut kafferester.

## RENGJØRING AV DRYPPSKÅLEN OG OPPBEVARINGSBRETTET

- Dryppebrettet bør fjernes, tømmes og rengjøres med jevne mellomrom, spesielt når dryppebrettets fullindikator viser EMPTY ME (tøm meg)!
- Fjern risten fra dryppebrettet. Løft kaffegrut-separatoren og kast all kaffegrut. EMPTY ME-indikatoren kan også fjernes fra dryppebrettet ved at du trekker den opp for å løsne sidelåsene. Vask alle delene i varmt såpevann med en myk klut. Skyll og tørk grundig.
- Oppbevaringsbrettet (plassert bak dryppebrettet) kan fjernes og rengjøres med en myk, fuktet klut. Ikke bruk slipemidler, stålull, eller kluter som kan skrape overflaten.



### MERK

Alle delene skal rengjøres for hånd i varmt vann som er tilsatt et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk slipemidler, stålull, eller kluter som kan skrape overflaten. Ikke rengjør noen av delene eller tilbehørsdelene i oppvaskmaskinen.

## RENGJØRING AV DET YTRE KABINETTET OG AV OPPVARMINGSBRETTET FOR KOPPER

- Utvendig rengjøring og rengjøring av oppvarmingsbrettet for kopper kan gjøres med en myk, fuktet klut. Polér med en myk, tørr klut. Ikke bruk slipemidler, stålull, eller kluter som kan skrape overflaten.

## OPPBEVARING AV MASKINEN

- Før maskinen settes til oppbevaring skal AV/PÅ-knappen slås av, kontrollbryteren dreies til Standby og stopselet kobles fra. Fjern ubrukte bønner fra bønnebeholderen, rengjør kvernen, tøm vanntanken og dryppbrettet.
- Påse at maskinen er kjølig, ren og tørr. Sett alt tilbehør på riktig plass eller på oppbevaringsbrettet. Maskinen skal oppbevares stående. Ikke sett noe oppå apparatet.



### ADVARSEL

Unngå skade ved å ikke bruke alkaliske rengjøringssmidler. Bruk en myk klut og mildt vaskemiddel.



### ADVARSEL

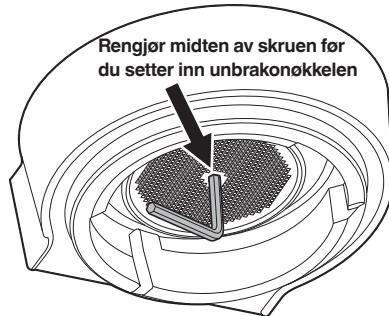
Ikke senk strømledningen, stopselet eller apparatet ned i vann eller annen væske. Vanntanken skal aldri tas ut eller tømmes helt under avkalking.

## BRUKE UNBRAKONØKKELEN

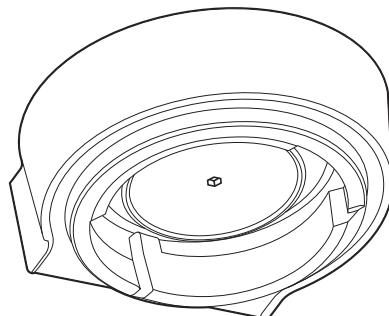
Over tid må silikonpakningen rundt dusjhodefilteret skiftes for å sikre optimal bryggetilstand.

- Trykk på POWER-knappen for å slå maskinen av, og trekk deretter ut stopselet fra stikkontakten.
- Fjern forsiktig vannbeholderen og dryppbrettet, vær spesielt forsiktig hvis de er fulle.
- Rengjør midten av skruen for å fjerne eventuelle kafferester med et lite grillspyd eller lignende.

- Sett den korteste enden av unbrakonøkkelen midt i skruen. Drei den mot klokken for å løsne skruen.



- Deretter fjerner du forsiktig skruen og dusjhodefilteret i og rustfritt stål og tar vare på dem. Noter deg hvilken side av dusjhodefilteret som vender nedover. Da blir det enklere å montere filteret igjen. Vask dusjhodefilteret i varmt såpevann og tørk det grundig.
- Fjern silikonpakningen med fingrene eller en nebbtang. Sett inn den nye pakningen med den flate siden først, slik at den ribbede siden vender mot deg.



- Monter dusjhodefilteret igjen og sett inn skruen. Drei skruen 2–3 omdreninger med klokken ved å bruke fingrene, og sett inn unbrakonøkkelen for å stramme til skruen til den er i flukt med dusjhodefilteret.
- Sett inn dryppbrettet og vanntanken igjen.



### MERK

Kontakt Sages kundeservice eller gå til [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) for ekstra silikonpakninger eller flere råd.



## Garanti

### 2 ÅRS BEGRENSET GARANTI

Gege Appliances garanterer dette produktet for husholdningsbruk i bestemte regioner og områder i 2 år fra kjøpdatoen, mot dødsfall som skyldes feil i utforming og materialede. Under denne garantiperioden skal Gege Appliances reparere, erstatter eller returnere eventuelle defekte produkter (utan Gege Appliances egen ekspeditør).

Alle hvilende garantisettigheter i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning skal respekteres, og de overstrekks ikke av garantien vår. Du finner fullstendige vilkår og betingelser for garantien, samt instruksjoner om hvordan du fremlegger kvar, på [www.gegeappliances.com](http://www.gegeappliances.com).

# *the Barista Express™ Impress*

BES876/SES876



FI

PIKAOPAS

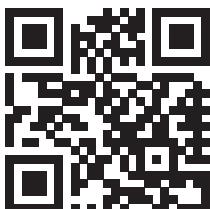
# Sage®



## Sisältö

- 2 Sage® suosittelee: turvallisuus ensin
- 6 Ominaisuudet
- 7 Osat
- 9 Kokoaminen
- 10 Toiminnot
- 22 Huolto ja puhdistus
- 28 Takuu

Vianmääritysopas löytyy sivulta  
[www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



## **SAGE® SUOSITTELEE: TURVALLISUUS ENSIN**

**Meille Sagella® turvallisuus on tärkeää. Suunnittemme ja valmistamme kulutustuotteita ja ajattelemme ensisijaisesti sinun, arvostetun asiakkaamme, turvallisuutta. Pyydämme myös, että käytät sähkölaitteita varoen ja noudatat seuraavia varotoimenpiteitä.**

## **TÄRKEÄT VARO- TOIMENPITEET**

### **LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTÖÄ JA SÄÄSTÄ NE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARΤEN**

- Poista ja hävitä kaikki pakkausmateriaalit turvallisesti ennen käyttöä.
- Varmista, että tuote on koottu kunnolla ennen ensimmäistä käyttöä ja kelaa virtajohto kokonaan auki ennen käyttöä.
- Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että käytetty sähkövirta vastaa laitteen pohjaan merkityjä luokitustietoja. (220–240 V ~ 50–60 Hz 1560–1850 W). Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä paikalliseen sähköyhtiöön.
- Vikavirtasuojakytimen asennus on suositeltavaa, sillä se antaa lisäsuojaa aina sähkölaitteita käytettäessä. Suosittemme käyttämään suojakytimiä, joiden nimellisvirta on enintään 30 mA. Pyydää sähköasentajalta ammattiapua.

- Tarkista virtajohdot, pistoke ja laite säännöllisesti vioittumisen varalta. Jos huomaat, että laite on vioittunut, lopeta sen käyttö heti ja palauta laite kokonaisuudessaan lähipään valtuutettuun Sage®-huoltopisteeseen tutkimusta, vaihtamista tai korjausta varten.
- Älä anna virtajohdon riippua työtason tai pöydän reunan yli. Älä anna virtajohdon koskettaa kuumia pintoja tai mennä solmuun.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Varmista aina, että laitteen on annettu jäähytä. Jos laite jäätää valvomattaa, puhdistetaan, siirretään, kootaan tai laitetaan säilöön, sammuta espressokeitin aina painamalla POWER-painike OFF-asentoon. Katkaise virta ja irrota johto pistorasiasta.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Älä jätä laitetta vahtimatta käytön aikana. Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Henkilöt, joiden fyysinen, aisteluihin liittyvä tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joiden kokemus ja tiedot ovat puutteliset, saavat käyttää laitetta ainoastaan valvottuina tai jos heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit. Lapsen ei tule puhdistaa tai hoitaa laitetta, ellei häntä valvota ja ellei hän ole yli 8-vuotias. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Hävitä pistokkeen suojuksen turvallisesti pienien lasten tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- Aseta laite vakaalle, lämpöä kestävälle, tasaiselle ja kuivalle pinnalle kauas tason reunasta. Älä käytä laitetta lieden, uunin tai kaasulieden kaltaisten lämmönlähteiden päällä tai lähistöllä.
- Älä käytä laitetta, jos se on suljetussa tilassa tai kaapissa.
- Älä käytä muita kuin laitteen mukana toimitettuja lisäosia. Muiden kuin Sagen® myymien tai suosittelemien lisäosien käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen.

- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen oletettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä liikkuvissa kulkuvälineissä tai veneissä. Älä käytä ulkona. **Väärinkäytö voi aiheuttaa vammoja.**
- Vain auktorisoitu huoltomies voi tehdä huoltotoimenpiteet.
- Jos laitetta käytetään sopimattomasti tai väärin tai joku muu kuin ammattilainen on sen korjannut, takuu ei ole voimassa. Silloin ei voida hyväksyä mitään korvausvaatimuksia vahingoista.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastuksella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
- Käytä laitetta varovasti, sillä metallipinnat saattavat kuumentua käytön aikana. Lämmitysvastuksen pinnalla saattaa käytön jälkeen olla jälkilämpöä.
- Aseta höyrysiutin tippa-alustan yläpuolelle ja käänä höyryyn (STEAM) valitsin ON-asentoon.
- Älä laita sormia tasoitusputkeen, kun painat tasoitusvipua alaspäin.
- Älä avaa ohjelointiporttia. Se on tarkoitettu ainoastaan auktorisoidun huoltohenkilökunnan käyttöön.
- Älä käytä kahvimyllä ilman, että papusäiliön kansi on paikallaan. Pidä sormet, kädet, hiukset, vaatteet ja ruokailuvälineet kaukana papusäiliöstä käytön aikana.
- Älä täytä vesisäiliötä kuumalla vedellä.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman, että vesisäiliössä on vettä.
- Pyyhi ulkopinta pehmeällä ja kostealla liinalla ja sitten viimeistele pehmeällä ja kuivalla liinalla. Pidä laite ja lisäosat puhtaana. Noudata annettuja puhdistusohjeita.



## VAROITUS

Älä käytä emäksisiä puhdistusaineita, jottei laite vaurioidu. Käytä pehmeää liinaa ja mietoa puhdistusainetta.



Tämä symboli tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää normaalilla kotitalousjätteen mukana. Laite täytyy viedä asianmukaiselle elektroniikkajätteen keräyspaikalle tai sähkölaitteita vastaanottavaan liikkeeseen. Kysy lisätietoja omasta kunnastasi.



Sähköiskujen väältämiseksi älä upota virtajohtoa, pistoketta tai itse laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

# PIDÄ OHJEET TALLESSA



## Ominaisuudet

### TARKKA THERMOCOIL-LÄMMITYSJÄRJESTELMÄ

Integroitu ruostumattomasta teräksestä valmistettu vesikela, joka säätelee tarkasti veden lämpötilaa.

### TARKKA KARTIOTERÄMYLLY

Tarkkojen kartioterien ansiosta jauhetulla kahvilla on mahdollisimman suuri pinta-ala, mikä antaa espressolle täyteläisen maun.

### VÄHEMÄN SOTKUA

Suodatinkahva pysyy paikoillaan samassa asennossa, kun jauhat, annostelet ja tasoitat. Siten kahvinporoja päätyy mahdollisimman vähän tippa-alustaan ja tiskipöydälle.

### PID-LÄMPÖTILANHALLINTA

Sähköinen PID-lämpötilanhallinta pitää lämpötilan tasaisempana.

### ERILLINEN KUUMAVESISUUTIN

Long black -kahvin valmistukseen ja kuppien esilämmitykseen.

### MANUAALINEN MIKROVAHDON TEKSTUROINTISUUTIN

360 astetta käännyvä hörysuoitin, jonka voi helposti säättää täydelliseen asentoon maidon vaahdottamista varten.

### THE IMPRESS PUCK™ SYSTEM

Yksinkertaistaa vaiheet, joita tarvitaan vaikuttavan kahvikiekon jauhamiseen, annosteluun ja tasottamiseen. Vähemmän sotkua ja vaivaa.

### Älykäs annostelu ja lataus keskellä olevista kahvinporoista

Annos lasketaan automaattisesti viimeisimmän jauhatuksen perusteella, ja kahvi ladataan keskeltä, jotta annos olisi tasainen.

### Avustettu tasotus ammattimaisella baristan kierreviimeistelyllä

Kone painaa siistin kiekon tarkasti 10 kilon voimalla ja ammattimaisella 7 asteen baristankierteellä.

### Tarkka annostelu korjaa automaattisesti seuraavan annoksen

Mittari näyttää, kun oikea taso on saavutettu, ja järjestelmä muistaa automaattisesti tehdyt sääädöt seuraavalla kerralla.



## Osat



- A. 250 g:n papusäiliö
  - B. Dose-painike (Jauhatust alkaa) – Siihen syttyy valo, kun suodatinkahva on kunnolla paikoillaan. Hieman lisää, kun A Bit More vilkkuu.
  - C. TAMPI-ilmoitus – Tasoittimen valo vilkkuu, kun keitin on valmis tasoittamaan.
  - D. Automaattisen/Manuaalisen annoksen merkkivalot
  - E. Avustettu tasoitusvipu
  - F. DOSE LEVEL -ilmoitus
  - G. Manuaalinen annoksen säätämisvalitsin – Paina vaihtaksesi automaattisen/ manuaalisen annoksen tilaan. Kierrä säätääksesi annosta manuaalisesti.
  - H. Suodatinpää
  - I. Irrotettava tasoittimen kanssi
  - J. Jauhatusalusta
  - K. FILTER-painike – Yhden tai kahden annoksen suodatinpöri.
  - L. Espressouuttopaineanturi – valvoo uuton painetta.
  - M. 2 litran irrotettava vesisäiliö
  - N. 1 ja 2 kupillisen painikkeet
  - O. POWER-painike
  - P. STEAM / HOT WATER (höyry / kuuma vesi) -valitsin
  - Q. Huoltomerkkivalo
  - R. Vesi-/höyry-/lämmitysmerkkivalo
  - S. Kuuman veden ulostulo
  - T. 54 mm:n suodatinkahva ruostumatonta terästä
  - U. Höyrysuoitin
  - V. Tippa-alusta
- Tarvikkeiden säilytysalusta – Lisätarvikkeita voi säilyttää siinä, kun niitä ei käytetä. (katso seuraava sivu)



**Jännite ja teho**

220–240 V ~ 50–60 Hz 1560–1850 W



## LISÄOSAT

- A. 54 mm:n suodatinkahva ruostumatonta terästä
- B. Maitokannu (ruostumatonta terästä)
- C. Vedensuodattimen pidike ja suodatin
- D. Yksinkertaiset suodatinkorit  
(1 ja 2 kupillista)
- E. Kaksinkertaiset suodatinkorit  
(1 ja 2 kupillista)
- F. Puhdistustabletteja
- G. Razor™-tasausväline täsmäännosteluun
- H. Kuusikulma-avain
- I. Höyrysuoittimen kärjen puhdistusväline
- J. Puhdistuskiekko
- K. Kalkinpoistojauhe
- L. Puhdistusharja



# Kokoaminen

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTÖÄ

### Laitteen valmistelu

Irrota ja hävitä kaikki tarrat ja pakkausmateriaalit, jotka ovat kiinni espressokoneessa.

Varmista, että otit pakkauksista kaikki osat ja lisätarvikkeet ennen kuin hävität pakkaukset.

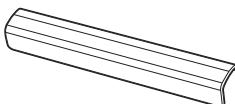
Irrota koneen takana oleva vesisäiliö vetämällä säiliön kahvasta.

Puhataat osat ja lisäosat (vesisäiliö, suodatinpidike, suodatinkorit, kannu) lämpimällä vedellä ja medolla pesuaineella. Huuhtele hyvin ja kuivaa huolellisesti.



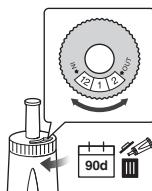
### HUOMAA

Värimallissa koneissa on tippa-alustan suoja mukana. ÄLÄ HÄVITÄ.



## VEDENSUODATTIMEN ASENNUS

- Poista vedensuodatin ja vedensuodatinpidike muovipakkauksesta.
- Aseta muistutus seuraavaa vaihtoa varten. Suosittelemme suodattimen vaihtoa 3 kuukauden välein.



- Laita suodatin kylmään veteen 5 minuutiksi.

$H_2O$



⌚ 5 m

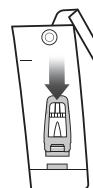
- Huuhtele suodatinpidike kylmällä vedellä.



- Aseta suodatin pidikkeen kahteen vastakkaiseen.



- Aseta koottu suodatinpidike samansuuntaiseksi vesisäiliön pohjan sovittimen kanssa. Se lukittuu paikalleen painamalla.



### HUOMAA

Kun vedensuodatin vaihdetaan kolmen kuukauden välein, kalkinpoiston tarve vähenee. Suodattimia voi ostaa osoitteesta [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



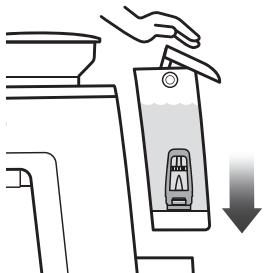
## Toiminnot

### Vesisäiliön täyttö

- Varmista, että vedensuodatin on tukevasti kiinni vesisäiliön sisällä.
- Käytä vesisäiliön päällä olevaa kahvaa säiliön nostamiseen ja irrottamiseen laitteesta.



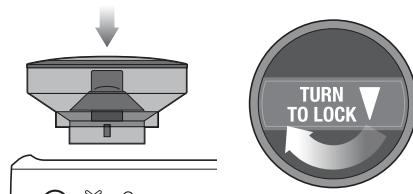
- Täytä vesisäiliö kylmällä juomavedellä niin, että vesi jäää vesisäiliön sivulla olevan MAX-viivan alle.
- Aseta vesisäiliö takaisin laitteeseen. Paina alaspäin varmistaaksesi, että säiliö on oikein paikoillaan ja kiinnitetty laitteeseen.



### HUOMAA

Jos vesisäiliössä on vettä alle MIN-merkinnän, espressokeitin ei toimi.

### Papusäiliön kiinnittäminen



- Aseta papusäiliö paikalleen laitteen yläosaan.
- Käännä valitsinta lukitaksesi säiliön paikoilleen.
- Täytä säiliö tuoreilla kahvipavuilla.

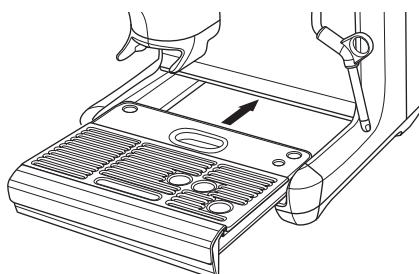
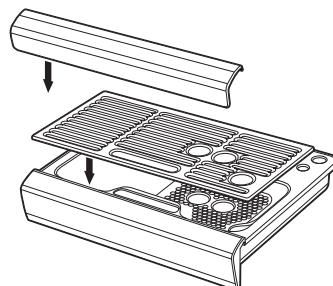


### HUOMAA

Suodattimen valo vilkkuu vuoroin yksinkertaisen ja vuoroin kaksinkertaisen korin kohdalla, kun papusäiliö ei ole kunnolla paikoillaan.

### Tippa-alustan kiinnittäminen

- Aseta tippa-alustan rillilä tippa-alustan päälle.
- **Värillisissä koneissa** kiinnitä tippa-alustan suoja tippa-alustan päälle.
- Liu'uta tippa-alusta paikoilleen koneeseen.



## MYLLYN KÄYTTÖ

- Tarkista, että vesisäiliössä on kylmää vettä MAX-viivaan saakka.
- Kytki virtajohdot virtalähteeseen.
- Paina POWER-painiketta. POWER-painikkeen valo vilkkuu, kun laite lämpenee. (Valo vilkkuu enintään 55 sekuntia, kun kone lämpenee.)

Kun laite saatuaa käyttölämpötilan, 1 ja 2 kupillisen painikkeiden sekä POWER-painikkeen valot ohjauspaneelissa syttyvät.



### Ensimmäisen käytön valmistelu ja koneen huuhtelu

Suosittelemme, että huuhteleet koneen vedellä, jotta kone on varmasti käyttökunnossa.

Kun laite on valmiustilassa (STANDBY), suorita seuraavat vaiheet:

- Aseta kuppi suodatinpään alle ja paina 2 kupillisen painiketta, jotta keitän laskee kuumaa vettä suodatinpään läpi.
- Varmista, että kuppisi on kuumavesisuttimen alla. Käännä valitsin HOT WATER -asentoon ja laske vettä kuumavesihanhan läpi 10 sekunnin ajan.
- Aseta höyrysuttimen kärki tippa-alustan yläpuolelle. Käännä valitsin STEAM-asentoon ja aktivoi höyry 10 sekunniksi.
- Kaada kupin sisältö pois.
- Toista nämä toimenpiteet 3 kertaa. Kaada tippa-alustan sisältö pois ja täytä vesisäiliö MAX-viivaan saakka.
- Aseta suodatinkahva pidikkeeseen ja pidä DOSE-painiketta pohjassa 3 sekuntia. Irrota suodatinkahva ja kaada kahvinporot pois.



### HUOMAA

- Täytä vesisäiliö päivittäin. Vesisäiliö tulee täyttää raikkaalla kylmällä vesijohtovedellä ennen jokaista käyttöä.

- ÄLÄ käytä suodatettua, demineralisoitua tai tislattua vettä tässä laitteessa. Se saattaa vaikuttaa kahvin makuun.

## SUODATINKORIT

Tässä laitteessa on sekä yksinkertainen että kaksinkertainen suodatinkori 1 ja 2 kupilliselle. Käytä 1 kupillisen suodatinkoria, kun haluat keittää yhden kupillisen ja 2 kupillisen suodatinkoria, kun keität kaksi kupillista tai yhden vahvemman kupillisen tai mukillisen kahvia.

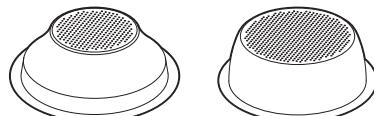
Säädä jauhatusmäärää ja -kokoa, jos vaihdat yksinkertaisesta korista kaksinkertaiseen tai päinvastoin.

Laitteen mukana tulevien suodatinkorien tilavuus on suunniteltu seuraavasti:

1 kupillisen suodatinkori = 8–11 g.

2 kupillisen suodatinkori = 16–19 g

### Yksinkertaiset suodatinkorit

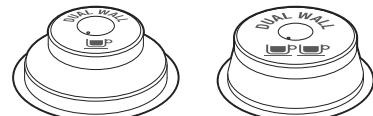


## 1 KUPILLINEN 2 KUPILLISTA

Yksinkertainen suodatinkori on tarkoitettu käytettäväksi, kun jauhetaan tuoreita kokonaisia kahvipapuja.

Suodatinkoreilla voi kokeilla erilaisia jauhatuksia ja annostuksia, jotta voi valmistaa tasapainoiseman makuista espressoa.

### Kaksinkertaiset suodatinkorit



## 1 KUPILLINEN 2 KUPILLISTA

Kaksinkertainen suodatinkori on tarkoitettu käytettäväksi, kun käytetään esijauhettua kahvia ja vanhempia, yli 30 päivää sitten paahdetuja papuja.

Suodatinkorien avulla voidaan hallita painetta ja saada paras mahdollinen uutto jauhatuksesta, annostelusta tai tuoreudesta riippumatta.

## JAUHATUS

### Jauhatuskoon asettaminen



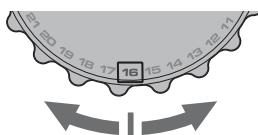
HIEONOMPI  
JAUHATUSKOKO



KARKEAMPI  
JAUHATUSKOKO

Jauhatuskoko vaikuttaa siihen, miten nopeasti vesi virtaa suodatinkorissa olevan jauhetun kahvin läpi, ja espressoon makuun. Kun jauhatuskorkeutta säädetään, kahvin pitäisi olla hienoa muttei liian hienoa ja puuterimaista.

GRIND SIZE -valitsimessa on 25 asetusta. Sääädä jauhatusta käänämällä valitsinta kohti koneen takaosaa, jos haluat, että jauhatus on hienompi, ja kohti koneen etuosaa, jos haluat, että jauhatus on karkeampi. Mitä pienempi numero, sitä hienompi jauhatuskoko. Mitä suurempi numero, sitä karkeampi jauhatuskoko. Suosittelemme aloittamaan jauhatuskookosta 16 ja säätämään kokoa tarpeen mukaan.



### HUOMAA

- Kun jauhatuskokoon tehdään muutoksia, uusi automaattinen annosteluaika lasketaan seuraavan tasoittamisen jälkeen ja päivitetään sitä seuraavan annostelun jälkeen.
- Useimpien papujen kohdalla mylly sammuu automaatisesti, kun papuja ei ole riittävästi annosta varten.

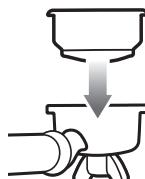


### VINKKI

Jauhatuskoon muuttaminen vaikuttaa annokseen suodatinkahvassa. Jos jauhatus on hieno, annos voi jäädä liian pieneksi, jolloin tarvitaan hieman lisää. Jos jauhatus on karkea, annos voi olla liian suuri. Jotta annos ei olisi liian suuri, pidä FILTER-painiketta pohjassa 3 sekuntia, jolloin jauhatusaika lyhenee 3 sekunnilla.

## ANNOSTELU

- Varmista, että papusäiliö on lukittu koneeseen ja täytetty tuoreilla kahvipavuilla.
- Aseta vaadittava suodatinkori suodatinkahvaan.



- Paina FILTER SIZE -painiketta valitaksesi suodatinkoon (yksinkertainen tai kaksinkertainen).



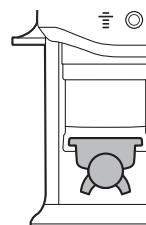
TAI



FILTER

FILTER

- Kiinnitä suodatinkahva tiukasti annostelualustaan.



- Paina DOSE-painiketta aloittaakse jauhamisen. Valo vilkkuu, kunnes jauhatus on päättynyt.



DOSE



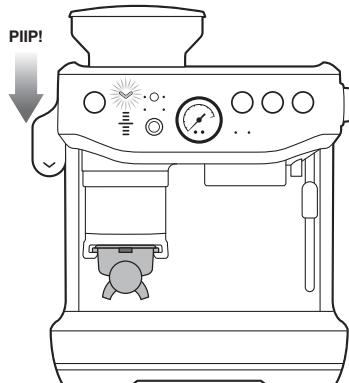
### HUOMAA

Jos DOSE-painikkeessa ei pala valo, tarkista, että suodatinkahva on kunnolla kiinni tasoittimen alustassa, papusäiliö on lukittu asentoon ja tasoitin on yläasennossa.

## TASOITUS

Kun jauhatus on päättynyt, TAMP-valo vilkkuu.

- Paina vipua alas päin loppusentoon, kunnes kuuluu piippaus. Silloin kahvinporot tasoitetaan suodatinkahvaan tasaisella voimalla. Kahvikiekon ulkonäkö on parempi, jos vipu lasketaan alas hitaasti ja tasaisesti.



- Nosta vipu hitaasti ylös alkuasentoon tasoituksen jälkeen.



### VINKKI

Kannattaa tasoittaa kaksoi kertaa, jotta kahvikiekko olisi erityisen siisti.

Alla on taulukko, jossa on DOSE LEVEL (annoskoko) -ilmoituksen pylväitä:

Ihanteellinen	Aivan liian pieni annos	Liian pieni annos (alle keskipylvään)	Liian suuri annos (yli keskipylvään)	Aivan liian suuri annos
 DOSE LEVEL	 DOSE LEVEL	 DOSE LEVEL	 DOSE LEVEL	 DOSE LEVEL

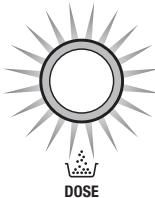
- Koneen ☺-pylväs näyttää ihanteellisen tasoitustason ja sen, että suodatinkahvassa on oikea määrä kahvia. Tämä on tavoitetaso.

## MITEN LIIAN PIENI TAI SUURI ANNOS KORJATAAN?

Annos voi olla liian pieni tai suuri, kun papusäiliöön lisätään tuoreita papuja, kun kahvipavut vanhentuvat, kun käytetään erilaista kahvipapua tai kun jauhatuskokoa muutetaan.

### Mitä tehdä, jos annoksen taso on alle ihanteellisen keskipylväään?

- Kun tasoitus on alle ihanteellisen keskipylväään, keitin muuttuu A Bit More -tilaan ja DOSE-painike vilkkuu.



- Paina DOSE-painiketta lisääksesi hieman lisää kahvinporoja suodatinkahvaan ja tasoita sitten nähdäksesi päävitetyn annostason.
- Kun saavutat ihanteellisen annostason, keitin päävittää automaattisesti annosajan seuraavaa käyttökertaa varten.

### Mitä tehdä, jos annoksen taso on yli ihanteellisen keskipylväään?

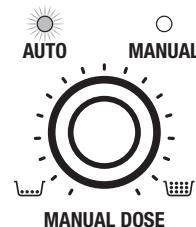
- Kun tasoitus on yli ihanteellisen keskipylväään, poista suodatinkahva alustasta.
- Käytä Razor-tasaustyökalua. (katso kohta Annoksen tasaus)
- Keitin laskee, kuinka paljon automaattista jauhatusaikaa pitää lyhentää, ja käyttää uutta aikaa seuraavalla kerralla.

## VÄHENNÄ AIKAA AUTOMAAT-TISESTA ANNOSTELUSTA

Paina FILTER-painiketta pohjassa 3 sekuntia, kun ennen jauhatusta arvioidaan, että annoksesta on tulossa liian suuri, koska on vaihdettu karkeampaan jauhatuskokoon, on vaihdettu papuja tai edellisellä käyttökerralla pavut ovat loppuneet.

## ANNOSTELUTILAT

### Automaattinen annostelu



Tämä on keittimen oletusarvoinen annostelutoiminto ja tila, jota käytetään useimmiten.

Kahvinporojen määrä annostellaan automaattisesti suodatinpäähän, ja keitin neuvoo, miten saadaan ihanteellinen annos annostasomittarin läpi.

Keitin säätää ihanteellisen annoksen seuraavalla käyttökerralla.

### Liian pieni annos (Hieman lisää)

Tasoituksen jälkeen Dose-painike vilkkuu, mikä tarkoittaa, että suodatinkahvaan tarvitaan enemmän kahvinporoja. Lisää hieman haudutusaikaa Dose-painikkeesta.

### Annoksen täydennys

Tämä toiminto on ihanteellinen, kun suodatin-kahvassa on jo kahvia, mutta sitä tarvitaan lisää.

Esimerkiksi seuraavissa tilanteissa:

- Suodatinkahva on poistettu jauhatuksen aikana, eikä sitä ole saatu takaisin paikoilleen 5 sekunnin aikakatkaisun kuluessa.
- Suodatinkahva on poistettu jauhatuksen päätyttyä ilman tasoitusta, eikä kahvin pääillimmäistä kerrosta ole poistettu.

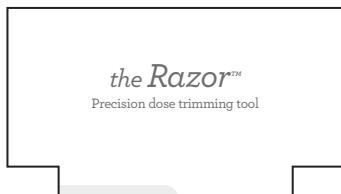
Keitin voi lisätä suodatinkahvan korissa olevaa määrää ja estää näin kahvia menemästä hukkaan, se voi aloittaa uuden jauhatuksen tai päävittää automaattista jauhatusaikaa. Jotta annokseen voidaan lisätä, suodatinpäään pitää olla tasoittimen alustassa ja tasoitettu. Jos TAMP LEVEL näyttää olevan liian pieni, DOSE-painike vilkkuu, mikä tarkoittaa, että kahvia pitää lisätä. Aloita jauhatus DOSE-painikkeesta, ja keitin annostelee oikein ihanteellisen annoksen määrään.



## HUOMAA

- Toiminto on saatavilla vain AUTO-tilassa.
- Toiminto voi vaatia 2 tai 3 sykliä, jotta saadaan ihanteellinen annos.
- Tämä toiminto ei vaikuta määritettyyn automaattisen jauhatusaikaan.
- Keitin ei aloita lisäystä, jos annos on liian suuri tai ihanteellinen. Irrota suodatinkahva ja tasoita ylimääräiset kahvinporot Razor-työkalulla.

### Liian suuri annos (Annoksen tasaus)



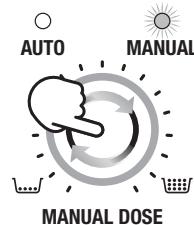
Täsmäännosteluun tarkoitettulla Razor™-tasausvälineellä voit siistiä kiekon oikealle tasolle, jotta uutto on tasalaatuinen.

Aseta Razor™-tasausväline suodatinkorin siten, että työkalun yläosa lepää suodatinkorin reunan päällä. Tasaustyökalun terän pitäisi lävistää tasatun kahvin pinta.

Käännä Razor™-työkalua edestakaisin ja pidä suodatinkahva kallellaan purusäiliön yläpuolella, niin saat ylimääräisen kahvin pois.



### Manuaalinen annostelu



Vaihda manuaalisen annostelun tilaan MANUAL DOSE -painikkeesta. MANUAL DOSE -painikkeen ympäällä oleva valo ja MANUAL-valo syttyvät, kun keitin on manuaalitilassa.

Valitse annos käänämällä valitsinta myötäpäivään, jos haluat lisätä jauhatusaikaa, tai vastapäivään, jos haluat vähentää sitä.

### Myllyn automaattityhjennys

Teriin tai syöttöputkeen jääneet kahvinporot kannattaa automaattityhjentää ennen päivän ensimmäisen kahvin valmistamista. Vanhat kahvinporot saattavat vaikuttaa kupillisen laatuun ja kahvin makuun. Tyhjennyspuhdistus varmistaa, että kuppisi päätyy vain tuorella kahvia.

Aloita automaattityhjennys pitämällä DOSE-painiketta pohjassa. Jauhatus alkaa 0,5 sekunnissa ja loppuu, kun DOSE-painike vapautetaan.

Automaattitilassa puhdistustyhjennyksen jälkeen kannattaa irrottaa suodatinkahva, tyhjentää kahvinporot korista ja laittaa suodatinkahva takaisin jauhatusalustaan, jotta keitin palaa standby-tilaan.

## NÄIN VALMISTAT KAHVIA

### Suodatinpään puhdistus

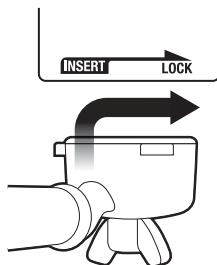
Ennen kuin asetat suodatinkahvan suodatinpäähän, valuta hieman vettä suodatinpään läpi painamalla 1 kupillisen painiketta. Tämä automaattityhjentää suodatinpäästä kahvinjäämät ja vakuuttaa lämpötilan ennen uuttamista.



### Suodatinkahvan asettaminen

Pyyhi ylimääräiset kahvinporot suodatinkorin reunoilta varmistaaksesi, että suodatinkahva asettuu tiukasti suodatinpäähän.

Aseta suodatinkahva suodatinpään alle, jotta kahva on kohdistettu INSERT-aseentoona. Aseta suodatinkahva suodatinpäähän ja käänna kahvaa keskustaa kohti, kunnes tunnet vastavoiman.



### Espressoon uutto

- Aseta esilämmittetyt kupyit suodatinkahvan alle ja paina joko 1 kupillisen tai 2 kupillisen painiketta haluamasi määrän mukaan.



- Nyrkkisääntö: espresso alkaa valua 8–12 sekunnin jälkeen (uuttoaika), ja sen pitäisi olla koostumukseltaan juoksevan hunajan kaltaista.

- Jos espresso alkaa virrata alle 7 sekunnin kuluttua, suodatinkorriin on annosteltu liian vähän kahvia tai jauhe on liian karkeaa. Annos on tällöin ALIUUTETTU.

- Jos espresso alkaa tippua, mutta ei valu 12 sekunnin jälkeen, suodatinkorriin on annosteltu liikaa kahvia tai jauhe on liian hienoaa. Annos on tällöin YLIUUTETTU.

Loistavaa espressoa saadaan asettamalla makeus, happamuus ja katkeruus täydelliseen tasapainoon.

Kahvin maku riippuu monista tekijöistä, kuten kahvipapujen tyypistä, paahdon tummuudesta, tuoreudesta, jauhatuksen karkeudesta tai hienoudesta ja jauhetun kahvin määrästä.

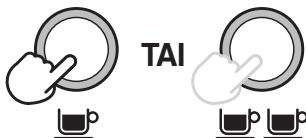
Säädä näitä tekijöitä yksi kerrallaan, jotta saavutat haluamasi maun.

## UUTTO-OPAS

	JAUHATUS	JAUHEEN ANNOSTELU	ANNOSTELUAika
<b>YLIUUTETTU</b> KARVAS • KITKERÄ	LIIAN HIENO	LIIKAA	YLI 35 SEKUNTIA
<b>TASAPAINOINEN</b>	OPTIMAALINEN	8–11 g (1 KUPILLINEN) 16–19 g (2 KUPILLISTA)	25–30 SEKUNTIA
<b>ALIUUTETTU</b> ALIKEHITTÝNYT • KIRPEÄ	LIIAN KARKEA	LIIAN VÄHÄN	ALLE 20 SEKUNTIA

### MANUAALINEN ESIUUTTO

- Paina ja pidä pohjassa 1 ja 2 kupillisen painikkeita saadaksesi halutun esiuuttoajan.



- Uutto alkaa, kun vapautat painikkeen.
- Pysäytä uotto painamalla 1 tai 2 kupillisen painiketta uudestaan.



### HUOMAA

Keitin lopettaa uoton, kun painat mitä tahansa painiketta uuron aikana, ja palaa STANDBY-tilaan.

### ANNOKSEN KOON OHJELMOINTI

- Paina ja pidä pohjassa 1 ja 2 kupillisen painikkeita 3 sekuntia, niin painikkeet sytyttyvät ja vilkkuvat.



Yhden kupillisen määrän asettaminen:

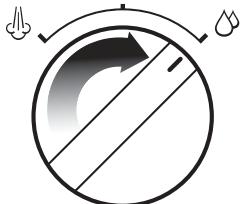
- Aloita uotto 1 kupillisen painikkeesta.
- Pysäytä uotto painamalla yhden kupillisen painiketta uudestaan. Muokattu määrä tallennetaan.

Aseta 2 kupillisen määrä noudattamalla yllä olevia ohjeita ja aloita ja pysäytä uuttaminen 2 kupillisen painikkeesta.

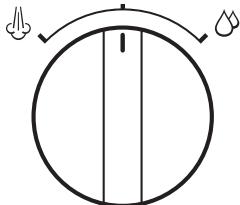
## KUUMAN VEDEN KÄYTTÖ

Keittimessä on oma kuumavesiputki.

- Käännä oikealla olevaa valitsinta STANDBY-asennosta  HOT WATER -asentoon.



- Käännä valitsin takaisin STANDBY-tilaan pysäyttääksesi kuuman veden valumisen.



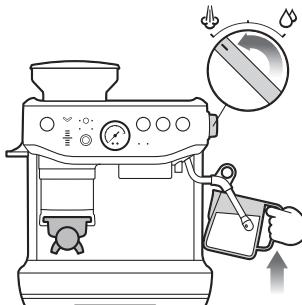
- Kuuman veden enimmäisvirtausmäärä on 240 ml.



## VAROITUS

Kupin lämpötila on noin 90 °C (194 °F).  
Ole varovainen käsitellessäsi kuumia juomia.

## MAIDON VAAHDOTUS



Maidon tekstuuriinissa on kaksi vaihetta: ilmaaminen ja lämmittäminen. Näiden kahden toiminnon pitäisi sulautua yhdeksi, kun tavoite on valmistaa silkinpehmeää maitovahtoa oikeassa lämpötilassa.

- Käytä mieleistäsi kylmää maitoa.
- Täytä maitokannu aina siten, että nesteen taso on MIN- ja MAX-merkintöjen välissä.
- Aseta höyrysuoitin tippa-alustan yläpuolelle ja käännä valitsin STANDBY-asennosta STEAM-asentoon ja odota, kunnes höyry virtaa voimakkaasti.
- Käännä höyryvalitsinta STANDBY-asentoon keskeyttääksesi höyryyn ja aseta sitten 8 sekunnin kulussa höyrysuoittimen terä maidokannuun ja käännä valitsin takaisin STANDBY-asentoon.
- Aseta höyrysuoittimen kärki 1–2 cm maidon pinnan alapuolelle lähelle kannun oikeaa reunaa "kello kolmen asentoon".
- Pidä höyrysuoittimen kärki aivan maidon pinnan alla, kunnes maito pyörii myötäpäivään ja näet pyörteen.

- Kun maito pyörii, laske kannu hitaasti alas. Tämä tuo höyrysuoittimen kärjen maidon pinnalle ja alkaa lisätä ilmaa maitoon. Riko maidon pinta varovasti suoittimen kärjellä, jotta maito alkaa pyöriä tarpeeksi nopeasti.
- Pidä höyrysuoittimen kärki pinnalla tai aivan sen alapuolella ja jatka pyörteen ylläpitämistä. Vaahdota maitoa, kunnes vaahtoa on riittävästi.
- Laske kärki pinnan alle, mutta älä lopeta maidon pyörittämistä. Maidon lämpötila on oikea ( $60\text{--}65^{\circ}\text{C}$ ), kun kannu on niin lämmin, että sitä voi vielä koskettaa.
- Liikuta höyryvalitsinta STANDBY-asentoon ennen kuin nostat kärjen maidon pinnan alta.
- Aseta kannu yhdelle puolelle, käänää valitsinta STEAM-asentoon tyhjentääksesi maidonjäämät höyrysuoittimesta ja pyyhi höyrysuoitin kostealla liinalla.
- Napauta kannua tiskiin, jotta mahdolliset kuplat häviävät.
- Pyöritä kannua parantaaksesi ja palauttaaksesi vaahdon koostumusta.
- Kaada maitoa suoraan espresson sekaan.
- On tärkeää toimia nopeasti ennen kuin maito alkaa erkaantua.

## VAROITUS: PALOVAMMAVAARA

Paineistettua höyryä voi yhä vapautua, vaikka laite olisi sammutettu. Lapsia täytyy aina valvoa laitteen läheisyydessä.

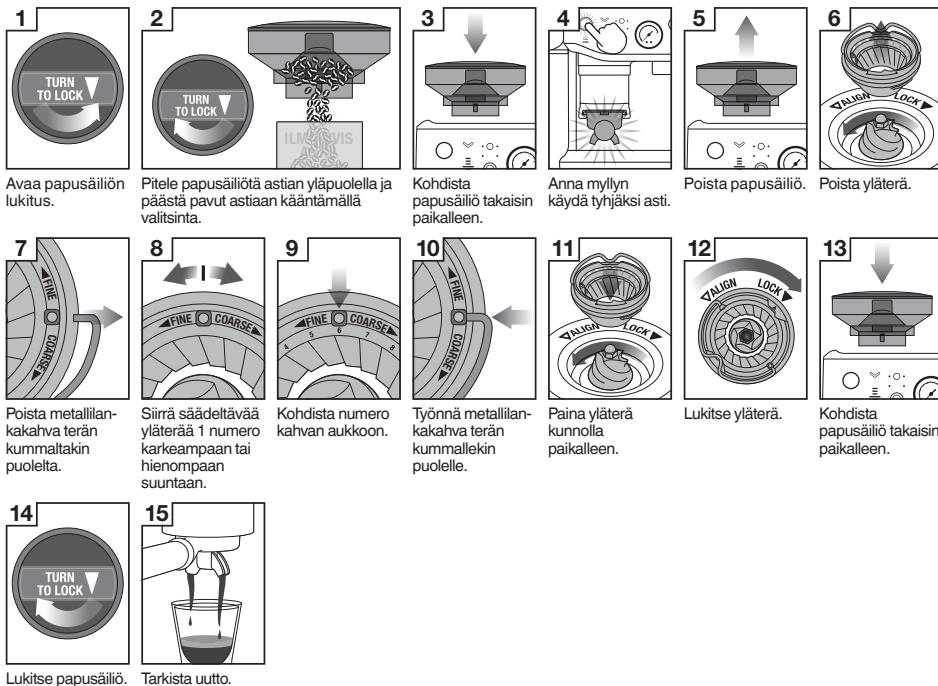
### Veden lämpötilan säätäminen

Eri pavut vaativat ehkä eri lämpötilan, jotta niistä saataisiin esiin mahdollisimman hyvä maku. Lämpötilaa voi säätää  $+/- 2^{\circ}\text{C}$  yhden asteen kerrallaan oletusasetuksesta:

1. Käännä keitin OFF-asentoon.
2. Paina ja pidä pohjassa FILTER-painiketta ja 1 kupillisen ja 2 kupillisen painikkeita ja sitten paina ja pidä pohjassa POWER-painiketta.
3. Laitteesta kuuluu äänimerkki kerran ja näkyy senhetkinen lämpötila.
4. Paina yhtä alla olevista painikkeista 5 sekunnin kuluessa:
  - Lisää  $1^{\circ}\text{C}$  – 2 KUPILLISEN PAINIKE
  - Lisää  $2^{\circ}\text{C}$  – POWER-PAINIKE
  - Vähennä  $1^{\circ}\text{C}$  – Manual dose
  - Vähennä  $2^{\circ}\text{C}$  – Dose
 Laitteesta kuuluu kaksois äänimerkkiä, mikä vahvistaa muutoksen, ja keitin palaa STANDBY-tilaan.
5. Palaa oletuslämpötilaan – paina 1 kupillisen painiketta.

## KARTIOTERIEN SÄÄTÄMINEN

Jotkin kahvityypit saattavat vaatia jauhatukselta suurempaa jauhatusvalikoimaa, jotta kahvi voidaan uuttaa tai keittää mahdollisimman hyvin. Barista Express Impress™ -keittimesi vaihteluväliä voi laajentaa säädettyän yläterän ansiosta. Suosittelimme, että säädot tehdään yksi kerrallaan.



## OLETUSASETUSTEN PALAUTUS

### Nolla autoomaattinen annosteluaike

Autoomaattisen annosteluajan nollaamista suosittelaaan, jos jauhatuskokoa on muutettu merkittävästi tai suodatinkahvassa on vahingossa tupla-annos.

Keittimen pitää olla STANDBY-tilassa.

- Pidä MANUAL DOSE- ja FILTER-painikkeita pohjassa 3 sekuntia, jotta jauhatusajan saa palautettua tehdasasetuksiin.
- Keitin vahvistaa, että asetukset on palautettu, kun suodattimen, jauhatustilan ja valitsimen valot vilkkuvat ohjauspaneelissa 3 sekunnin ajan ja kuuluu äänimerkkejä.
- Keitin palaa STANDBY-tilaan.

### Nolla uuttoaika

Keittimen pitää olla STANDBY-tilassa.

- Paina ja pidä pohjassa FILTER-painiketta ja 1 ja 2 kupillisen painiketta 3 sekuntia.
- Laite piippaa 3 kertaa.
- Kone siirtyy valmiustilaan POWER-painikkeesta.

## HÄLYTYKSET

### Ei papusäiliötä -varoitus

Suodattimen valot vilkkuват vuoroin yksinkertaisen ja vuoroin kaksinkertaisen korin kohdalla, kun papusäiliö ei ole kunnolla paikoillaan.

Varmista, että papusäiliö on lukittu kunnolla paikoilleen.

### Lian vähän kahvipapuja -varoitus

DOSE-painikkeen valo ja kaksi punaista DOSE LEVEL -LED-valoa vilkkuvat ja kuuluu 3 äänimerkkiä. Lisää kahvipapuja säiliöön.

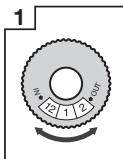
### Tasoitusvipu ei ole aloitusasennossa

Keitin piippaa 3 kertaa ja keskeyttää annostelon. Palauta vipu takaisin ylä- tai aloitusasentoon ja jatka painamalla DOSE-painiketta.

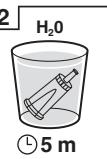


# Huolto ja puhdistus

## VESISÄILIÖN VEDENSUODATTIMEN VAIHTO



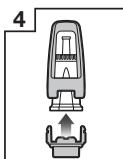
Aseta ajastimen päiväys 3 kuukautta eteenpäin.



Liota vedensuodatinta 5 minuuttia.



Huutele vedensuodatin.



Aseta suodatin suodatinpidikkeeseen.



Aseta suodatin vesisäiliöön.



Aseta vesisäiliö paikoilleen ja lukitse se.

Mukana tullut vedensuodatin auttaa vähentämään kalkkisaostumia keittimen osien sisällä ja päällä. Kun vedensuodatin vaihdetaan kolmen kuukauden välein, kalkinpoiston tarve vähenee. Jos alueen vesijohtovesi on kovaa, suodatin kannattaa vaihtaa useammin.



## VAROITUS

Kova vesi voi säännöllisessä käytössä aiheuttaa mineraalien kertymistä useiden sisäosien pääälle tai sisään, mikä hidastaa kahvin virtausta, laskee valmistuslämpötilaa ja laitteen tehoja ja huonontaa espresson makua.

- Poista suodatin muovipussista ja liota suodatinta vesiaistiassa 5 minuuttia.
- Huuhdo suodatinta juoksevan kylmän veden alla 5 sekuntia.
- Aseta suodatin suodatinpidikkeeseen.
- Siirrä ajastimen päivämäärää 3 kuukautta eteenpäin.
- Se lukittuu paikalleen painamalla.



## HUOMAA

Ota yhteys Sagen asiakaspalveluun tai mene sivulle [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com), jos tarvitset uusia vedensuodattimia.

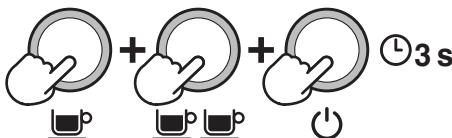
## PUHDISTUSOHJELMA

### HUOMAA

Tämä on takaisin huuhteleva sykli, ja se on eri asia kuin kalkinpoisto.

CLEAN / DESCALe -valo  vilkkuu, kun puhdistus on ajankohtainen.

1. Aseta 1 kupillisen suodatinkorri suodatinkahvaan ja sen jälkeen mukana tullut puhdistuskiekko ja 1 puhdistustabletti.
2. Lukitse suodatinkahva suodatinpäähän ja aseta suodatinpäään nokkien alle iso astia.
3. Varmista, että säiliössä on kylmää vettä ja tippa-alusta on tyhjä.
4. Sammuta laite POWER-virtapainikkeesta.
5. **Paina ja pidä pohjassa 1 kupillisen ja 2 kupillisen painikkeita sekä POWER-painiketta 3 sekuntia.**



6. Puhdistusohjelma alkaa ja kestää noin 5 minuuttia. Sinä aikana vesi huuhtoutuu ajoittain suodatinkahvaan ja liuottaa puhdistustabletin ja huuhtoutuu takaisin suodatinpäähän.

### HUOMAA

Suodatinkahvan läpi ei pitäisi tulla lainkaan vettä.

7. Poista suodatinkahva ja varmista, että tabletti on täysin liuennut. Jos tabletti ei ole liuennut, toista puhdistuksen vaihe 4, kunnes tabletti liukenee.
8. Kun tabletti on täysin liuennut, poista puhdistuskiekko, aseta suodatinkahva paikalleen ja paina 2 kupillisen painiketta huuhdellaksesi suodatinpäään. Kannattaa laittaa astia suodatinpäään nokan alle, jotta vesi ei roisku laitteen päälle. Kun puhdistus on valmis, muista pyyhkiä roiskeet pehmeällä kuivalla liinalla.

## KALKINPOISTO



### HUOMAA

- Varmista, että vedensuodatin poistetaan vesisäiliöstä ennen kuin kalkinpoistoaine lisätään koneeseen kalkinpoiston aikana.
- Puhdistus on tärkeää, jotta suodatinpää pysyy puhtaana kahviöljyistä, ja kalkinpoisto on tärkeää, jotta laite pysyy puhtaana eikä sen sisään kerry mineraaleja.
- Älä käytä pullotettua vettä kalkinpoistoon. Suurin osa pullotetusta vedestä saattaa sisältää liuenneita aineita, jotka saatavat pakkautua koneen sisälle.

**CLEAN / DESCALe -valo vilkkuu, kun kalkinpoisto on ajankohtainen.**

1. Liuota pussillinen Sagen kalkinpoistoainetta litraan vesijohtovettä ja täytä sitten vesisäiliö (aloita prosessi, kun jauhe on kokonaan liuennut).
2. Varmista, että laite on POIS PÄÄLTÄ. **Paina ja pidä pohjassa** 2 kupillisen painiketta ja POWER-painiketta yhtä aikaa 5 sekuntia, jotta laite siirtyy kalkinpoistotilaan.



Yksikkö lämpenee osana kalkinpoistoa, lämmityksen aikana POWER-painikkeen ja 2 kupillisen painikkeen pitäisi koko ajan vilkkuva.

Keitin ilmoittaa sen olevan valmis kalkinpoistoon, kun POWER-painike, 2 kupillisen painike, CLEAN / DESCALe -ilmoitus ja HOT WATER / STEAM -ilmoitus on kaikki valaistu.

### Kahviosien kalkinpoisto

3. Aloita kahvinkeitinosien kalkinpoisto 2 kupillisen painikkeesta. Kahvinkeitinosien kalkinpoisto kestää noin 25 minuuttia. 2 kupillisen painikkeen pitäisi koko ajan vilkkuva ja näkyä vilkkumatta, kun kalkinpoisto on valmis. Paina 2 kupillisen painiketta uudelleen, niin kalkinpoisto päättyy 25 sekunnissa. Utto kestää 25 sekuntia tai käyttäjä painaa 2 kupillisen painiketta. Yksikkö varmistaa kahviosien kalkinpoiston merkkiäänellä ja 2 kupillisen valolla.

### Tee kalkinpoisto höyry- ja kuumavesiosille

Höyryosien kalkinpoisto kestää noin 13 sekuntia ja kuumavesiosien noin 8 sekuntia. Kalkinpoiston voi keskeyttää käänämällä höyryvalitsinta STANDBY-asentoon.

4. Tee kalkinpoisto höyryosille käänämällä höyryvalitsinta OIKEALLE kohti STEAM -kuvaketta.
5. Tee kalkinpoisto kuumavesiosille käänämällä höyryvalitsinta VASEMMALLE kohti HOT WATER -kuvaketta.

### Toista menetelmät kalkinpoiston viimeistelyiseksi

Yllä mainitutten menetelmien jälkeen vesisäiliössä pitäisi olla jäljellä noin puolet (0,5 litraa) kalkinpoistoaineesta.

6. Toista vaiheet 3–5, jotta kalkinpoisto valmistuu ja liuos poistuu säiliöstä.

### Kalkinpoistoliuoksen huuhteleminen

7. Kalkinpoiston jälkeen irrota vesisäiliö ja huuhdo se huolellisesti. Täytä se sitten kylmällä vedellä täyteen (2 litraa) ja toista vaiheet 4–6, jotta mahdolliset puhdistusaineen jäämät irtoavat kokonaan.
8. Kalkinpoisto loppuu POWER-painikkeesta. LED-valot sammuvat päättymisen merkiksi.



### HUOMAA

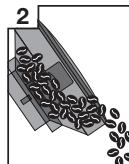
Laite sammuu automaattisesti, jos kalkinpoistotilassa ei tehdä mitään 5 minuutiin. Jatka kalkinpoistoa aloittamalla uudelleen vaiheesta 2.

## MYLLYN TERIEN PUHDISTUS

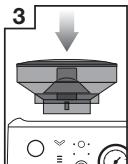
Terien säännöllinen puhdistus pitää jauhatustuloksen tasalaatuisena.



Aavaa papusäiliön lukitus.



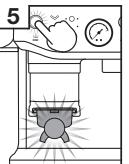
Tyhjennä papusäiliö.



Vaihda papusäiliö.



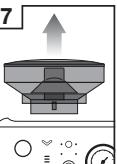
Lukitse papusäiliö.



Anna mylyn käydä tyhjäksi asti.



Aavaa papusäiliön lukitus.



Poista papusäiliö.



Aavaa yläterän lukitus.



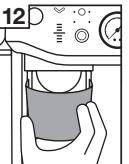
Poista yläterä.



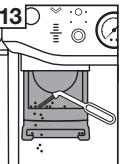
Puhdista yläterä harjalla.



Puhdista alaterä harjalla.



Poista tasoittimen suoja.



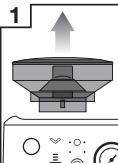
Puhdista syöttöputki harjalla.



Vaihda tasoittimen suoja.

## KARTIOTERÄMYLLYN PERUSTEELLINEN PUHDISTUS

Tämä vaihe on tarpeen ainoastaan, jos myllyn terien ja suuttimen välillä on tukos.



Poista papusäiliö.



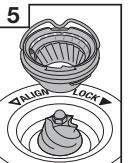
Valitse jauhatuskoko (GRIND SIZE) 1 (hiengokoisin).



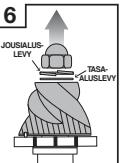
Käytä 10 mm hylsyvärinnettä. Käännä myötäpäivään, jotta mutteri löytyy.



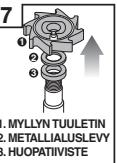
Määritä JAUHATUSKOKO asetukseen 25 (karkein).



Aavaa ja irrota yläterä.



Irrota mutteri sekä jousi- ja tasa-aluslevyt. Irota alaterä varovasti.



1. MYLLYN TUULETIN  
2. METALLIALUSLEVY  
3. HUOPATIVISTE

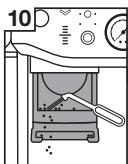
Irota mylyn tuuletin ja tiivistetään pitkäkärsikissilä pihdeillä.



Aavaa mylyn poistosuupilon tukset harjalla tai pipunrassilla.



Poista tasoittimen suoja.



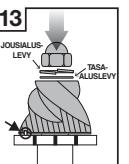
Puhdista syöttöputki harjalla.



Vaihda tasoittimen suoja.



1. HUOPATIVISTE  
2. METALLIALUSLEVY  
3. MYLLYN TUULETIN



Aseta tiivistet ja mylyn tuuletin paikoilleen (pitonasta ja ura kohdistettuna). Aseta tasa-aluslevy ja jousialuslevy paikoilleen.



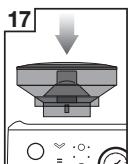
Käännä vastapäivään kiristääksi mutteria.



Aseta yläterä paikoilleen ja lukitse se.



Määritä JAUHATUSKOKO asetukseen 16.



Vaihda papusäiliö.



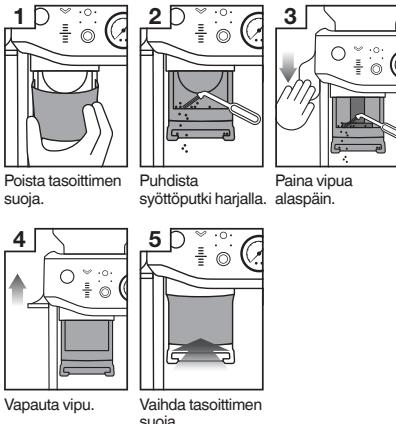
Lukitse papusäiliö.



## VAROITUS

Ole varovainen, sillä myllyn terät ovat erittäin terävät.

## TASOITUSJÄRJESTELMÄN PUHDISTUS



- Irrota tasoittimen kansi.
- Harjaa tasoitin ja sen alusta puhtaaksi pölystä ja kahvinporoista.
- Pidä vipua painettuna alas ja harjaa kahvinporojäämät tasoittimesta ja sen ympäriltä puhdistusharjalla.
- Vapauta vipu hitaasti takaisin ylös ja varmista, että puhdistusharja ei ole tasoitusjärjestelmän alueella.

## HÖYRSUUTTIMEN PUHDISTAMINEN

- Höyrsuuttimen tulee puhdistaa aina maidon vaahdottamisen jälkeen. Pyyhi höyrsuutin kostealla liinalla. Aseta sitten nopeasti STEAM / HOT WATER -valitsin STEAM-asentoon niin, että höyrsuuttimen kärki on tippa-alustan päällä. Siten kaikki maidonjäänteet höyrsuutimesta puhdistuvat.
- Jos jokin höyrsuuttimen rei'istä on tukossa, varmista, että STEAM / HOT WATER -valitsin on STANDBY-asennossa. Sammuta laite POWER-painikkeesta ja anna jäähtyä. Käytä laitteineen mukana tulleen puhdistustyökalun päässä olevaa piikkiä tukkeutuneiden reikien avaamiseen.
- Jos höyrsuuttimen on edelleen tukossa, irrota höyrsuuttimen kärki puhdistustyökalun keskiosan kiintoavaimella ja liota sitä kuumassa vedessä. Käytä puhdistusvälilineen päässä olevaa piikkiä, jotta saat reiän auki ennen kuin kiinnität höyrsuuttimen takaisin paikalleen.

## SUODATINKORIEN JA -KAHvan PUHDISTUS

- Suodatinkorit ja suodatinkahva pitää huuhdella kuumalla vedellä heti käytön jälkeen, jotta niihin ei jää kahviöljyjäämiä.
- Jos jokin suodatinkorin rei'istä menee tukkoon, käytä laitteineen mukana tulleen puhdistustyökalun kärjessä olevaa piikkiä reikien avaamiseen.
- Jos suodatinkorin reiät tukkiutuvat, liuota puhdistustabletti kuumaan veteen ja liuota suodatinkoria ja suodatinkahvaa liuoksessa n. 20 minuuttia.
- Huuhtele kunnolla.

## SUIHKUSIHdin PUHDISTAMINEN

- Suodatinpään sisäpuoli ja suihkusihti pitää pyyhiä kostealla liinalla, jotta kahvijäämät irtoavat.
- Automaattityhjennä laite säänöllisesti. Aseta tyhjä suodatinkorri ja suodatinkahva paikalleen suodatinpäähän.
- Paina ja pidä 1 kupillisen painiketta pohjassa ja valuta hieman vettä, jotta mahdolliset kahvijäämät huuhtoutuvat pois.

## TIPPA-ALUSTAN JA TARVIKETASON PUHDISTUS

- Tippa-alusta pitäisi irrottaa, tyhjentää ja puhdistaa säänöllisesti erityisesti, kun tippa-alustan täyttymisilmoitus EMPTY ME tulee esiin.
- Poista ritilä tippa-alustasta. Nosta kahviuhatuserotinta ja hävitä kahvinporot. EMPTY ME! -ilmoitus on myös mahdollista irrottaa tippa-alustasta vetämällä ylöspäin, mikä vapauttaa sisuilla olevat kiinnikkeet. Pese kaikki osat lämpimällä saippuavedellä ja pehmeällä liinalla. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.
- Säilytystastia (tippa-alustan takana) voidaan irrottaa ja puhdistaa pehmeällä ja kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia pesuaineita, hankaussieniä tai -liinoja, jotka voivat naarmuttaa pintoja.



### HUOMAA

Kaikki osat tulee puhdistaa käsin lämpimällä vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Älä käytä hankaavia pesuaineita, hankaussieniä tai -liinoja, jotka voivat naarmuttaa pintoja. Älä puhdistaa mitään osia tai tarvikkeita astianpesukoneessa.

## ULKOPINTOJEN JA LÄMMITYSTASON PUHDISTUS

- Ulkopinnat ja kupinlämmitystaso voidaan puhdistaa pehmeällä, kostealla liinalla. Kiillota pinta pehmeällä ja kuivalla liinalla. Älä käytä hankaavia pesuaineita, hankaussieniä tai -liinoja, jotka voivat naarmuttaa pintoja.

## LAITTEEN SÄILYTYS

- Sammuta laite POWER-painikkeesta, käännä höyryvalitsin STANDBY-asentoon ja irrota pistoke ennen kuin laitat koneen säiliöön. Poista käyttämättömät pavut säiliöstä, puhdista mylly, tyhjennä vesisäiliö ja tippa-alusta.
- Varmista, että laite on jäähtynyt, puhdas ja kuiva. Aseta kaikki lisätarvikkeet paikoilleen tai tarviketasolle. Säilytä pystyssä. Älä aseta laitteen päälle mitään.



### VAROITUS

Älä käytä emäksisiä puhdistusaineita puhdistukseen. Käytä pehmeää liinaa ja mietoa puhdistusainetta.



### VAROITUS

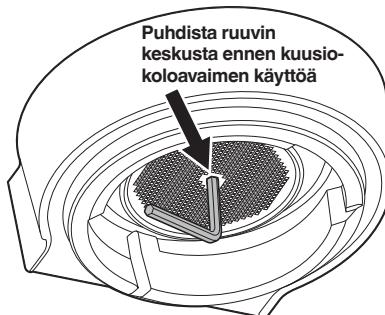
Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai itse laitteta veteen tai muihinkaan nesteisiin. Vesisäiliötä ei saa koskaan irrottaa tai tyhjentää kokonaan kalkinpoiston aikana.

## KUUSIOKOLOAVAIMEN KÄYTÖ

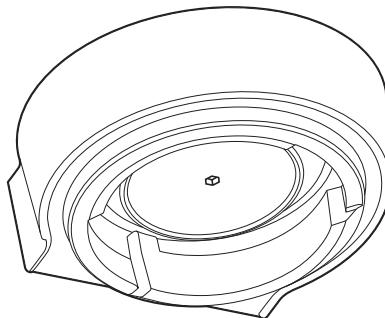
Ajan myötä suihkusihidin ympäillä oleva silikonitiiviste pitää vaihtaa, jotta kahvin valmistus sujuu mahdollisimman hyvin.

1. Sammuta laite POWER-painikkeesta ja irrota johto pistorasiasta.
2. Irrota vesisäiliö ja tippa-alusta varovasti, erityisesti, jos ne ovat täynnä.
3. Käytä varastikkua tai vastaavaa ruuvin puhdistamiseksi kahvinporoista.

4. Lisää kuusikoloavaimen lyhyempi pää ruuvin keskelle. Löysennä ruuvia käänämällä vastapäivään.



5. Kun ruuvi on löysennetty, irrota se varovasti ja säilytä se. Suihkusihti ruostumattomasta teräksestä. Tarkista, että suihkusihidin reuna on alaswäin. Siten kokoaminen on helpompaa. Pese suihkusihti lämpimällä saippuavedellä ja kuivaa sitten täysin.
6. Poista silikonitiiviste sormilla tai pitkävartisilla pihdeillä. Lisää uusi tiiviste tasainen puoli edellä, jotta uritettu puoli on sinua kohti.



7. Pane suihkusihti paikalleen ja sitten ruuvi. Käännä ruuvia 2–3 kierrosta myötäpäivään sormilla ja kiristä sitten kuusikoloavaimella, kunnes ruuvi on suihkusihidin kanssa samalla tasolla.
8. Pane tippa-alusta ja vesisäiliö takaisin paikoilleen.



### HUOMAA

Ota yhteyttä Sagen asiakaspalveluun tai käsitä sivustolla [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) vaihtaaasi silikonitiivisteet tai pyytääksesi neuvoa.



## Takuu

### 2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Sage Appliances myöntää tälle tuotteelle kottitalouskäytössä määritetyillä alueilla 2 vuoden takkuun ostopäivästä lukien. Takuu kattaa viat, jotka aiheutuvat valmistus- ja materiaalivirheistä. Takuaikana Sage Appliances korjaaa, vaihtaa tai hyvittää vialliset tuotteet (Sage Appliancesin harkinnan mukaan).

Kaikki lakisääteiset virhevastuuoikeudet ovat voimassa, eikä valmistajan myöntämä takuu vaikuta niihin. Täydelliset takuuuehdot ja lisätietoja takuupyynnön tekemisestä on osoitteessa [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



## Muistiinpanoja

<b>GBR</b>	BRG Appliances Limited Unit 3.2, Power Road Studios, 114 Power Road, London, W4 5PY  Freephone (UK Landline): 0808 178 1650 Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970	<b>NLD</b>	Netherlands 0800 020 1741	<b>CHE</b>	Switzerland 0800 009 933
<b>DEU</b>	<b>AUT</b>	<b>ITA</b>	Italy 800 909 773	<b>LUX</b>	Luxembourg 0800 880 72
<b>DEU</b>	Sage Appliances GmbH Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld, Deutschland  Deutschland: 0800 505 3104 Österreich: 0800 80 2551	<b>ESP</b>	Spain 900 838 534	<b>DNK</b>	Denmark 80 820 827
<b>FRA</b>	<b>PTR</b>	Portugal 0800 180 243	<b>SWE</b>	Sweden 0200 123 797	
<b>FRA</b>	Sage Appliances France SAS Siège social: 66 avenue des Champs Elysées – 75008 Paris 879 449 866 RCS Paris France: 0800 903 235	<b>POL</b>	Poland 00800 121 8713	<b>FIN</b>	Finland 0800 412 143
<b>IRE</b>	Ireland 1800 932 369	<b>BEL</b>	Belgium 0800 54 155	<b>NOR</b>	Norway 80 024 976

# Sage®

[www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

Registered in England & Wales No. 8223512

Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)

Registered in France No. 879 449 866 RCS

**EN** Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

**DE** Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

**FR** En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.

**NL** Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.

**IT** A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.

**ES** Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.

**PT** Devido à melhoria contínua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.

**PL** Ze względu na stałe wprowadzane ulepszenia, produkty przedstawione na ilustracjach lub zdjęciach w tym dokumencie mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

**DA** På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.

**SV** På grund av kontinuerlig produktutveckling kan produktene som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produktken.

**FI** Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena kuvituksissa tuotteet eivät välttämättä ole täysin samankaltaisia kuin varsinainen tuote.

**NO** På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produktene som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.